

**Husqvarna**

Obtenez plus  
ce printemps!

Prix régulier : 689\$

Spécial 55 RANCHER  
Epargnez 190\$  
**\$499.95**



**Husqvarna**  
Les prix annoncés  
incluent la lame  
de 16 pouces.

**Anatole  
Gagnon  
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi  
de 8h à 18h  
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki

**Vallée de la Gatineau**  
L'espace  
des découvertes

**Liquidation  
à bas prix !**

Des matériaux  
de construction  
pour tous  
les goûts.



**Venez économiser!**

- Planche 2"x4"/2"x6"/2"x8"
- Châssis, portes, meubles modules

Peinture recyclée  
écologique

**BOOMERANG**



**MIDI Aquatic**  
Tél.: (819) 441-3858  
Sans frais : 1-877-441-3858  
Télécopieur : (819) 441-0710  
252, boul. Déleage - DELEAGE

**À SURVEILLER !!!**

Notre  
cahier  
printanier  
2007

**50<sup>e</sup>  
Anniversaire**

51<sup>e</sup> ANNÉE, NO 15  
MANIWAKI, LE 13 AVRIL 2007

DEPUIS 1955  
Votre hebdo  
**LA GATINEAU**  
L'information qui coule de source ...

# Bowater Le dossier des CAAFF



**toujours ouvert**

**PAGE 7**

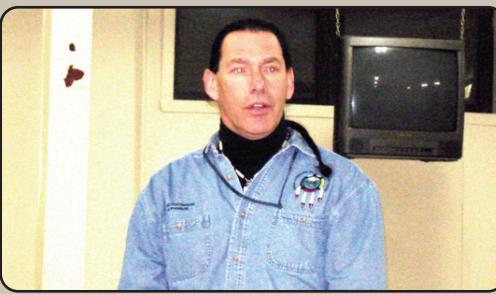
**OPTIMATH**



Daniel  
Garceau  
est arrivé  
au  
premier  
rang,  
lors de la  
finale  
régionale  
d'Optimath.

Page 31

**BLOCUS DE LA 117**



Guillaume Carle comparaîtra  
devant la justice le 4 juin.

Page 10

**HOCKEY**



Les Loups des Collines Pee-Wee  
BB en route vers la Coupe  
Dodge.

Page 35

ISO 9001 :2000

**meubles  
branchaud**

**...L'Coq!**  
www.branchaud.qc.ca  
52, Route 105, Maniwaki 449-2610

VOYEZ NOTRE

**CIRCULAIRE**  
DANS LE PUBLI-SAC!  
16 pages de bonnes affaires!





J'ai une offre qui me trotte  
dans la tête...



**Une offre qui en vaut vraiment la peine – abonnez-vous au service Internet Sympatico<sup>MC</sup> Haute vitesse de Bell incluant:**

- Un accès Internet toujours rapide, jamais partagé<sup>1</sup>
- Services de sécurité avec mises à jour automatiques et soutien technique complet<sup>2</sup>
- Installation simple et rapide
- Assistance technique 24/7

**3 mois gratuits<sup>3</sup>**

**Offre d'une durée limitée**



GRAND PARTENAIRE  
NATIONAL

**Visitez un magasin Bell**  
**1 888 891-6363   bell.ca/sympatico**



L'offre prend fin le 28 avril 2007 et est réservée aux clients résidentiels, là où la technologie le permet. L'offre est modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Les prix peuvent varier selon la région. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Des frais d'annulation de 25 \$ sont applicables si vous annulez la commande avant l'activation du service. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) S'applique à la vitesse de l'accès dédié entre le modem du client et l'équipement de commutation de Bell. La vitesse peut varier selon votre configuration technique, l'activité sur Internet, les facteurs environnementaux, le serveur ou d'autres facteurs. (2) Services fournis en collaboration avec RadialPoint<sup>MC</sup> inc. aux clients du service Sympatico. Aucun service n'offre une protection absolue. (3) S'adresse aux nouveaux clients de Sympatico et aux clients du service Sympatico de base au Québec qui souhaitent un abonnement de 1 an au service Internet Sympatico Haute vitesse, 19,95 \$/mois pour les mois 4 à 6, le tarif mensuel courant (maintenant 32,95 \$ ; sujet à changement) s'applique par la suite. Capacité totale de téléchargement de 30 Go par mois plus 30 Go additionnels de téléchargement (total de 60 Go) pour une période limitée; le bonus de 30 Go s'applique durant la durée initiale du contrat. Frais pour téléchargement en sus: 1,50 \$/Go additionnel, arrondi au Go le plus près, pour un maximum de 30 \$/mois. Des frais uniques d'activation ou de migration (35 \$) s'appliquent; crédits aux abonnés Internet de Vidéotron Ltée. qui passent à Sympatico, le demeurent pour au moins 2 mois et remplissent le formulaire à cet effet. Aux fins de validation seulement, les abonnés de Vidéotron Ltée. doivent fournir une copie de leur facture Internet pour le présent mois ou le mois passé; cette copie sera ensuite détruite. Prévoir de 4 à 6 semaines après les 2 premiers mois d'activation pour l'application du crédit. Sympatico est une marque de commerce de Bell Canada; © RadialPoint inc., 2005. Utilisé sous licence par RadialPoint inc. Tous droits réservés. MC© 2005, COVAN.

Le CENTRE DU PNEU fait toute la différence  
SERVICE GENDRON AUTOS  
NOUVEAUTÉS

VENEZ NOUS VOIR

ANNIE JULIE

ROLAND

MICHEL

BENOÎT

#1

BRIAN

DENIS

DAVE

NOS TECHNICIENS  
CARTES PROMO

HABIO

PATRICK

ENTRETIEN SEMI-ANNUEL

TIRAGE CHAQUE MOIS

REMORQUAGE SERVICE 24H au 819•449•8490



RAYMOND

LAVAGE • SHAMPOING • CIRE  
819•449•1611 - ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ  
ISO 9001-2000  
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com  
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

# Les travaux commenceront le mois prochain

**Gracefield - Les travaux de réaménagement pour la mise en place de la Coopérative de santé du Cœur-de-la-Gatineau pourraient commencer dès la mi-mai, comme quoi les affaires avancent rondement pour ce nouveau service de santé.**

**PAR GENEVIÈVE BLAIS**

«Nous devons embaucher nos architectes et nous pensons que les plans

## Précision

Suite au texte «Un incendie détruit son logement» paru dans le journal du 6 avril 2007, une rectification s'impose. Le propriétaire devait parler à son agent d'assurance et suite à cet appel, il a bel et bien remboursé le loyer de Josée Henri. De plus, Mme Henri, son conjoint et Lyne Johnson recherchent un appartement à Gracefield. Nous présentons nos excuses aux personnes concernées.

et devis seront prêts d'ici deux semaines. Les travaux pourraient commencer vers la mi-mai», a soutenu le président du conseil d'administration de la Coop santé, Louis-Philippe Mayrand.

Ce dernier a précisé qu'un retard d'environ trois mois a été noté à l'échéancier prévu initialement, le tout étant donné les délais attribuables au changement de zonage. «Il faut attendre la fin de la période de consultation liée au changement de zonage, ce qui prend environ trois mois, avant d'aller de l'avant avec les travaux», a-t-il précisé.

La Ville de Gracefield a cédé le bâtiment de l'ancienne caserne du secteur village qui abrite actuellement les locaux de la bibliothèque à la Coop pour une somme de 115 600 \$.

Le conseil municipal a aussi entériné l'octroi d'un don de 23 120 \$ pour une période de cinq ans, donc 115 600 \$, à l'organisation de ce nouveau service de santé. Le conseil d'administration

de la Coop recevra cette somme le 15 avril de chaque année à compter de 2008. Pour ce qui est de 2007, le paiement sera effectué dès le transfert de la propriété.

Les opérations de la Coop pourraient commencer vers la fin du mois d'août ou le début septembre.

### Bientôt 1 000 membres

Lors de la dernière rencontre du conseil d'administration, il y a deux semaines, 781 personnes s'étaient procurés leur carte de membre. À l'heure actuelle, la Coop a passé le cap des 1 000 membres, selon M. Mayrand.

«Ça va très bien. Les gens manifestent leur intérêt et nous avons l'appui

des médecins qui pratiquent à Gracefield», a-t-il mentionné.

On sait que Dre Eliev, Dre Mahinrad et Dr Dubuc, ont confirmé qu'ils se joindront à la Coop santé. Louis-Philippe Mayrand n'écarte pas la possibilité que d'autres médecins se joignent au groupe et a assuré qu'une annonce pourrait bientôt être faite».

Rappelons que le conseil d'administration de la Coop santé du Cœur-de-la-Gatineau est formé de Louise Jutras, Yves Côté, Marcel St-Jacques, Pierre Martin, Louis-Philippe Mayrand, Marc Kelly et Ron Laflamme.

### 13 AVRIL 2007

- Le Groupe Entraide-Deuil secteur de Maniwaki. Les personnes endeuillées désireuses de participer au 11 rencontres hebdomadaire doivent s'inscrire d'avance au 1-866-770-4814

### 14 AVRIL 2007

- Mani-Majy danse, bal de fin d'année à la salle du Christ-Roi, souper à 18h et 20h le bal. Info.: Irène au 819-449-3266

- Les joyeux copains de Montcerf-Lytton, soirée dansante à 19h30 à la salle communautaire, suivie d'un goûter. Info.: 819-449-1774 ou 819-449-3395

- Club de l'Âge d'Or Assomption, soirée dansante à 19h30 à la salle du Club l'Assomption. Info.: 819-449-3036

### 15 AVRIL 2007

- Centenaire de Bouchette, calendrier des dimanches familiaux. Familles Garneau et Tremblay

- JAIME vous invite au match final à 13h00 à la salle des Chevaliers de Colomb.

- Bingo Association du 3e Âge de Bouchette à 13h au centre municipal. Info.: 819-465-2083

- Chevaliers de Colomb, conseil Maniwaki 3063, assemblée générale mixte, déjeuner à 8h30 suivi de l'assemblée à la salle des Chevaliers.

### 18 AVRIL 2007

- Le Mouvement des aînés du Québec vous invite à la journée Zoom Santé au Château Logue de 9h00 à 15h30. Info.: 819-465-2093, 819-449-7289, 819-463-4324

- A.R.E.Q. déjeuner mensuel à l'Hôtel Central à 8h45, conférencier M. Pierre Rondeau. Info.: 819-449-1958

### 19 AVRIL 2007

- Souper de l'Âge d'Or d'Aumont à 17h30 au local habituel. Info.: 819-449-3715

### 21 AVRIL 2007

- Club de l'Âge d'Or «Amitié de Bois-Franc» soirée dansante à 19h30 avec orchestre suivi d'un buffet. Info.: 819-449-1013

- Bel Âge de Blue Sea, souper à 17h30 avec musicien. Info.: 819-463-2328 ou 819-463-4324

### 22 AVRIL 2007

- Paroisse St-Félix de Blue Sea, déjeuner bénéfice

### 28 AVRIL 2007

- Club de l'Âge d'Or Haute-Gatineau, soirée dansante style western à 19h30 au sous-sol de l'église Christ-Roi, suivie d'un goûter. Info.: 819-449-3607

### Voyages organisés :

• Club de l'Âge d'Or Haute-Gatineau secteur Christ-Roi voyage à Niagara Falls du 09 au 11 juin. Réservez avant le 1er avril. Info.: 819-449-3607

### Tous les 3e dimanches du mois :

• Déjeuner bénéfice au profit de la paroisse St-Félix de Blue Sea à la salle municipale de 9h à 12h.

### Tous les dimanches :

• Nouveau au Bar le Draveur à Grand-Remous, Bingo cadeaux à 18h00. Info.: 819-438-2886 ou 819-438-2599

• Venez participer à l'Église dans les maisons à 10h00 au 52 ch. Rivière Gatineau Nord, Déléage. Info.: 819-441-0883

### Tous les lundis :

• Vie Active, mise en forme Les bons vivants du 3e âge de Bouchette de 13h15 à 14h15 au centre municipal. Info.: 819-465-1974

• VieActive, suite du programme P.I.E.D.

à Grand-Remous à la salle Jean Guy Prévost de 13h00 à 14h00. Info.: 819-438-1597 ou 819-438-2081

• Joute d'impro à la salle des Chevaliers de Colomb à 19h30. Joignez nous ou venez nous voir!

• Club d'Âge d'Or Joyeux Copain de Montcerf-Lytton, séance de culture physique de VieActive à 13h30 à la salle communautaire. Info.: 819-449-1774

### Tous les mardis :

• Groupe de musiciens au Williamson de 19h à 22h30. Info.: 819-449-2573

• P'tits mardis au local de l'Âge d'Or à l'école Laval de Ste-Thérèse. Info.: 819-449-6562

• Les Amies du Bricolage tiennent leur activité au sous-sol de l'église du Christ-Roi de 13h00 à 15h00. Info.: 819-449-2325

• Au Williamson musique à partir de 19h00. Info.: 819-449-2573

• Exercices de VieActive à 13h00 à place Oasis et partie de sacs de sable. Info.: 819-438-2038/2674

• Exercices de Vie Active de Bois-Franc à 13h30 à la salle Donat Hubert

### Tous les mercredis :

• Club d'artisanat de Grand-Remous.

Infos : Alice 438-2081

• L'Association Sel et Poivre, rencontre de 11h00 à 15h00. Info.: 819-449-6417

• Le Cercle des Fermières, atelier de 13h15 au 2e étage de l'ancien Hôtel de Ville au 270 Notre-Dame. Info.: 819-449-2295

• Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.

• Club de cartes à Messines à 19h15. Info.: 819-465-2849

• Vie Active à 13h30 à la salle du Club de l'Age d'Or Assomption. Info.: 819-449-4036

### Tous les jeudis :

• À l'hôtel Chénier, de 19h à minuit, chanteurs et musicien. Info.: 819-463-2331

• Club de l'Âge d'Or l'Assomption Club de cartes 500 à 19h15. Info.: 819-449-1980

• Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi), petits bingo au sous-sol de l'église à 13h30

### Tous les 2 jeudis :

• Soirée bingo cadeau à 19h00. Info.: 819-438-2599

### Tous les vendredis :

• VieActive, suite du programme P.I.E.D. à Grand-Remous à la salle Jean Guy Prévost de 10h00 à 11h00. Sauf pour les congés pascals se sera les mercredis même heure. Info.: 819-438-1597 ou 819-438-2081

<b>C</b>	<b>A</b>	<b>R</b>	<b>N</b>	<b>E</b>
<b>S</b>	<b>O</b>	<b>C</b>	<b>I</b>	<b>A</b>
<b>P</b>	<b>R</b>	<b>O</b>	<b>O</b>	<b>O</b>
<b>E</b>	<b>R</b>	<b>E</b>	<b>E</b>	<b>E</b>
<b>M</b>	<b>R</b>	<b>M</b>	<b>M</b>	<b>M</b>

# PERSONNALISEZ VOTRE VÉHICULE NEUF

Super Duty ►



◀ Ranger

F-150 ►



**1000 \$  
D'ACCESSOIRES  
SANS FRAIS  
SUPPLÉMENTAIRES\***



Lorsque vous achetez ou louez un camion neuf Ford F-150, Super Duty ou Ranger, vous pouvez choisir jusqu'à 1 000 \$ d'accessoires d'origine Ford... sans frais supplémentaires! \*

**ACCESSOIRES  
D'ORIGINE**



PROGRAMME  
D'ENTRETIEN  
PROLONGÉ

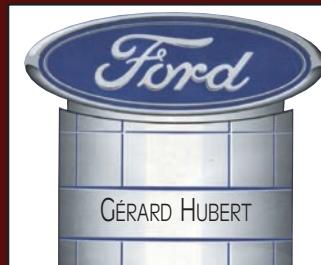
Ford du Canada Limitee garantit que ses concessionnaires autorisés répareront ou remplaceront tout accessoire d'origine Ford défectueux installé (par le concessionnaire autorisé ayant vendu l'accessoire) qui s'avérerait défectueux en raison de vices de matériaux ou de main-d'œuvre en provenance de l'usine, ainsi que tout composant endommagé par l'accessoire défectueux, et ce, pendant la période couverte par la garantie. L'accessoire sera protégé par la garantie qui vous est la plus avantageuse, soit : 12 mois ou 20 000 km (au premier terme atteint), ou la durée restante de la garantie limitée de votre véhicule neuf de 36 mois ou 60 000 km (au premier terme atteint).

Selon le plan PEP que vous avez sélectionné, certains accessoires d'origine Ford posés par le concessionnaire peuvent être couverts jusqu'à 7 ans ou 150 000 km. Voyez votre concessionnaire Ford pour tous les détails.

\*Recevez 1 000 \$ d'accessoires d'origine Ford sélectionnés pour camion, sans frais supplémentaires, à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules neufs Ford F-150 et Ranger 2007, ou des véhicules neufs Ford Super Duty 2007 ou 2008 livrés avant la fin de la durée du programme. Voyez votre concessionnaire pour connaître les dates du programme. Taxes applicables en sus. Offre sous réserve de la disponibilité des véhicules et des accessoires. Les accessoires illustrés sur la couverture ne sont pas tous disponibles et peuvent légèrement différer de l'illustration. Les prix indiqués comprennent la pose; ils sont en vigueur en date du 1<sup>er</sup> mars 2007 et étaient exacts au moment de mettre sous presse. Voyez votre concessionnaire pour les prix à jour. Le concessionnaire peut vendre moins cher. La remise de 1 000 \$ ne peut pas être échangée contre de l'argent comptant et ne peut être utilisée que pour les accessoires illustrés. L'offre ne peut pas être combinée aux primes aux parcs commerciaux, à l'ACP, à la RPG, à l'allocation de location quotidienne ou au programme Connexion commerciale. Offre d'une durée limitée. Cette offre peut être annulée en tout temps sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails.

## \*VOUS COUREZ TOUJOURS LA CHANCE DE GAGNER VOTRE ACHAT!

\*Détails chez le concessionnaire



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217

Site Internet : [www.hubertaauto.com](http://www.hubertaauto.com)

**ÉDITORIAL**

# Un exode inquiétant pour la Vallée-de-la-Gatineau

L'exode des jeunes fait mal. Ce n'est un secret pour personne, surtout dans la Vallée-de-la-Gatineau. Plusieurs quittent la région pour aller étudier, pour découvrir d'autres coins de pays, pour voir le monde, mais faible est le nombre de jeunes qui reviennent dans la région. Il y en a, certes, mais il ne faut pas se leurrer; ce n'est pas la majorité.

Or, les jeunes ne sont pas les seuls à délaisser la MRC. Les aînés ont aussi ce réflexe. Avec le vieillissement de la population, les demandes pour des places en résidences pour personnes âgées sont en hausse. Le nombre de résidences ne grimpe toutefois pas aussi rapidement. Cela pousse donc des aînés qui ont vécu leur vie entière dans la région, de purs Valgatinois, à quitter la MRC pour les centres urbains, à la recherche d'endroits où ils pourront recevoir les soins qui leur conviennent. C'est avec peine et désarroi qu'ils quittent leur patelin, mais leur condition de santé les y oblige.

La Vallée-de-la-Gatineau affronte donc deux problématiques démographiques à la fois : le départ des jeunes et des aînés. La situation est préoccupante, puisqu'en ensemble, ils représentent plus de 40 % de la population de la MRC. Cette proportion tend à augmenter puisque le nombre de personnes âgées est en hausse.

**Du pain sur la planche**

Des mesures doivent être prises, des résidences pour personnes âgées doivent voir le jour, des soins adéquats doivent être offerts aux aînés. Les municipalités ne peuvent se permettre de perdre autant de citoyens...

Des démarches sont entreprises afin de courtiser les jeunes, de les inciter à rester ou à venir s'installer dans la région. Le programme Place aux Jeunes, piloté par Tony Lavoie et le Carrefour Jeunesse Emploi, est un bel exemple de prise en main. L'aide aux conjoints, la promotion de la région et les initiatives afin de faciliter l'intégration des nouveaux arrivants donnent un bon coup de pouce et ont certainement un impact sur le choix final de venir s'installer ou non dans la Vallée.

Les incitatifs pour encourager les aînés à rester dans la MRC se font toutefois timides. En fait, on entend rarement parler de cette problématique. Soit qu'elle n'a pas encore été décelée ou que les gens préfèrent ne pas en entendre parler. Une chose est certaine, on ne peut rester sans rien faire. Les adultes d'aujourd'hui vieilliront, eux aussi, et le nombre de naissances est

**DONNEZ VOTRE OPINION!** LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre.

## Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !



**LA GATINEAU** 185, boulevard Desjardins  
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108

Adresse électronique : [hebda@lagatineau.ca](mailto:hebda@lagatineau.ca)

**Abonnement d'un an :**

Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

**PERSONNEL****DIRECTRICE GÉNÉRALE  
JOURNALISTES**

- Muguette Céré
- Geneviève Blais
- Myriam Grenier
- Rodrigue Lafrenière
- Johanne Céré
- Christiane Langevin
- Fanny Beaudoin
- Martin Aubin
- Carine Paquette

**CONSEIL D'ADMINISTRATION**

- Denis Moreau, président,  
André Lapointe, vice-prés.  
**Métro Lapointe**
- Denis Gendron, sec.  
**J.E. Gendron Auto**
- Sonny Constantineau, dir.  
**Le Living In**
- René Moreau & Fils
- Micheline Vaillancourt, dir.  
**Femme d'affaires**
- Pierre Piché, dir.  
**Pièces Piché Ltée**
- André Benoit, dir.  
**Clarica**

Peter McConney, rep.  
**McConney Inc.**

Ronald Cross, rep.  
**Chez Martineau**

Jacques Gauvreau, rep.  
**Studio J.R. Gauvreau  
(CAMÉRA EXPERT)**

Gilbert David, rep.  
**David T.V.**

Robert Coulombe, rep.  
**Coulombe & Frères  
(LA SOURCE)**

Gerry Baker, rep.  
**Restaurant Mikes**

Robert Morin, rep.  
**Club de golf Algonquin**

Denyse Crête, rep.  
**Adonis**

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.  
**Vitrerie Maniwaki**

Pierre Lavoie, rep.  
**Pneus Pierre Lavoie**

Carole Joly & Louise Major  
**Notaires**

Luc Rousseau, rep.  
**Pourvoirie Luc Rousseau**

Roland Lauriault, rep.  
**Imprimerie Maniwaki**

Marc Vaillancourt, rep.  
**Climatisation Maniwaki**

Rhéal Baker  
**Homme d'affaires**

Luc Morin  
**Homme d'affaires**

François Brossard, rep.  
**Pharmacie Familiprix**

Claude Gauthier, rep.  
**A. Gauthier & Fils  
(AXEP)**

Maurice St-Amour, rep.  
**Thibault Électrique**

Luc Martel, rep.  
**Martel & Fils (PRO)**

Denis Aubé  
**Homme d'affaires**

Alain Gravelle, rep.  
**Épicerie Gravelle Inc.**

Michel Clermont, rep.  
**Les Éditions A.V.G.**

Jean-Guy Desjardins, rep.  
**Tigre Géant**

Maurice Lévesque  
**Homme d'affaires**

Luc Guy  
**Homme d'affaires**

Joanne Lachapelle, rep.  
**Notaire**

Muguette Céré, rep.  
**Immo Outaouais**

Micheline Vaillancourt  
**Femme d'affaires**

Marc Lachapelle, rep.  
**Homme d'affaires**

Pat Morgan, rep.  
**Clinique d'optométrie Iris**

Raynald Hamel, rep.  
**R. Hamel & Fils**

Louis-Arthur Branchaud, rep.  
**Meubles Branchaud**

Oneil Grondin, rep.  
**Homme d'affaires**

Yves Cousineau, dir.  
**Serrurier Yves Cousineau**

3103-0604 Québec Inc.

**OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE**  
Les documents de tirage sont misés à jour trimestriellement et sont certifiés par Deloitte & Touche pour leur exactitude.

**Deloitte**  
Société Deloitte & Touche

La Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Elle est montrée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.

Représentation nationale :

Montréal : (514) 866-3131

Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal :

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage 11 100 copies. La Gatineau est

un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

**PATIENT SANS MÉDECIN DE FAMILLE**

# Nouveau numéro pour le guichet

*Pressez-vous pas  
les gars, y'a pas de médecins à  
l'hôpital, je vais plutôt appeler  
le guichet*



beaucoup moins important qu'il y a quelques décennies. Des familles de sept enfants, c'est plutôt rare en 2007...

**Il faut agir dès maintenant**

La Vallée-de-la-Gatineau n'a d'autres choix que d'agir si elle ne veut pas voir ses citoyens partir, l'un après l'autre, pour le monde urbain. La région offre plusieurs possibilités. Elle a un cachet particulier, un cachet rural, un cachet bien à elle qu'elle doit développer au maximum. Personne ne veut d'une MRC fantôme, alors il faut se prendre en main et aller de l'avant. Il faut trouver des solutions, être proactif. Il ne faut pas attendre qu'il soit trop tard.

Il faut agir, dès aujourd'hui...

**Geneviève Blais**

# Les employés de Bowater rencontreront Stéphanie Vallée

Maniwaki - Une rencontre entre la députée, Stéphanie Vallée, et le Syndicat des travailleurs de la scierie de Bowater (CSN) pourrait avoir lieu prochainement.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

C'est du moins ce que souhaite le président du syndicat, Charles Maurice. Ce dernier a envoyé, le 13 février dernier, une lettre au ministre des Ressources naturelles de l'époque, Pierre Corbeil, lui demandant son appui afin que la scierie de Maniwaki puisse bénéficier d'une plus grande proportion d'approvisionnement en bois.

«C'est stable pour l'instant, mais nous voulons que le contrat d'approvisionnement et d'aménagement forestier (CAAF) alloué à l'ancienne usine Domtar de Grand-Rémous soit transféré à celle de Maniwaki. Cela nous permettrait d'être moins vulnérables», a indiqué M. Maurice.

Avec la campagne électorale et la déconfiture de Pierre Corbeil, les travailleurs ont dû s'armer de patience avant d'obtenir une oreille à leurs doléances. Le syndicat demandera une rencontre avec la nouvelle députée de Gatineau d'ici deux semaines afin qu'elle porte leurs revendications à Québec.

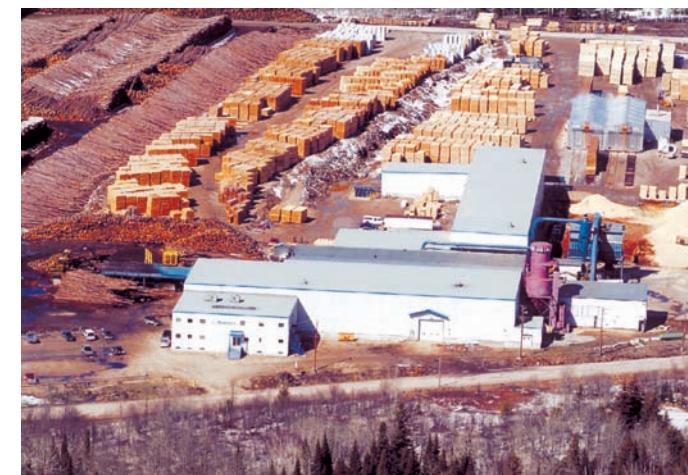
Bénéficiant de 235 000 mètres cubes sur terres publiques, Bowater réussit à s'en sortir grâce à un approvisionnement accru en forêt privée. Bon an mal an, l'usine achète 8 à 9 % de son approvisionnement au privé. Cette année, cela a augmenté à 16 %. «Étant donné que Domtar est fermée et que MaxMeilleur est en grève, nous sommes le principal acheteur en forêt privée. Cela nous a donné un bon coup de pouce, mais ce n'est pas assez pour les prochaines années», a mentionné Charles Maurice.

Ce dernier a indiqué qu'il n'y a pas de

rumeur de fermeture pour le moment, puisque l'usine reste à l'affût du marché. Une assurance en ce qui a trait aux approvisionnements permettrait toutefois à l'usine de se démarquer davantage et d'ainsi devenir moins vulnérable aux soubresauts du marché.

Entre 80 et 100 employés travaillent directement à l'usine de Maniwaki. Si on y ajoute les emplois indirects, on parle de 300 à 325 travailleurs. Les employés de Bowater s'en tirent encore bien, étant donné qu'il n'y a pas encore eu de mise

à pied à cette usine du parc industriel.



Les employés de Bowater veulent une assurance concernant les futurs approvisionnements en bois de l'usine de Maniwaki.

## La politique familiale municipale avance à Maniwaki

Maniwaki - Les membres du comité famille



### PROJET RANDONNÉE À VÉLO CHGA-FM ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC

Maniwaki - Les jours sont comptés... le mois d'avril est déjà avancé et la date du grand départ à vélo arrive bien rapidement. C'est le 11 juin que s'amorce concrètement ce grand projet de rejoindre les îles de la Madeleine à vélo. Entre-temps, l'animatrice Myreil Boisvert y met le paquet à l'entraînement pour être bien prête à affronter plusieurs anomalies géographiques.

Sur le terrain, pendant ce temps, la collecte de fonds pour ce projet vélo se poursuit à fond 'train. Ainsi, noter que le samedi 21 avril prochain, CHGA sera en direct du mail des galeries de Maniwaki pour une journée spéciale. De 9h30 à 16h00, l'équipe de CHGA réalisera plusieurs reportages en direct du mail des galeries Maniwaki en compagnie d'une équipe de l'Association pulmonaire du Québec.

Sur place, les gens pourront s'entretenir avec notre cycliste Myreil Boisvert. Monsieur Louis Brisson, directeur général de l'association pulmonaire du Québec tiendra un kiosque d'information de l'organisation. Madame Emanuelle Paré, inhalothérapeute sera aussi des nôtres pour rencontrer le public et effectuer des tests de fonction pulmonaire.

Nous vous attendons donc nombreux et nombreuses à cette journée spéciale du samedi 21 avril dans le mail des galeries. Nous en profiterons, évidemment pour recueillir vos dons. Par ailleurs, parmi les donateurs, des prix seront tirés au hasard.

La tournée des jeudis spaghetti se poursuit. Le jeudi 19 avril, nous serons à la salle municipale de Déléage entre 16 et 19 heures. Pour toute information sur le projet ou les levées de fonds, vous pouvez communiquer avec Bernard Rochon au 819-449-5590 ou encore par courriel au ; brochon.chga@bellnet.ca

de Maniwaki évaluent les services par des critères de base, de solidarité et structurants pour mettre sur pied une politique familiale en mars 2008.

PAR MYRIAM GRENIER

Le comité famille, composé d'une quinzaine d'intervenants locaux, se rencontre depuis l'automne 2006 pour s'assurer que les services de la Ville de Maniwaki répondent aux besoins des familles. La famille inclut les aînés, les personnes à mobilité réduite et les jeunes.

#### L'évolution du projet

Pour le moment, le comité évalue les services offerts par la Ville de Maniwaki à partir d'une grille suggérée par le Carrefour Action municipale famille. Dans les critères de base, les membres regardent si le service a un



Le comité famille évalue les services offerts par la Ville de Maniwaki avec des critères structurants, de base et de solidarité pour que les services répondent aux besoins des familles.

**DÉCLARATIONS  
D'IMPÔTS**  
FAITES APPEL AU  
**SERVICE AMO enr.**  
Aurel Morin prop.  
**449-1522**

Par internet ou par la poste

**Deux bureaux pour vous servir :**  
1) 259, route 105 direction Messines  
2) ou : Pharmacie Brossard & St-Jacques  
Familiprix  
165, des Oblats, Maniwaki



impact sur la famille, s'il fait la promotion de la vie familiale et s'il répond à un besoin des familles du milieu.

Par la suite, les critères de solidarité misent sur le sentiment d'appartenance pour briser l'isolement, le partenariat avec la communauté, la participation des familles et le maillage entre les générations et l'accueil

réservé aux nouveaux arrivants.

Finalement, l'évaluation des services se fait sur la base de critères structurants, dont la vision famille dans le développement social, culturel et économique de la Ville de Maniwaki, la structure administrative du service et l'identification des outils d'évaluation de l'action ou de la mesure.



Tél.: (819) 449-1244



**Muguette Céré**

Agent Immobilier Agréé  
**(819) 441-8171**

Courriel : muguettecere@sympatico.ca

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.

**L'expérience fait toute la différence**



Jolie maison et grand garage située près de la route 105 à Bouchette.



Terrain zoné industriel, un entrée sur la route 105 et chemin Montcerf.



Vous recherchez un bungalow ? 3 ch. à c., près des écoles primaire et secondaire, secteur Christ-Roi, grand terrain. Prix : 70 000 \$ Venez visiter !



Lorsqu'on est en bonne santé, ce n'est pas le moment de se donner des maux de tête en pensant aux conséquences d'une maladie grave sur notre vie. Pourtant, c'est le meilleur moment pour réfléchir aux conséquences qu'elle pourrait avoir sur notre famille et sur notre sécurité financière.

**Pour voir plus clair dans vos stratégies d'investissement et d'assurance,appelez-nous.**



André Benoit

**Services d'assurances**  
André & Claude Benoit inc.\*



Claude Benoit

**Bur. 819 441-3000**

187, rue Commerciale  
Maniwaki (Québec) J9E 1P1



**CLARICA**

Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - \* Cabinet de services financiers, distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)



**Dure, la vie de serveuse.** Au nom de mes consoeurs de travail, je vous écris ce matin pour dire notre frustration, en espérant que cela serve à rendre plus civilisés certains de nos client et clientes. Surtout ceux et celles qui, le matin se battent pour avoir le journal et chialent quand un(e) autre client(e) l'accapare trop longtemps. Ceux et celles qui ne sont jamais contents(es) de la couleur de leurs toasts. Ou bien elles sont trop pâles, ou bien trop foncées. Ceux et celles qui ne sourient jamais. Ceux et celles à qui on n'apporte jamais le café assez vite à leur goût. Ça fait 20 ans que je travaille en restauration, et je pense que la clientèle devient de plus en plus mal élevée. Tout ça pour 50 cents de pourboire.

Serveuse au bord de la crise de nerf!!



En parlant des serveuses, qu'elle ne fut pas ma surprise de voir au Rialdo, un certain Claude avec son assiette et sortir de la cuisine pour ensuite s'asseoir et déguster son lunch.. Et un client de lui dire, «bon on n'a plus les serveuses qu'on avait!!»

Renelle Ethier veut se présenter au choix des fleurs. Eh! bien Valérie Poirier lui donne des cours. Les 2 filles travaillent au Métro Lapointe, j'espère que c'est pas dans la boucherie qu'elle pratiquent.



## Patrick Norman arrive en ville le vendredi 13 avril

Maniwaki - L'auteur-compositeur-interprète Patrick Norman présente son album «Tout simplement Patrick Norman» ce soir (le vendredi 13 avril) à 20 h à la salle Gilles-Carle de Maniwaki au profit du projet de la rénovation de la Cité étudiante de la Haute-Catineau (CÉHG).

PAR MYRIAM GRENIER

Le spectacle-bénéfice au profit du projet de rénovation de la CÉHG permettra à Patrick Norman à la fois de rencontrer son public et aussi sa famille. «Mon père vient de Messines. Il repose au cimetière de Messines depuis huit ans. J'ai souvent été au lac Blue Sea, où mon grand-père avait une ferme», se souvient M. Norman. Le chanteur a encore des cousins, cousines, oncles et tantes dans la région, qu'il a bien hâte de voir à son spectacle.

### Une passion

Après plus de 35 ans de carrière, Patrick Norman se passionne-t-il encore autant pour la musique? «J'ai la chance de faire un métier que j'aime. Je veux le partager avec le public. J'ai toujours autant de passion et de fascination pour les chansons, le métier qu'au début», affirme candidement le chanteur.

### Une musique de génération en génération

Présente depuis bientôt quatre décennies, la musique de Patrick Norman fait partie des souvenirs de plusieurs adultes. «Je fais partie des souvenirs de jeunesse de plusieurs. Ils ont grandi avec ma musique et maintenant, il l'a font écouter à leurs enfants», dit fièrement l'artiste. Par sa musique, Patrick Norman a réussi à ce qu'un pont traverse les générations, une expérience que l'auteur-compositeur-interprète souhaite à tous ses semblables.

### L'album

L'album «Tout simplement Patrick Norman» souligne les 35 ans de carrière de l'artiste. «La tournée a débuté en janvier 2005 et se termine en décembre 2007. Il y a eu plusieurs supplémentaires et une nomination à l'ADISQ», souligne Patrick.

### Le spectacle

Pour le spectacle du vendredi 13 avril à 20 h à la salle Gilles-Carle de Maniwaki, les spectateurs passeront de la chanson à l'humour. «Une grande complicité s'installe entre le public et les gens sur la scène. Ce sont des soirées magiques. Ce n'est jamais pareil, car le public change», estime

Patrick.

L'artiste, dont le DVD «Tu peux cogner à ma porte» sorti le 30 janvier se retrouve déjà double platine, simple patiente de rencontrer son public. «Je suis toujours le dernier à partir. Je rencontre les gens pour des photos, des autographes, pour leur serrer la main. Nous sommes bien heureux de voir les gens. La vie est belle», conclut Patrick Norman.



Patrick Norman vous attend le vendredi 13 avril à 20 h à la salle Gilles-Carle de Maniwaki.



**ACADIA**  
**GMC**  
TROIS LETTRES  
QUI EN DISENT LONG



**399 \$**  
par mois<sup>2</sup>  
avec comptant de 6 394 \$

**544 \$**  
par mois<sup>2</sup>  
avec comptant de 0 \$

Location de 48 mois.  
Préparation et transport de 1 220 \$ inclus.

### Le nouveau véhicule multisegment signé GMC

Système de communication et d'assistance OnStar<sup>1</sup> • Moteur V6 à 3,6 L de 275 HP • Boîte automatique 6 vitesses • Espace pour 8 occupants • Lecteur CD et MP3 avec 6 haut-parleurs • Glaces, portières et miroirs chauffants à réglage électrique • Démarreur à distance • Télédéverrouillage • Climatisation avant et arrière • Roues de 18 po en aluminium peint • Système de contrôle StabiliTrak et antipatinage

VILLE<sup>3</sup>: 13,0 L/100 km (22 mi/gal.)  
ROUTE<sup>3</sup>: 8,3 L/100 km (34 mi/gal.)

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

**160 000 KM**  
SANS QUE LE GROUPE  
MOTOPROPULSEUR  
GARANTIE LIMITÉE<sup>4</sup>

**160 000 KM**  
SANS AVEC TRANSPORT  
DE COURTOISIE<sup>5</sup>

**160 000 KM**  
SANS AVEC ASSISTANCE  
ROUTIERE<sup>6</sup>

offresgmc.ca



**L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant: Acadia SLE (TR14526/R7A). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Comportant un abonnement de un an gratuit au plan Orientation et dépannage. Contrat de service requis. Pour obtenir tous les détails et modalités liés au service OnStar, composez le 1 800 667-8677, informez-vous auprès de votre concessionnaire ou consultez le site onstarcanada.com. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 ¢/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. 3. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada sur l'Acadia à boîte automatique 6 vitesses. 4. Selon la première éventualité. Les camions de poids moyen sont exclus. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcnacanada.com.

# Lynda Bouliane marchera pour la recherche sur le cancer du sein

Maniwaki - À l'instar de plus de 1 000 marcheuses, Lynda Bouliane de Maniwaki signifiera son appui à la recherche sur le cancer du sein en marchant 60 kilomètres dans les rues d'Ottawa, les 2 et 3 juin prochains.

PAR GENEVIÈVE BLAIS



**Lynda Bouliane marchera 60 kilomètres les 2 et 3 juin prochains pour le cancer du sein.**

Une telle initiative demande beaucoup de travail au point de vue cardiovasculaire, mais aussi beaucoup de sous. Mme Bouliane doit effectivement récolter 2 000 \$ afin de pouvoir marcher aux côtés de ces nombreuses femmes, certaines survivantes du cancer du sein. Elle a amassé en-viron 500 \$ jusqu'à présent et rencontrera les commerçants dans les prochaines semaines afin d'obtenir leur soutien financier. Elle invite aussi les gens qui souhaitent faire un don à visiter sa page web à [www.vaincrelecancer.ca](http://www.vaincrelecancer.ca). Certains hommes d'affaires lui ont d'ores et déjà assuré leur soutien. Jean Trépanier, avocat de Maniwaki, compte parmi ceux-ci.

Chacune des participantes doit amasser un montant de 2 000 \$ et les profits générés sont remis à la Fondation du cancer de la région d'Ottawa. L'argent financera un nouveau laboratoire qui offrira des services de soins aux patients atteints du cancer du sein, soit «le traitement du cancer personnalisé». Il s'agit d'une première au Canada.

## Une cause qui vaut le défi

Lynda Bouliane entend faire une pierre deux coups en participant à la deuxième édition de cette marche. En plus de soutenir la recherche sur le cancer, elle relèvera un grand défi personnel, un défi qui la motive au plus haut point.

«J'ai décidé de m'investir dans cette cause parce que j'avais le goût de faire du bénévolat et que personne n'est à l'abri du cancer du sein. C'est aussi en soutien à la fratrie féminine», a-t-elle souligné.

Marcher 60 kilomètres en deux jours n'est toutefois pas une tâche facile. Lynda Bouliane le sait. Elle marche régulièrement en vue du grand jour et prévoit faire du vélo de façon régulière, dès que possible. «J'embarque ma famille, mes deux enfants dans le défi, car ils viendront faire du vélo avec moi. De cette façon, mon système cardiovasculaire sera fin prêt pour le Jour J», a-t-elle soutenu.

Le trajet exact n'a pas encore été dévoilé, mais il s'annonce «pittoresque».

### Qui est Lynda Bouliane?

Résidante de la région depuis 13 ans, Mme Bouliane enseigne les sciences et les mathématiques en secondaire 1 à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau. Elle opère une mini-entreprise de réparation de bateau en fibre de verre durant l'été et est maman à temps plein. Elle suit des cours de danse à Dimension Danse puis a fait

**DÉCLARATIONS  
D'IMPÔTS  
FAITES APPEL AU  
SERVICE AMO enr.  
Aurel Morin prop.  
449-1522**

Par internet ou par la poste

**Deux bureaux pour vous servir :**  
1) 259, route 105 direction Messines  
2) ou : Pharmacie Brossard & St-Jacques  
Familiprix  
165, des Oblats, Maniwaki

- Brûlures sous les pieds
- Cors et callosités
- Déformations des orteils
- Difficultés à se chauffer
- Douleurs aux hanches
- Douleurs au dos
- Entorses fréquentes
- Maux de genoux
- Oignons
- Pincements aux talons

**POLLIOT**  
LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

Prenez rendez-vous à  
**Maniwaki**  
Composez sans frais le 1 888 310.7433



**Mal aux pieds ?**

partie du conseil d'administration du CPE La Bottine. Elle s'identifie maintenant comme une véritable Valgatinoise.

### Participation valgatinoise

L'année dernière, trois femmes ont pris part à cette marche. Il s'agit de Stéphanie Vallée,

Kathleen Brazeau et Christine Brazeau. Elles avaient bien apprécié leur expérience, même si elles n'avaient pas trouvé évident de marcher durant tout ce temps. Cette année, seule Lynda Bouliane a assuré sa participation pour le moment.

## Opinion

# La cause Yves Joly

Encore une fois, je fais appel à la population et la communauté du secteur Gracefield pour une levée de fonds qui se tiendra le 21 avril dans plusieurs points de la Ville, pour la cause d'Yves Joly. Il y aura une intervention routière et vos dons seront acceptés à l'entrée du Métro et du Rona. Vous pouvez même faire parvenir vos dons directement à l'adresse de Yves Joly au 1088 Route 105 Nord, Gracefield (Québec), J0X 1W0. Tous les dons, petits ou gros, sont acceptés, car il y a une facture qui approche les 7 000 \$ chez Hydro-Québec. J'ai réussi à les faire patienter jusqu'au 15 mai sans interruption du service. Vous vous rappelez que ce montant exorbitant est la cause des

vandales, et non d'une négligence de la part de Yves.

Par le fait même, j'aimerais vous aviser que les 11, 12 et 13 mai il y aura une corvée d'organisée pour refaire et réparer tous les dommages à la résidence de M. Joly.

Alors, faites preuve d'une grande générosité le 21 avril prochain, car la cause est véritable et pour un des nôtres. Je vous jure que tous les dons serviront à la cause d'Yves Joly et que personne ne sera payé, car tout est fait bénévolement.

Paul Richard au (819) 463-2985  
(le soir après 18 h)

## Lisette Lafrance

Agent immobilier affilié  
**(819) 441-0777**  
Sans frais : (866) 441-0777



VISITEZ MON SITE INTERNET : [WWW.LLAFRANCE.COM](http://WWW.LLAFRANCE.COM)

<b>490, route 105, BOIS-FRANC</b> Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c. <b>POURQUOI DEMEURER À LOYER ? 42 500 \$</b>	<b>465, route 105, BOIS-FRANC</b> Élégante maison, 3 chambres, grandes pièces, véranda avec fenêtres, garage, entrée pavée. <b>NE VOUS MARCHEZ PLUS SUR LES PIEDS ! 69 900 \$</b>	<b>160, Nault, Maniwaki</b> - Propre et bien entretenue - 3 + 1 chambres - Près des parcs, garderies, écoles et de l'hôpital - Il ne manque que votre famille! <b>87 500 \$</b>	<b>72, St-Jean - MANIWAKI</b> PETIT AIR VIEILLOT - Secteur Comeauville, 3 chambres, plancher de bois originaux, patio. <b>VENEZ LA VOIR ! 69 900 \$</b>
<b>TERRAINS À VENDRE</b> <b>EGAN SUD</b> : Rue Cécile 83 740 p.c.: <b>19 900 \$</b>	<b>AUMOND</b> : Ch. lac Murray 92 669 p.c.: <b>12 500 \$</b>	<b>63, rue Roy, MANIWAKI</b> MAISON ANCESTRALE - 4 chambres - Boiseries originales - Terrain + de 18000 p.c. aménagé - Près des écoles et du centre-ville - <b>ELLE N'ATTEND QUE VOTRE FAMILLE ! 109 000 \$</b>	<b>110, ch. Lac Murray, AUMOND</b> BORD DU LAC MURRAY - Jolie et accueillante maison - 3 chambres - Bien éclairée (6 portes patio) - 100 pieds de bord d'eau - <b>INSTALLEZ-VOUS ET PROFITEZ DE LA VIE ! 139 900 \$</b>
<b>DÉLÉAGE</b> : Rue Hamel 45 027 p.c.: <b>9 900 \$</b>	<b>141, rue Nault, Maniwaki</b> CHALEUREUX BUNGALOW - 2 + 1 chambres, décor campagnard, extérieur en pierre, foyer au bois, sous-sol aménagé, grande remise, terrain 19 000 p.c. <b>LA VOIR VOUS CONVAINCRA !</b>	<b>185, Principale Nord - MANIWAKI</b> ACCÉDABLE BUNGALOW - Secteur Christ-Roi, possibilité de commerce, grand terrain, beaucoup de rénovations récentes, grenier utilisable. <b>ETRE BIEN CHEZ SOI ! 79 900 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Gatineau - DÉLÉAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>
<b>NOUVEAU</b>	<b>NOUVEAU</b>	<b>NOUVEAU</b>	<b>14 ch. des Godins - DÉLÉAGE</b> Joli bungalow - 3 chambres - Plafond cathédrale, sous-sol aménagé, grande remise, gazebo, piscine, arbres matures, secteur tranquille à 2 minutes de Maniwaki! <b>125 000 \$</b>
<b>141, rue Nault, Maniwaki</b> CHALEUREUX BUNGALOW - 2 + 1 chambres, décor campagnard, extérieur en pierre, foyer au bois, sous-sol aménagé, grande remise, terrain 19 000 p.c. <b>LA VOIR VOUS CONVAINCRA !</b>	<b>185, Principale Nord - MANIWAKI</b> ACCÉDABLE BUNGALOW - Secteur Christ-Roi, possibilité de commerce, grand terrain, beaucoup de rénovations récentes, grenier utilisable. <b>ETRE BIEN CHEZ SOI ! 79 900 \$</b>	<b>103, ch. Rivière Gatineau - DÉLÉAGE</b> IMMEUBLE À REVENUS - TRIPLEX 1 logis de 4 chambres et 2 logis de 2 chambres, bien situé (secteur en demande). <b>BON INVESTISSEMENT !</b>	<b>6, Montée Roy, AUMOND</b> 87 ACRES - CHARMANTE MAISON DE CAMPAGNE 3 chambres - Mezzanine - Rénovations récentes - Gazebo - Bel aménagement paysager. <b>UN SITE ENCHANTEUR ! 159 900 \$</b>
<b>ÉRABILIÈRE ARTISANALE</b> 500 entailles - Eau ramassée par gravité - 9.4 acres (Ball MRN) - Beau projet de retraite ou entre amis ! <b>34 900 \$</b>	<b>RESTO-BAR-CAMPING</b> Lac Cayamant - 18.7 acres - Bel appart. pour les proprios - 1 chalet à louer <b>POTENTIEL ILLIMITÉ !</b>	<b>451, Ste-Cécile - MANIWAKI</b> ÉLÉGANT COTTAGE - 4 chambres - Garage - 14' x 22' - Piscine 24' et patio - Thermopompe <b>POURQUOI ATTENDRE ? 85 000 \$</b>	<b>4, rue Morin - GRACEFIELD</b> DUPLEX - 2 x 2 chambres, idéal pour propriétaire occupant, beaucoup de rénovations récentes, propre et bien entretenu, situé dans le village de Gracefield! <b>99 000 \$</b>
<b>15, ch. Leduc, AUMOND</b> PRÉS DU LAC MURRAY - Maison propre et bien entretenue - 3 chambres - Patio - Secteur tranquille - <b>INSTALLEZ-VOUS ET RELAXEZ ! 81 900 \$</b>	<b>8, ch. de la Montagne - MESSINES</b> VILLAGE DE MESSINES - Charmant bungalow très bien décoré, plusieurs rénovations récentes - UN COIN BIEN À VOUS ! <b>79 000 \$</b>	<b>153, ch. Lac Murray - AUMOND</b> JOLI BUNGALOW - 2 chambres, tout près de la descente public du lac Murray, presque 1.5 acre. <b>PROFITEZ DE LA VIE ! 62 500 \$</b>	<b>186, Montcalm o. - MANIWAKI</b> PRATIQUE COTTAGE - 3 chambres, centre-ville de Maniwaki, grande remise <b>LOGEZ-VOUS ÉCONOMIQUEMENT ! 49 000 \$</b>
<b>NOUVEAU</b>	<b>NOUVEAU</b>	<b>NOUVEAU</b>	<b>199, ch. de l'Aigle - Montcerf-Lytton</b> VOISIN DE LA ZEC BRASCOUPÉ - Bungalow comme neuf, grandes pièces, garage attaché, gazebo, terrain de 60 000 p.c., environ 15 minutes de Maniwaki. <b>TRANQUILLITÉ ASSURÉE ! 135 000 \$</b>
<b>151, Route 107 - DÉLÉAGE</b> RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL Confortable résidence pour les propriétaires (3 chambres), salon de coiffure, garage avec "pit", logis d'une chambre <b>PLEIN DE POTENTIEL ! 159 000 \$</b>	<b>281, Route 105 - MESSINES</b> PRATIQUE BUNGALOW - 2 chambres, armoires en pin, aucun tapis, terrain de 20 422 p.c. avec petit boisé, garage, remise - À 5 minutes de la route 117 - <b>VENEZ VOUS REPOSER ! 72 500 \$</b>	<b>452, ch. de Lytton, Montcerf-Lytton</b> Pratique bungalow - 2 chambres - Très propre et bien entretenue - Aucun tapis - Situé à 5 km de la route 117 - <b>VENEZ VOUS REPOSER ! 72 500 \$</b>	<b>ACHETEURS !</b> Je vous offre <b>GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC</b> (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et <b>GVH</b> (garantie de versements hypothécaires) et ce, <b>QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU</b> en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

# BILAN POLICIER



## CARTES DE CRÉDIT

# Les voleurs sévissent à nouveau

(G.B.) Maniwaki - La vague de vols par carte de crédit se poursuit dans la Vallée-de-la-Gatineau. La Sûreté du Québec n'a pas encore mis la main sur les trois fraudeurs.

Ces derniers ont sévi à deux reprises, la semaine dernière, dans des commerces de Maniwaki. Ils auraient aussi sévi à Blue Sea, en février dernier. Les commerçants sont donc priés de faire preuve de vigilance dans ce dossier.

On rappelle que les suspects circulent

dans une vieille Dodge Caravan Plymouth Voyageur bleu foncée ou grise. Il s'agit d'une femme de 20 ans avec les cheveux bruns et les yeux clairs, d'un homme de 30 ans, assez grand, mince, avec les cheveux et les yeux bruns, de même qu'un homme de 50 ans qui a les cheveux gris.

Ils fonctionnent avec des cartes de crédit volées MasterCard et Visa. La majorité du temps, les cartes ne fonctionnent pas lorsque le commerçant l'insère

dans la machine. Le suspect donne alors le numéro de la carte et demande à ce que le commerçant l'inscrive manuellement. L'autorisation est reçue et le voleur quitte l'entreprise avec des biens qu'il n'a finalement pas payés.

Tout commerçant qui aurait fait affaire avec eux est prié de communiquer avec les policiers.

L'enquête se poursuit dans ce dossier.

# Violente collision à Kazabazua

Kazabazua - Un homme de 19 ans d'Amos a été gravement blessé après que son véhicule soit entré en collision avec un poids lourd de 45 pieds chargé, vers 8 h 15, sur la route 105, à quatre kilomètres au nord de Kazabazua.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Le conducteur circulait en direction nord de façon normale, mais a continué tout droit dans une courbe. Le camion qui allait en sens inverse aperçu la voiture et a tenté de l'esquiver une première fois. Arrivant à la hauteur du véhicule, il a donné un dernier coup de roue vers la droite. Comme le poids lourd était chargé, la manœuvre n'a pas

donné les résultats escomptés. La voiture a littéralement été emboutie par les roues du camion.

Le conducteur a alors été coincé et les troupes de sauvetages de Kazabazua ont réussi à le sortir de sa fâcheuse position avec l'aide des pinces de désincarcération.

Un médecin qui passait par là lui a donné les premiers soins. Malgré cela, il a tout de même été conduit par ambulance au Centre de traumatologie de Hull pour y être traité pour des blessures graves. Le conducteur du camion a quant à lui subi un choc nerveux.

Selon les constatations de la Sûreté du Québec, le jeune conducteur se serait endor-

mi au volant et c'est ce qui expliquerait qu'il ait manqué la courbe.

Par ailleurs, un homme de 54 ans de Blue Sea a subi des blessures mineures après avoir perdu le contrôle de sa voiture, sur le chemin Blue Sea, vers 14 h 10, le 3 avril dernier.

Ce dernier circulait en direction nord, près de l'intersection du chemin Tremblay, quand il a dérapé. Il a traversé la voie inverse pour finir sa course dans le fossé. La vitesse imprudente serait en cause dans cet accident.

Le conducteur a été légèrement blessé et transporté par ambulance au Centre hospitalier de Maniwaki.

# Une résidence est la proie des flammes

(G.B.) Grand-Remous - La journée de Pâques n'avait rien de réjouissant pour les propriétaires du 36, rue Pont-Rouge, à Grand-Remous. Ils ont vu leur résidence et leurs deux véhicules s'enflammer en fumée, dimanche dernier.

Les flammes ont pris naissance dans le garage annexe à la résidence principale, vers 16 h. Le propriétaire faisait des travaux de soudure dans le garage quand des étincelles se sont échappées sur les murs. Il a tenté d'éteindre le feu, sans succès. Les flammes se sont rapidement propagées au plafond et au toit de la maison, pour causer des dommages évalués à 150 000 \$. Le propriétaire a tout de même réussi à sauver deux de ses véhicules avant que le brasier rase le tout.

Sa conjointe a téléphoné au 9-1-1 au moment même où les flammes ont commencé à se propager. Le service d'incendie de Grand-Remous a été appelé à intervenir sur les lieux.

Notons que les propriétaires étaient assurés.

# Guillaume Carle devant la justice le 4 juin

(G.B.) Maniwaki - La comparution du chef de la Confédération des Peuples

autochtones du Canada (CPAC), Guillaume Carle, au Palais de justice de

Obtenez une formation technique

**Formation continue**  
Un service pour les adultes

## Soins infirmiers

DEC accéléré

une formation  
**BIEN PENSÉE**  
pour moi!

Diplôme d'études collégiales  
Débutant le 4 septembre 2007

Préalables : Sciences physiques 436 et la formation générale d'un DEC

Une des professions les plus en demande en Outaouais

**Rencontre d'information**  
le mardi 12 juin 2007 à 19h, salle 1.202

Campus Louis-Reboul  
125, boul. Sacré-Coeur, Gatineau

Communiquez avec Maryse Tanguay  
mtanguay@cegepoutaouais.qc.ca

Aide financière disponible  
ou être référée par  
**Emploi Québec**

**CEGEP**  
DE L'OUTAOUIAS

Agence de la santé  
et des services sociaux  
de l'Outaouais  
**Québec**

[www.cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue](http://www.cegepoutaouais.qc.ca/formationcontinue)

819.770.4012, poste 2355

Maniwaki est reportée au 4 juin 2007.

Ce dernier a été arrêté le 29 mars dernier relativement au blocus de la route 117, à la hauteur du kilomètre 330, dans le Parc de la Vérendrye. M. Carle a été désigné comme étant la tête dirigeante de cette manifestation. Il fait face, tout comme Mario Perreault et Marcel Paul, à des accusations de méfaits pour avoir bloqué la 117 et d'entrave au travail des policiers pour ne pas avoir dégagé la route malgré les avis émis par la Sûreté du Québec.

Il devait comparaître devant la justice le 10 avril dernier, mais le dossier a été remis en juin.

Plusieurs communautés autochtones ont dénoncé et se sont dissociées des événements des 12 et 13 mars dernier. Une cinquantaine d'Indiens statués, vivant hors réserve, affiliés à la CPAC avaient érigé une barricade, empêchant toute circulation entre l'Abitibi-Témiscamingue et

Montréal. Certains étaient vêtus de noirs et brandissaient des carabiniers. Ils revendiquaient l'amélioration de leurs conditions de vie, le respect de leurs droits ancestraux et le droit de récupérer les arbres tombés lors des chablis de l'été dernier.



Guillaume Carle fera face à des accusations de méfaits et d'entrave au travail des policiers, le 4 juin prochain.

# Des amendes salées

(G.B.) Maniwaki - Alors que la saison chaude est à nos portes et que les voitures modifiées se font de plus en plus nombreuses sur les routes, il est de mise de rappeler certaines consignes régissant les accessoires automobiles.

Les vitres dites «miroir» sont interdites en toutes circonstances sur les véhicules automobiles. L'article 63 du Règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers stipule qu'«aucune matière ayant les propriétés d'un miroir ne doit être apposée sur un véhicule». Les policiers doivent être en mesure de distinguer de quel sexe sont les personnes qui prennent

place dans la voiture et si elles portent leur ceinture de sécurité. Les propriétaires qui ont des vitres «miroir» sont passibles d'une amende de 150 \$.

De plus, l'article 64 de ce même décret indique que les vitres teintées situées à l'avant du véhicule doivent laisser passer plus de 70 % de la lumière. En cas de doute, les policiers peuvent exiger une vérification au photomètre. Si les vitres sont non conformes, le policier émet un avis. Le conducteur doit alors se mettre en règle et s'il ne se conforme pas, il risque que son immatriculation soit suspendue.

# 19 015 \$ pour réparer le pont Cousineau

(G.B.) Gracefield - La réparation du pont Cousineau qui enjambe la rivière Pikanok dans le secteur Wright à Gracefield coûtera pas moins de 19 015 \$.

Le maire, Réal Rochon, a toutefois assuré que la Ville n'aura aucun déboursé à faire dans ce dossier. La somme sera plutôt payée par l'assureur de l'entreprise en faute.

La compagnie Construction du Bassin a été retenue par le conseil municipal afin d'effectuer les travaux nécessaires. Cette dernière remplacera deux poteaux et repositionnera cinq poteaux de glissières, remplacera les deux bases de béton du gabarit, changera deux ver-

ticales en bois et réparera le lambris et les moulures. Elle peindra aussi l'extrémité du pont.

## Rappel des événements

Le 11 novembre dernier, en matinée, un camion qui n'était pas autorisé à circuler sur ce pont a littéralement arraché le gabarit du pont lors de son passage. Il ne respectait pas les normes relatives à la grosseur maximale des véhicules pouvant le traverser.

Le conducteur, affilié à une compagnie de transport bien connue à Maniwaki, s'était livré aux policiers en fin de journée.



Le gabarit du pont Cousineau a littéralement été arraché par un camion, le 11 novembre dernier.

# Un vent de jeunesse à Gracefield

(G.B.) Gracefield - La rue Principale de la Ville de Gracefield connaîtra un regain de jeunesse en 2007.

Des lampadaires y seront installés afin d'y conférer un air champêtre. À l'instar du centre-ville de Maniwaki, celui de Gracefield opte pour un cachet particulier, de sorte à revigorir l'apparence des artères principales.

Richard St-Jacques électrique Enr. procédera à l'installation électrique pour 9 398,59 \$. Cette somme lui sera attribuée à même le surplus accumulé en 2006 par la Ville.

## Mois de l'embellissement

Le conseil municipal de Gracefield a décrété

le mois de mai comme étant le mois de l'embellissement. Il invite les citoyens du secteur village à faire leur part afin d'embellir le centre-ville et d'ainsi participer à la corvée de nettoyage qui aura lieu le 12 mai prochain. Les contribuables des autres secteurs sont aussi priés de procéder au nettoyage au début mai, étant donné que les gros objets seront amassés dans la semaine du 14 mai. Les bénévoles qui participeront à la corvée du secteur village auront la possibilité de gagner une des trois bourses remises, de 100 \$ chacune. Les gens qui souhaitent s'impliquer peuvent s'inscrire au bureau de la Ville.

## Commission des loisirs

La conseillère Raymonde Carpentier-Marois s'est montrée bien heureuse des activités organisées depuis la naissance de la Commission des loisirs de Gracefield. Elle a précisé que trois événements, tout à fait gratuits, ont eu lieu et ont attiré plusieurs personnes : le Défi Patins, la journée Pêcheurs en herbe et le tournoi de pêche de Pointe-Confort. Plusieurs autres activités sont au menu des prochains mois. On pense à l'ouverture du parc et de la piscine, du tournoi de balle et de soccer, de la parade de mode, de la soirée méritas et d'un autre tournoi de pêche.

## ROYAL LEPAGE

VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS



### Courtier immobilier agréé

500, boul. Gréber  
Gatineau (Québec)  
J8T 7W3

Bureau : (819) 561-0223  
Télécopieur : (819) 465-1434



Guy Ménard  
819.449.0566  
guymenard@gmail.com

# Conseils en double

Martin Beaulieu  
819.449.0727  
martin.beaulieu70@gmail.com



# 1.866.465.1566



**ACCÈS LAC GAREAU**  
Petit chalet, grand garage de 20'x30', terrain de 3 471 m.c., idéal pour chasseurs. Faites vite ! Prix demandé : 30 000 \$. Réf. TAM900 www.guymenard.com



**GRAND-REMous**  
Jolie maison de campagne, située à 5 min. du réservoir Baskatong, 13 pièces sur 2 étages, une superficie de près de 2 400 p.c., beau grand terrain de plus de 60 000 p.c., très bien aménagé. Prix 129 000 \$. Réf. SAB222 www.guymenard.com



**MESSINES**  
Joli bungalow de 3 c.c., secteur tranquille, s.s. aménagé, tout en céramique, rénovations faites en 2003, garage neuf de 16' x 24', grand patio. Une belle occasion ! Faites vite. Prix 119 000 \$. Réf. LAV040 www.guymenard.com



**LAC BITOB**  
Superbe chalet 3 étages, 3 ch. à c., plafond cathédrale, finition de qualité, céramique, bois franc et intérieur fini en bois, terrain de plus d'un acre, boisé et très privé. Vue exceptionnelle sur le lac. Construction neuve, travaux seront terminés pour mai 2007. Évaluation municipale à venir. Prix 379 000 \$. Réf. EH000 www.guymenard.com



**MANIWAKI**  
Immeuble commercial comprenant un gym tout équipé, 10 chambres pour location, 3 appartements loués à 1 350\$/mois, situé en plein centre-ville, l'équipement du gym d'une valeur approx. de 180 000 \$. Prix 279 000 \$. Réf. TON052 www.guymenard.com



**RÉSERVOIR BASKATONG**  
Superbe maison 1 1/2 étage, 4 saisons, près de la pointe à David, face à l'ouest avec une plage sablonneuse à faire rêver. Beau terrain plat et boisé. Vendu meublé. www.guymenard.com



**CONSTRUCTION 1997**  
**MESSINES**  
Joli bungalow high ranch, 3 ch. à c., s.s. aménagé, 2 poèles à gaz, plancher en céramique bois dur et flottant, grand patio en fibre de verre et aluminium, solarium de 80 p.c., construit dans un beau secteur résidentiel sur terrain 1 1/2 acre et paysagé. Nouveau prix : 165 000 \$. Réf. TN730 www.guymenard.com



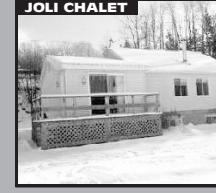
**MOULIN À SCIE**  
**BOIS FRANC**  
Moulin à scie avec ligne de sciage complète, immeuble de plus de 12 000 p.c., 35 acres de terrain, situé sur la route 105, à 10 min. au nord de Maniwaki. L'évaluation municipale sera ajustée suite à la vente de terrain. Prix demande 550 000 \$. Réf. 501327 www.guymenard.com



**4 SAISONS**  
**LAC PATERSON**  
Superbe résidence, const. 2006, travaux seront terminés à 100% pour la fin d'avril. 3 c.c., plancher b.f. et cér., bcp de boiseries, cuisine et salle de bains exceptionnelles. Un vrai bijou. Une visite s'impose ! Prix 209 000 \$. Réf. NAL210 www.guymenard.com



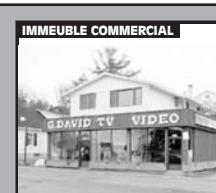
**80 ACRES**  
**BLUE SEA**  
Grand bungalow de 16 000 p.c. avec terrain de 80 acres, 3 ch. à c., partiellement aménagé, piscine h.t., plusieurs decks et gazébo. Un emplacement tranquille pour les adeptes de la nature. Superbe place de chasse. Prix : 300 000 \$. Réf. ONL224 www.guymenard.com



**JOLI CHALET**  
**LAC MARCELIN**  
4 saisons, 3 ch. à c., partiellement meublé, coin tranquille et privé, plage sablonneuse, on demande 119 900 \$. Réf. LAT210 www.guymenard.com



**COMMERCIAL**  
**MANIWAKI**  
Immeuble entièrement rénové en 2006, logement de 5 chambres à l'étage, avec la possibilité de faire un dépanneur au r.d.c, avec équipements neufs. Une très bonne occasion d'affaires. Prix : 149 000 \$. Réf. TON111 www.guymenard.com



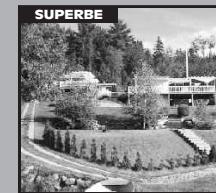
**IMMEUBLE COMMERCIAL**  
**MANIWAKI**  
Immeuble de 2 400 p.c. au r.d.c. et possibilité de faire 2 locaux et logis de 3 chambres à coucher à l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville. Nouveau prix : 165 000 \$. Réf. TON372 www.guymenard.com



**BUNGALOW**  
**MANIWAKI**  
Situé près du centre-ville de Maniwaki, une chambre à coucher, actuellement loué à 500\$/m. Prix 59 000 \$. Réf.: VAC380. www.guymenard.com



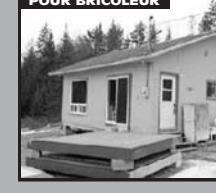
**4 SAISONS**  
**LAC CAYAMANT**  
Un petit bijou ! 2 c.c., planchers en bois partout, fenêtres neuves, grand patio et galerie couverte, terrain de 1 1/2 acre, arbres matures, très belle plage sablonneuse face au sud, très propre. Ne manquez pas votre chance ! Prix 179 000 \$. Réf.: DOL500 www.guymenard.com



**SUPERBE**  
**LAC BLUE SEA**  
Jolie maison ou chalet, 3 ch. à c., avec paliers multiples, très belle vue face à l'ouest, plage sablonneuse, vendue avec 2 remises 16'x24' et 6'x8' et chalet d'invités de 20'x32'. Une belle place de chasse. Prix : 295 000 \$. Réf.: CAL800 www.guymenard.com



**PRÈS DU MONT-STE-MARIE**  
**LAC STE-MARIE**  
Bungalow const. assez récente complété à 92%, beau potentiel, style high ranch, environ 2 pieds dans la terre avec accès direct aux 2 niveaux, grande pièce éclairée, vue sur Lac, vendu sans garantie légale. Prix : 79 900 \$. Réf.: ORB602 www.guymenard.com



**POUR BRICOLEUR**  
**LAC BEAULIEU**  
Joli chalet, 3 saisons, rénovations intérieures récentes, vendu meublé, système septique et l'eau sont à faire. Prix : 59 900 \$. Réf.: JAM260 www.guymenard.com

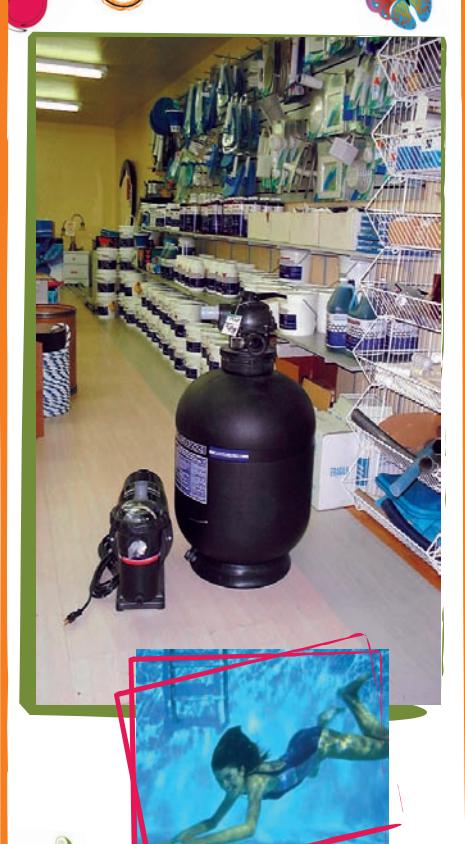
De nombreux immeubles à visiter : [www.guymenard.com](http://www.guymenard.com)

Enfin, le printemps!

Venez constater nos nombreux spéciaux printaniers!



Piscines & accessoires



René Moreau & Fils

135, Route 105, Maniwaki  
(À 3 p'tites minutes de Maniwaki)  
Tél.: 819-449-3003

"La solution caisse-plancher et service de décoration"

**SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE**

# L'implication des citoyens saluée

**Maniwaki** - Les bénévoles sont une denrée précieuse pour les organismes communautaires. Leur apport est indispensable. La semaine de l'action bénévole, qui se déroule du 15 au 21 avril, est l'occasion de s'arrêter et de souligner l'engagement de ces nombreuses personnes.

PAR GENEVIÈVE BLAIS

«Les bénévoles aident les organismes à trouver des solutions aux défis qui se dressent devant eux, a soutenu la directrice générale de Suicide Détour, Jacynthe Gagnon. Ils peuvent aussi offrir, partager et exprimer les valeurs de partage et d'entraide.»

Plus de deux milliards d'heures de bénévolat sont effectuées par année au Canada. Cela équivaut à plus d'un million d'emplois à temps plein. Cela témoigne de l'importance de l'implication bénévole des gens dans les organismes et les causes.

Pour Suicide Détour, cet engagement est essentiel. «L'implication et le temps que ces hommes et ces femmes consacrent dans les activités permettent à l'organisme de réaliser pleinement sa mission de prévention du suicide», a fait valoir Mme Gagnon.

Elle a profité de l'occasion pour inviter les personnes qui souhaitent s'impliquer dans Suicide Détour à la prochaine formation des

bénévoles qui aura lieu les 28 et 29 avril prochains, de 9 h 30 à 16 h. Il suffit de téléphoner au (819) 441-1010 pour connaître les modalités d'inscription. Pour le moment, 30 personnes gravitent autour de l'organisme. «Les bénévoles donnent le temps qu'ils peuvent et nous respectons leurs disponibilités», a précisé Jacynthe Gagnon.

**À la recherche d'Espoo'Art**

Par ailleurs, Suicide Détour compte souligner son dixième anniversaire en grand. Les étapes sont bien enclenchées afin d'offrir des démonstrations d'espérance des plus réussies dans le cadre du projet «À la recherche d'Espoo'Art». Les 18 artistes qui

feront une prestation lors de cette célébration se sont rencontrés le 17 mars dernier afin d'unir leurs forces, lors d'un premier «jam». Ils se réuniront à nouveau dimanche prochain pour une séance photo professionnelle.

«C'est merveilleux, car les gens embarquent et que tout le monde a quelque chose à dire par rapport à l'espérance. C'est rassembleur et c'est en lien avec ce qu'on est et ce qu'on dit depuis dix ans», a soutenu Mme Gagnon.

Notons que le spectacle du dixième anniversaire de Suicide Détour aura lieu le 22 septembre prochain. L'entrée sera gratuite.

## Des élèves de Gracefield partiront en Espagne

**Gracefield** - Trois organisateurs et 37 élèves de secondaire 2, 3 et 4 partiront neuf jours en Espagne en février 2008 pour découvrir une autre culture et pratiquer leur espagnol.

PAR MYRIAM GRENIER

À l'aide de l'organisme EF voyages culturels, l'enseignante Dominique Déry, l'animateur à la vie étudiante de l'école secondaire de Gracefield, Gilles Crites et un parent et professeur bénévole d'espagnol Chris Comas, organisent un voyage culturel pour les élèves de secondaire 2, 3 et 4.

Le groupe visitera Madrid, le musée du Prado, Tolède, Grenade, Séville, et possiblement le Maroc. «Gilles et moi trouvons des dons ici et là. On place l'argent de côté pour payer le 100 \$ de plus par élève pour visiter le Maroc», explique Dominique.

**L'espagnol**

Les élèves profiteront du voyage pour pratiquer une nouvelle langue, l'espagnol. «Je leur

donne des cours d'espagnol deux fois par semaine. Ils sont motivés», estime Chris Comas.

Pour les organisateurs, les voyages forment la jeunesse. «Plusieurs parents regrettent de ne pas avoir pris le temps de voyager. Ils encouragent leur jeune à le faire», précise Gilles. Dominique ajoute que «c'est une ouverture sur le monde. C'est la meilleure façon d'enseigner.»

**Financement**

Pour payer le 2 300 \$ par billet, les jeunes doivent vendre plusieurs items. Du pain, des agrumes, des fleurs, du chocolat, du sucre d'orge et des abonnements à des magazines. De plus, le groupe organise un tournoi de golf le 2 juin au mont Sainte-Marie. «Le tournoi débute à 12 h 30. Il en coûte seulement 70 \$ pour la partie de golf, la voiturette, le souper et un prix de présence», conclut Dominique, qui participera à son cinquième voyage en tant qu'enseignante.



Dominique Déry, Gilles Crites et Chris Comas partiront en Espagne avec 37 élèves en février 2008.

# ALLONS-Y

## CHEVROLET

### AVEO LS

Modèle 5 portes aussi offert au même prix.

	VILLE: 8,9 L/100 km
	ROUTE: 5,9 L/100 km

### OPTRA LS

MENSUALITÉ **189 \$<sup>2</sup>**  
Comptant: 1 748 \$  
Location: 60 mois

221 \$<sup>2</sup> Comptant: 0 \$  
Location: 60 mois

Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS

### COBALT LT

Moteur ECOTEC 4 cyl. à DACT 2,2 L de 148 HP • Climatisation • Colonne de direction inclinable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Télédéverrouillage • Glaces et rétroviseurs à réglage électrique • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable avec accès au coffre

	VILLE: 9,2 L/100 km
	ROUTE: 5,9 L/100 km

**ACHAT RECOMMANDÉ EN 2007 PAR CONSUMER GUIDE® AUTOMOTIVE<sup>1</sup>**

<b>206 \$<sup>2</sup></b>	Comptant: 1 512 \$ Location: 48 mois
<b>239 \$<sup>2</sup></b>	Comptant: 0 \$ Location: 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS	

**LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM**  
**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS**

160 000 KM SANS SUR LE GROUPE + 160 000 KM SANS AVEC TRANSPORT DE COURTOISE\* + 160 000 KM SANS AVEC ASSISTANCE ROUTIÈRE\*

[offreschevrolet.ca](http://offreschevrolet.ca)

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2007 suivants : Cobalt (1TD69R7A), Aveo (1TD69R7A), Aveo 5 portes (1TD68R7A), Optra5 (1TD68R7B). Les modèles illustrés comprennent certains caractéristiques offerts en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais dus à l'inscription au Registre des trois premières années sont à verser sur un bail de 48 mois (60 mois pour l'Optra5). Première mensualité exigible à la livraison. 0% de dépôt de sécurité. 3. Coût de préparation inclus. Frais de transition de l'Aveo, Optra5 et le Cobalt LT avec boîte manuelle, 5 vitesses. 4. À l'achat préparation inclus. Les camions poids moyens sont évalués. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme inclusif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la carte GM de prime pour étudiants (primégroupautomobiliste) et de GM Mobility. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requise. Pour plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7463 ou visitez [gmcanda.com](http://gmcanda.com).



# Les humoristes ont la cote à Bois-Franc

Bois-Franc - Les Vendredis de l'humour ont fait leur preuve. D'autres humoristes feront halte à Bois-Franc l'année prochaine.



Le propriétaire de l'Auberge des Blés, Alexandre Clément, (au centre) se réjouit du succès des Vendredis de l'humour. Le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, et son épouse, Claudette Potvin, ont aussi donné beaucoup de temps afin de faire de ce concept une réussite.



**Vaporetto à votre secours!**

La vapeur détruit :  
GERMES, BACTÉRIES, ACARIENS  
et réduit de cette façon un bon nombre d'ALLERGIES.

**Plusieurs qualités :**

- Nettoie facilement, mur, plafond et encore plus...
- Rapide
- Efficace
- Économique
- Désinfecte
- Sans détergent

**Louez-le pour vraiment pas cher !**

**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.** 449-2835

214, Notre-Dame, Maniwaki

PAR GENEVIÈVE BLAIS

Le propriétaire de l'Auberge des Blés de Bois-Franc, Alexandre Clément, a été surpris de la popularité des spectacles-cabaret offerts à la salle Donat-Hubert et compte offrir une programmation intéressante l'an prochain. Il souhaite poursuivre dans le créneau humoristique, mais n'écarte pas la possibilité d'inviter des imitateurs. «Je vais rencontrer les Productions Beleau dans les prochains mois afin de voir quelle brochette d'artistes nous pourrons présenter dans la municipalité», a-t-il indiqué.

L'union de l'Auberge des Blés, de la municipalité de Bois-Franc, de Meubles Branchaud et de Productions Marc Béleau, un partenariat public privé unique en son genre, a été chaudement

appréciée. L'enthousiasme des quelque 1 172 spectateurs qui ont assisté aux prestations en témoigne. «C'était valorisant et très encourageant d'entendre les commentaires des gens après les spectacles. Avec le temps, nous avons appris et nous nous sommes rodé de façon à nous assurer de la satisfaction des clients», a soutenu Alexandre Clément.

Louis-José Houde, Patrick Groulx, Michaël Rancourt, Michel Barette et Peter MacLoed sont passés à Bois-Franc depuis octobre 2006. Les rires fusaiient de toutes parts à chacune des fois et les spectateurs ont été ravis.

Pour le maire de Bois-Franc, Armand Hubert, le succès des Vendredis de l'humour repose sur les humoristes, bien sûr, mais aussi sur le concept cabaret. «Nous avons une ambiance différente des salles habituelles. Nous offrons un cachet particulier avec notre style cabaret», a-t-il soutenu.

Ce dernier est bien heureux de voir que les gens embarquent dans ce concept et que plusieurs personnes s'impliquent dans cette aventure par la vente de billets. «Un paquet de personnes font du bénévolat et vendent des billets parce qu'ils croient dans notre initiative, a-t-il fait valoir. Le système de partenariat public privé permet à la municipalité d'appuyer de tels projets.»

## Prochains spectacles

Même si les Vendredis de l'humour prennent une pause jusqu'à l'annonce de la prochaine brochette d'artistes, Bois-Franc ne

sera pas laissée pour compte. Jean Nichol charmera les dames, le 12 mai prochain, dans le cadre d'un spectacle présenté pour la Fête des Mères, à la salle Donat-Hubert. Ce charmeur des années '60 en mettra plein la vue. Des expositions dans les salles connexes égaleront également cet hommage aux mamans.

Armand Hubert a aussi assuré que le Festival country de Bois-Franc aura lieu du 22 au 26 août, inclusivement. De plus amples détails seront communiqués prochainement à ce sujet.

## CONCOURS MISS RONDE ET BELLE OUTAOUAIS

# Annie Lurette se classe troisième

Maniwaki - Originaire de Maniwaki, Annie Lurette a mis ses courbes en valeur lors du concours Miss Ronde et belle Outaouais et remporté la troisième place.

## PAR MYRIAM GRENIER

Âgée de 30 ans, Annie Lurette a remporté un montant de 750 \$ en bons d'achat grâce au concours Miss Ronde et belle. Le prix lui a été remis lors de la parade de mode du 1er avril 2007. Le vote du jury, composé de résidants de l'Outaouais qui croient que les femmes rondes sont les plus belles, comptait pour 70 % de la note, alors que le vote du public comptait pour 30 %.

## Critères de sélection

Ce concours s'adresse aux femmes de plus de 160 lb, avec un ventre rebondi et des courbes généreuses. Les participantes doivent se sentir bien dans leur peau ou en voie de le devenir et considérer leurs rondeurs responsables

de leur fémininité.

## Objectifs

Le concours tient à démontrer que la beauté féminine se retrouve dans une grande diversité de formes et formats, et que les femmes rondes peuvent se sentir belles, désirables et bien dans leur peau.



Annie Lurette a obtenu la troisième position dans le concours Miss Ronde et belle.

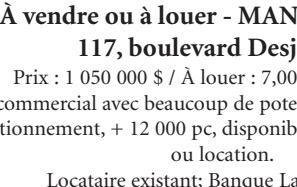
et bien dans leur peau.



**Century 21**  
CENTURY 21 Multi-Services Inc.  
courtier immobilier agréé

**Votre expert local**

Bilingual Service.  
Courriel : [lucbaker@sympatico.ca](mailto:lucbaker@sympatico.ca)  
Visitez mes propriétés  
[www.century21multi-services.com](http://www.century21multi-services.com)  
[www.avecunagent.com](http://www.avecunagent.com)

 <p><b>À VOIR ABSOLUMENT</b> 182 000 \$ - DÉLÉAGE À VOIR! Maison cottage de 1 760 pc + terrain de 23 750 pc, 3 c. à c., air climatisé central, bois franc et céramique, cul-de-sac, voir photo Réf.: elist 24284G Réf.: SIA 062636</p>	 <p><b>VENEZ VISITER</b> 94 000 \$ - COMEAUVILLE Maison cottage, 1 152 pc, terraine 10 096 pc, 3 c. à c., bois franc, vue sur la rivière Gatineau, coin tranquille en ville. Réf.: elist 24283Z Réf.: SIA 062629</p>
 <p><b>UN COIN DE PARADIS</b> DOMAINE (LAC BLUE SEA) Superbe 3 étages, construction poutres, style Scandinave, 2 617 pc, foyer central de 18 pieds + terrain 46 672 pc + loft au dessus du garage de 1 000 pc, voir photo. Réf.: elist 23790T Réf.: SIA 0621435</p>	 <p><b>SECTEUR TRANQUILLE</b> 12 500 \$ Terrain résidentiel à Délégation, 5 minutes de Maniwaki, 55 000 pc, très bien situé. Réf.: elist 24343W Réf.: SIA 062742</p>
 <p><b>PRÈS DU CENTRE-VILLE</b> 129 900 \$ - MANIWAKI Élégante maison cottage, rénovations récentes, céramique, bois dur, 4 ch. à c., très grandes pièces, chauffage bi-énergie, remise 16'x12'. Un bijou familial ! Réf.: SIA 063455</p>	 <p><b>83 000\$ - SECTEUR COMEAUVILLE</b> Jolie maison de 5 + 1 cc. Rénovations récentes, grande chambre des maîtres avec salon privée. Près de l'école et parc. Espaces intérieurs à voir ! Réf.: SIA 063966</p>
 <p><b>49 000\$ - SECTEUR COMEAUVILLE</b> Coquette maison 1 étage 1/2, 2 cc. R/C récemment rénové, armoires et mur en pin. Espace de rangement ext. 10' 1/2 x 7' + remise de 10' x 12'. Pourquoi payer un loyer ! Réf.: SIA 063455</p>	 <p><b>427-5383</b></p>

**Nouveau chez**

# Techni-Scie DM

**SCIERIE MOBILE GILBERT**  
Centre d'équipements forestiers

*La scierie la plus populaire au Québec!*

**OUVERT :**  
lundi au vendredi 8h à 17h\*

\*possibilité de rendez-vous soirs et fins de semaine

2671, route 148 Ouest, Papineauville Téléc : 427-6249



CHRYSLER

Jeep<sup>MD</sup>

# 3 CHOIX GAGNANTS

EN PLUS DE NOS PRIX EXCEPTIONNELS  
CHOISISSEZ UNE DE NOS TROIS OFFRES ADDITIONNELLES :

jusqu'à **1 500\$**  
en accessoires Mopar\*

ou  
choisissez  
jusqu'à **1 000\$**  
d'essence\*\*

ou  
choisissez  
jusqu'à **750\$**  
de rabais\*



**750\$** en accessoires Mopar\*   ou   **500\$** d'essence\*\*   ou   **350\$** de rabais\*

## LA NOUVELLE CHRYSLER SEBRING 2007

Louez à **299\$<sup>Δ</sup>** par mois.  
Location de 48 mois.  
0\$ comptant initial  
0\$ dépôt de sécurité

**3,9%** de financement  
à l'achat jusqu'à 60 mois<sup>Ω</sup>.

## DODGE CARAVAN 2007

Louez à **299\$<sup>Δ</sup>** par mois.  
Location de 48 mois.  
299\$ comptant initial  
0\$ dépôt de sécurité

**0%** de financement  
à l'achat jusqu'à 60 mois<sup>Ω</sup>.



**750\$** en accessoires Mopar\*   ou   **500\$** d'essence\*\*   ou   **350\$** de rabais\*



**500\$** en accessoires Mopar\*   ou   **300\$** d'essence\*\*   ou   **250\$** de rabais\*

## JEEP<sup>MD</sup> LIBERTY SPORT 4X4 2007

Louez à **349\$<sup>Δ</sup>** par mois.  
Location de 48 mois.  
349\$ comptant initial  
0\$ dépôt de sécurité

**0%** de financement  
à l'achat jusqu'à 60 mois<sup>Ω</sup>.



**1 500\$** en accessoires Mopar\*   ou   **1 000\$** d'essence\*\*   ou   **750\$** de rabais\*

## JEEP<sup>MD</sup> GRAND CHEROKEE 4X4 2007

**2,9%** de financement  
à l'achat jusqu'à 60 mois<sup>Ω</sup>.

Pour une location Sans Tracas  
informez-vous au sujet de

LA PROTECTION<sup>MD</sup>  
**CLE D'OR** Sans tracas

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP<sup>MD</sup> • DODGE AUJOURD'HUI



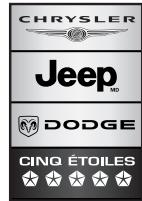
CHRYSLER

Jeep<sup>MD</sup>

FINANCEMENT OFFERT  
EXCLUSIVEMENT PAR  
Services financiers Chrysler

Δ Tarifs mensuels établis pour la Chrysler Sebring 2007 avec l'ensemble 2B + AHT + ALG + DHP + GEQ + NM-M. Le dépôt de sécurité est de 0\$. Pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel. Location pour usage professionnel et peut changer sans préavis. Services financiers Chrysler Canada. Services financiers Chrysler Canada est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Frais d'inscription au RPPRM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Transport (130\$/s pour le Dodge Caravan 2007 et 120\$/s pour le Jeep Liberty 2007, le Grand Cherokee 2007 et la Chrysler Sebring 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessions et taxes en sus. \*\* Ces offres de durée limitée sont mutuellement exclusives et s'appliquent aux livraisons au détail des véhicules sélectionnés neufs et utilisés 2006 et 2007 en stock pour usage personnel seulement. Le rabais sur les accessoires Mopar (1), le montant d'essence gratuite (2) et le rabais comptant (3) offerts sur les véhicules Chrysler Sebring 2007, Dodge Caravan 2007, Jeep Liberty 2007 et Grand Cherokee 2007 sont dans l'ordre de : 750\$ (1) / 500\$ (2) / 350\$ (3). Ces offres sont valides dans toute la province de Québec. Les offres peuvent changer sans préavis. Veuillez voir concessionnaire participant pour tous les détails et conditions. \* Le rabais sur les accessoires Mopar inclut les taxes et l'installation et doit être utilisé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule administrable pour l'achet ou l'installation de pièces et d'accessoires Mopar. Toute carte cadeau d'essence sera activée dans les 72 heures suivant l'achat ou la location d'un véhicule administrable et est valable pour la carte cadeau d'essence Essso sera activée pour des achats aux stations ESSO au Canada. La carte cadeau d'essence Essso sera utilisée pour réduire les versements mensuels. Alternativement, le client peut choisir d'obtenir un chèque pour le rabais comptant. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep<sup>MD</sup> • Dodge du Québec



**SEMAINE DES ADULTES EN FORMATION****Quatre adultes de la CSHBO  
reçoivent des certificats honorifiques**

Maniwaki - Quatre élèves de l'éducation des adultes et de la formation professionnelle de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) ont remporté des certificats honorifiques à l'occasion de la Semaine québécoise des adultes en formation.

La remise a eu lieu lors de la clôture de la Semaine, le vendredi 30 mars, à Gatineau, secteur Hull. Les quatre récipiendaires de la CSHBO étaient: Olivier Hubert, Kina Rivet, Julien Lortie et François Cronier. Le directeur de l'établissement des adultes CSHBO, Ghislain Bérubé, a félicité chacun des récipiendaires de la commission scolaire pour leur belle performance.

Pourquoi ces quatre étudiants ont-ils reçu ce certificat? Pour Olivier Hébert du Centre Pontiac, le jury note la détermination du jeune homme, qui a terminé sa formation générale pour s'inscrire au Cégep de l'Outaouais.

De son côté, Kina Rivet, du Centre de formation professionnelle Pontiac, a été choisie pour son rendement exceptionnel dans sa formation en comptabilité et son engagement dans son milieu scolaire.

Par la suite, Julien Lortie, du Centre de formation professionnelle Vallée-de-la-Gatineau, a été sélectionné pour son implication et son sérieux. Il a parfaitement réussi les 24 modules du diplôme d'études professionnelles en mécanique

de véhicules légers. Cette formation lui a permis d'acquérir les connaissances et les compétences nécessaires pour occuper un emploi dans un métier spécialisé.

Finalement, François Cronier, du Service régional de la formation professionnelle en Outaouais, s'est mérité le certificat honorifique pour ses 16 ans d'expérience dans le domaine de la vente. Cette reconnaissance lui a valu l'obtention d'un diplôme d'études professionnelles en vente. C'est pour lui un premier pas vers la poursuite d'un rêve, soit d'entreprendre des études universitaires. Une attestation méritée pour François Cronier, originaire de Messines.

**Des fidèles marchent pour le pardon**

Maniwaki - Une cinquantaine de paroissiens ont affronté le froid du vendredi saint pour marcher en l'honneur du pardon.

PAR MYRIAM GRENIER

La treizième marche du pardon de la paroisse l'Assomption-de-Marie a débuté à 13 h 15 le 6 avril dernier à l'église Christ-

Roi de Maniwaki. Une cinquantaine de personnes se sont réunies malgré le froid pour démontrer aux gens leur passion pour le seigneur. «Nous voulons suivre les pas du seigneur», explique Monique Larivière, responsable de la paroisse l'Assomption-de-Marie.

Tout au long de cette marche, ouverte



Une cinquantaine de paroissiens ont défilé dans les rues à l'occasion du vendredi saint le 6 avril dernier.

par la croix et le drapeau Papal, les paroissiens de Maniwaki et du secteur O.M.I. ont entendu des chants, des réflexions et fait la récitation du chapelet. Les marcheurs ont aussi fait des arrêts, soit chez le Nettoyeur Unique, le Foyer du Père Guinard, à l'église St-Patrick et à l'église l'Assomption, pour ensuite revenir à l'église Christ-Roi et participer à une cérémonie.

Cette activité religieuse a été possible grâce à l'implication bénévole des Chevaliers de Colomb, conseil 3063 et 11973, le mouvement de la Vie Montante, le service de transport D.Ardis inc, le service d'incendie de la Ville de Maniwaki, de deux voitures de la Sûreté du Québecle Conseil Maniwaki et le Dr Jean-Thomas L'Écuyer.

**À vos caméras!**

Maniwaki - Katimavik invite les jeunes Canadiens, âgés de 16 ans et plus, à participer à un concours de photos en ligne pour célébrer la nation canadienne, le volontariat et la diversité culturelle.

Le concours a débuté le 19 mars dernier pour recruter de nouveaux participants chez Katimavik. Ce concours encourage les jeunes du pays à partager leurs expériences individuelles en affichant des photos amusantes, créatives et inspirantes d'eux-mêmes sur le Web.

Les photos doivent être envoyées au plus tard le 22 juin 2007 à 23 h 59 (heure de l'Est) et faire partie de l'une des trois catégories, soit les voyages, l'amitié ou une ville natale canadienne. Visitez le site Internet: <http://www.partagetanexperience.ca/> pour plus de détails.

**Historique**

Depuis ses débuts en 1977, Katimavik

a offert à plus de 27 000 jeunes Canadiens l'occasion unique d'acquérir de nouvelles compétences, de travailler bénévolement à des projets communautaires ou environnementaux, de rencontrer des gens et de faire une différence dans plusieurs communautés au Canada.

Regroupés en équipes de 11, ces jeunes voyagent d'une communauté à une autre afin d'accomplir des projets pour des organismes sans but lucratif et en apprendre davantage sur la diversité culturelle du Canada. Les projets varient de l'aménagement des sentiers, l'organisation d'un festival, l'accompagnement des aînés, l'enseignement de la lecture à des enfants, le travail dans une station de radio communautaire, et bien plus.

Le programme de huit mois commence en septembre 2007 et en janvier 2008 pour les jeunes âgés de 17 à 21 ans. Infos: [www.katimavik.org](http://www.katimavik.org)

**Salle Gilles-Carle**

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066

**LA DERNIÈRE MIMZY**  
Drame d'aventure  
14 et 15 avril 2007  
à 19h

**THE FUTURE IS TRYING TO TELL US SOMETHING**  
**THE LAST MIMZY**



**Pierre Gauthier  
et le groupe Up beat band**

« Spectacle bénéfice pour la Maison de la Culture »

**Le samedi 12 mai  
2007 à 20h**

À la porte : 22,00 \$  
Pré-vente (dès maintenant) : 20,00 \$



**Stéphanie  
Lapointe**

« Sur le fil »

**Le mardi 1<sup>er</sup> mai  
à 20 h**

Prix régulier : 25,00 \$  
Étudiants et aînés : 22,65 \$



## C'est mon avis ...

# Un avis est ce que l'on porte à la connaissance de la Vallée-de-la-Gatineau

Depuis plusieurs mois déjà les citoyens de la Haute-Gatineau ont contribué à enrichir la chronique «C'est mon avis», publiée en guise d'incitation à l'expression populaire.

Les lecteurs ont sans doute noté que les sujets traités y furent diversifiés, portés à la connaissance des citoyens par des «interlocuteurs» différents et destinés à attirer l'attention sur des idées ou projets dignes d'intérêt chez les citoyens de la Vallée-de-la-Gatineau.

### Une possibilité d'expression

À la suite de ces parutions, il semble de mise de se saisir de l'une de ces chroniques pour faire le point, pour

## Sarah Beaudoin gagne le concours de dessin



Maniwaki - Sarah Beaudoin a remporté le concours de dessin de Pâques organisé par Canadian Tire Maniwaki et Cadbury.

Son œuvre lui a valu un lapin en peluche. Notons que ce concours était de type participatif.

On la voit ci-haut avec le propriétaire du Canadian Tire du boulevard Desjardins, Claude Jacob.

repréciser l'objectif, pour inciter de nouveau les gens de la vallée à se saisir, eux, de cette possibilité d'expression.

Une société en santé totale en est une qui facilite l'expression des citoyens et citoyennes sur les sujets les plus nombreux.

Cette expression, il ne faut surtout pas qu'elle soit uniquement consacrée à un groupe de privilégiés.

### Une aide à l'expression.

Certains citoyens ont écrit une chronique «C'est mon avis», dans le cadre du concept de base.

D'autres, et le plus grand nombre, ont tout simplement livré leurs idées et leur message. Les articles ont été écrits, vérifiés de part et d'autre avant parution.

Ce sont ceux qui n'avaient ni temps, ni possibilité d'écrire eux-mêmes un texte porté à la connaissance de la vallée.

L'important est la communication à faire en vue d'influencer, si possible, la région sur un point ou l'autre de sa vie socioéconomique.

Pour soumettre une idée de chronique «C'est mon avis», ou pour l'expédier, on peut lire les coordonnées présentées à la suite du texte.

De fait, pour les besoins de la chronique «C'est mon avis», nous ne retiendrons qu'une seule définition acceptable du mot opinion (la deuxième au petit Robert). Et c'est un point de vue, une position intellectuelle, une idée ou un ensemble d'idées que l'on a dans un domaine déterminé.

Pris en ce sens, le mot pourrait respecter l'idée de base

### Mais c'est bel et bien un avis

Le mot avis est lui aussi riche de sens. Il exprime bien sûr ce que l'on pense sur un sujet. Mais le sens qui correspond le mieux aux besoins de «C'est mon avis», est compris dans la définition suivante: ce que l'on porte à la connaissance de quelqu'un (p. 145, petit Robert).

Sont en quelque sorte synonymes d'un avis: une communication, une information, un message, un renseignement.

Ajoutons-y l'idée de proposer des pistes de solutions à des problèmes

locaux et régionaux. Suggérons des projets de développement socioéconomique. Proposons des idées que nous croyons importantes pour le succès de la région. Faisons réfléchir sur tel ou tel volet de notre santé régionale. Et nous avons des «communications» que l'on porte à la connaissance de la Vallée-de-la-Gatineau.

Mais jamais cette chronique ne devra susciter des polémiques qui contribuent à conforter la traditionnelle politique du «diviser pour régner».

### Des exemples de sujets

Vous revenez de voyage? Vous avez été «frappés» par une initiative de développement socioéconomique en un lieu semblable au nôtre? Vous acceptez d'en parler? Très bon sujet.

Vous mettez la main sur une étude de développement? Il vous semble que la teneur de ce document peut porter une bonne idée à la connaissance de la région? Pourquoi alors s'empêcher de la présenter au public?

Par expérience en affaires, vous croyez qu'il est pertinent de lancer une idée gagnante dans la région? Vous avez une idée de création d'emplois? Il vous semble important de créer une coopérative de développement dans un créneau

**Vaporetto à votre secours!**

La vapeur détruit :  
GERMES, BACTÉRIES, ACARIENS  
et réduit de cette façon un bon nombre d'ALLERGIES.

**Plusieurs qualités :**

- Nettoie facilement, mur, plafond et encore plus...
- Rapide
- Efficace
- Économique
- Désinfecte
- Sans détergent

**POLTI**  
C'EST FACILE ET Ça CHANGE LA Vie.

**Louez-le pour vraiment pas cher !**

**Vaporetto 1030**

**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS**  
**449-2835**

214, Notre-Dame, Maniwaki

d'activités non organisées?

Vous désirez parler de campagne d'achat local ou de fuites de capitaux? Vous mettez la main sur une étude traitant de l'accueil du client? Vous envisagez de parler de fidélité du consommateur, à l'aube du 21e siècle? Vous avez une idée d'accueil de nouveaux capitaux dans la région? Vous avez somme toute bien d'autres sujets à communiquer à la région ?

Pas de problème! No problémo! dirait-on. L'important se vit dans les idées. Les écrire n'est justement pas un problème.

La région a plutôt souffert de ne pas suffisamment s'exprimer, mais jamais de trop parler. C'est au moment où elle s'exprimera abondamment sur tous sujets que ses problèmes risqueront de se régler.

En tout cas, c'est bien mon avis!

Rodrigue Lafrenière

Faites part de tout sujet de chronique pour «C'est mon avis» à Rodrigue Lafrenière : téléphone: 449-5466; télécopieur: 449-5877; courriel rodrigue-lafreniere@hotmail.com.

## FORD EXPLORER 1993



#5843A  
4X4 - BLANC  
166 000 KM  
**1 995\$**

**Marinier**  
Auto  
CHRYSLER Dodge Jeep  
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél:  
449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki J9E 3A9



## L'anti p'tit creux

Rien ne comble la fringale d'après-midi comme le nouveau **Wrap-éclair<sup>MC</sup> au poulet**.



**WRAP-ÉCLAIR<sup>MC</sup>  
AU POULET** **179\$**  
plus taxes

Le nouveau Wrap-éclair au poulet de McDonald's: filet de poitrine de poulet assaisonné et pané, laitue, fromages cheddar et Monterey Jack, sauce Ranch, le tout dans une savoureuse tortilla.

Dans les restaurants McDonald's<sup>®</sup> du Canada participants. © 2007, McDonald's



c'est ça que j'm'

# EN NOMINATION

*Depuis 7 ans, nous avons toujours priorisé la satisfaction de notre clientèle en offrant un service courtois et des produits de qualité. Nous tenons à souligner l'excellent travail de notre équipe. Merci à notre clientèle de nous avoir permis de réaliser notre rêve!*



Propriétaires :  
Sylvain St-Jacques  
et Steve Gorman

150, Notre-Dame, Maniwaki  
**(819) 441-3535**

*C'est avec amour de notre métier, qu'aux p'tites heures du matin, nous vous préparons des beignets, des muffins et du bon café. Une équipe dynamique vous prépare chaque jour des repas maison, comme vous les aimez. Un gros merci de nous être toujours aussi fidèles et merci de votre confiance depuis toutes ses années.*

**LA P'TITE MAISON**  
PÂTISSERIE  
BOULANGERIE  
Sans oublier notre fameux poulet Fritou !

**(819) 449-6290**  
144, Notre-Dame, Maniwaki

*Un gros merci à la population pour son encouragement tout au long des années. Félicitations et bonne chance à toutes les entreprises nominées pour ce prestigieux Gala. Nous sommes tous gagnants!*

*Avant d'acheter, voyez les vrais spécialistes !*

**VITRERIE  
MANIWAKI**

449-5866 • 449-4996

NO DE PERMIS DE LA RÉGIE DU BÂTIMENT DU QUÉBEC : 1507-0287-17

**La construction à son meilleur !**

**MERCIER  
ALUMINIUM**

6, rue Egan, Egan-Sud

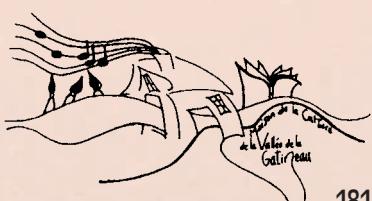
*Sans l'appui de nos commanditaires et partenaires, il nous aurait été impossible de réaliser un projet d'une telle envergure. C'est avec une immense fierlè que nous avons accueilli cette nomination. Merci à toutes les personnes qui sont impliquées de près ou de loin à notre projet, la Maison de répit.*



CENTRE PLEIN AIR CAMP 3063  
DES CHEVALIERS DE COLOMB INC.  
16, chemin du Lac Grenon, Messines  
**Tél.: (819) 465-2459**

Camping Lac Grenon fondé en 1976

*La culture prend de plus en plus une place de choix au sein de notre communauté. La réussite année après année du Festival Images et Lieux en est un bel exemple, c'est ce même événement qui a su donner une image positive de notre belle région, au reste du Québec et soyons-en fiers ! Appuyons notre Maison de la Culture, elle a besoin de nous.*



MAISON DE LA CULTURE DE  
LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

**Salle**

**Gilles-Carle**

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI  
BILLETTERIE : 449-1651 poste 10  
INFO HORAIRES : 449-3066

**Gala PM-E 2006**

# EN NOMINATION

Monsieur Pete McConnery et ses employés sont fiers de recevoir cette nomination. Le Garage McConnery a su donner un service hors-pair à sa clientèle depuis le tout début de son existence, et c'est ce qui en fait l'exception! L'équipe de chez McConnery tient à féliciter tous les autres nominés et à souhaiter bonne chance à tous.

**McCONNERY**  
Une affaire de confiance depuis 1927!  
  
**SERVICE DE REMORQUAGE 24H**  
**449-3078**  
105, boul. Desjardins, Maniwaki **449-1632**

Pneus Pierre Lavoie inc., compte plusieurs magasins au Québec. Cette entreprise offre des produits de choix, un service de haute qualité et des conseils toujours judicieux. Avec Pneus Pierre Lavoie on prend la route en toute confiance.



260, boul. Desjardins, Maniwaki  
(819) 449-1346 - (819) 449-1861

**PNEUS  
PIERRE  
LAVOIE INC.**

LA SÉCURITÉ SANS COMPROMIS

Nous sommes heureux de faire partie de cet organisme qu'est la CGTM. C'est avec un immense plaisir que nous acceptons cette mise en nomination, et souhaitons bonne chance à tous les autres nominés. Merci de nous faire confiance!

**SSVG**  
Services Sanitaires Vallée de la Gatineau  
TÉL.: (819) 449-3262  
LOCATION DE CONTENANT  
DÉMOLITION - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
CENTRE DE TRI ET DE RECYCLAGE & TRANSPORT  
C.P. 572 120, ch. Montcerf, Parc Industriel  
Maniwaki (Québec) JE 3K6 (819) 449-3262  
Fax : (819) 449-6322  
L'équipe S.S.V.G. !  
La récupération, c'est l'affaire de tous !

Métro André Lapointe est une entreprise familiale bien de chez nous, en plus d'être LA référence en matière d'alimentation dans la Vallée-de-la-Gatineau. Il nous offre des produits de qualité, un vaste choix et un environnement des plus pratique. Ouvert jusqu'à 21h tous les jours, Métro André Lapointe nourrit les familles d'ici depuis plusieurs années.

**Marché Lapointe METRO**  
100, rue Beaulieu, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-1699 / Téléc.: (819) 449-5579

En matière d'assurance, les courtiers de chez Assurances André Benoît savent être à l'écoute de leur clientèle. C'est un immense plaisir de faire partie des gens d'affaires de notre région. Merci de nous faire confiance et bonne chance à tous les nominés.



Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives.

\* Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.

† Représentants en épargne collective, Clarica Investco inc., cabinet de courtage en épargne collective.



André Benoit†



Claude Benoit†, A.V.C.  
Services d'assurances  
André & Claude Benoit inc.\*  
Cabinet de services financiers  
Bur. 819 441-3000

Gym Vision santé en est à sa première année d'existence. Ses propriétaires Pierre Marenger et Derek Ardis vous offrent des appareils derniers cris en matière de conditionnement physique, en plus de programme d'exercice conçu spécialement pour vous. Faites confiance aux employés de Gym Vision Santé et prenez le temps prendre soin de vous.

**GYM VISION SANTÉ**

Pierre Marenger, prop.  
**449-5000**  
Fax : **449-5802**  
153, Principale Nord, Maniwaki  
gymvisionsante@hotmail.com



**Gala PME 2006**

# EN NOMINATION

*La SADC a fait ses preuves depuis longtemps et se tourne maintenant vers l'avenir pour aider au développement économique et social de la région. Cette société est hors de tout doute un outil important pour notre communauté. Elle est devenue un promoteur qui participe activement à la mise en valeur des ressources économiques de notre territoire.*



**SADC**  
Société d'aide  
au développement  
des collectivités  
de la Vallée-de-la-Gatineau

100, Principale Sud - Local 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4  
Tél.: 819-449-1551 / Télécopieur : 819-449-7431

*C'est un immense plaisir pour nous d'être partenaire de plusieurs nominés, et c'est avec fierté que nous leur souhaitons bonne chance et surtout encore plusieurs années prospères au sein de leurs entreprises.*



**ASM Informatique**  
100, rue Principale sud, suite 241  
Maniwaki (Qc) J9E 3L4

Tél. : (819) 449-4159 / Fax : (819) 449-4728

*Tout au long des années, les Trophées Karonan ont su se tailler une place de choix au sein de notre communauté. Passés maître en la matière, les Trophées Karonan sauront répondre à vos moindres exigences. Bravo à tous les nominés et bonne chance.*



*La direction et les employés de la Coopérative funéraire Brunet mettent tout en oeuvre afin de mettre un peu de baume sur cette dure réalité qu'est la perte d'un être cher. Ils sauront s'occuper des moindres détails et être présents tout au long de votre passage chez-eux.*



**Coopérative  
Funéraire Brunet**  
Une approche responsable  
Cathy Legacy & Jocelyne David  
conseillères aux familles  
19, rue Principale Nord  
Maniwaki (Québec) J9E 2B1  
Tél. : 819 449-6082  
Téléc. : 819 449-7669  
tbcoopfu@ireseau.com

*Toute l'équipe de la Forêt de l'Aigle est fière de représenter ce joyau forestier unique de par son modèle de gestion multiressources, mais aussi de par son éventail d'activités de plein air en harmonie avec son environnement. Allez-y pour contempler le grenier de cette forêt sur le Sentier Suspendu ou pour vous lancer d'un arbre à l'autre sur leur tout nouveau parcours Aérofil, pour faire du canot et de l'équitation dans le doux confort d'un chalet.*



**Corporation de  
gestion de la Forêt  
de l'Aigle**

167, rue Lévis  
Maniwaki  
449-7111

*Résultat d'un travail acharné, Lauzon progresse d'année en année. Cette entreprise jouit d'une clientèle fidèle, heureuse de pouvoir compter sur des services de qualité, efficaces et courtois. Lauzon regarde vers l'avenir, c'est une entreprise dynamique et soucieuse de bien servir la population.*



**LAUZON**  
*Ressources forestières*

77, Commerciale, Maniwaki (819) 449-3636

**Gala PM-E 2006**

# EN NOMINATION

*André Gagnon a bâti son entreprise petit à petit. Il a tout d'abord cru en la région. Avec l'aide de Louisiana-Pacifique, il a su diversifier ses opérations. Plus d'une cinquantaine d'employés expérimentés font partie de son personnel et le supportent constamment. Ses investissements sont majeurs et l'entreprise est en constante progression.*



André Gagnon

33, rue Du Lac, Maniwaki (Québec) J9E 3K4  
Tél.: (819) 441-0040 / Téléc.: (819) 441-0383  
Pagette: 1 (819) 779-9478

*Transport Rock et Pauline Patry est une entreprise renommée pour son savoir-faire. Présente dans notre milieu depuis plusieurs années, elle a élargi ses horizons et transporte aujourd'hui des produits d'un bout à l'autre du Canada. Un autre plus pour notre région.*

## Les Transports Rock et Pauline Patry

834, Route 104, Grand-Rémous 438-2223

*Nous sommes très fiers de faire partie de la CCTM et en plus d'être nominés au prestigieux Gala. Nous désirons profiter de l'occasion pour remercier notre clientèle pour sa fidélité et nos employés pour leur professionnalisme. Bonne chance à tous.*

## HARMONIE DU BOIS INC.

MARIO GRONDIN & JACINTHE PICHÉ, PROPS

97, ch. Ste-Thérèse, Déléage

Tél.: 449-6711 • Fax : 449-1939

Membre de la Régie du bâtiment du Québec : 8224-4237-51

*La connaissance au bout des doigts, passés maître dans l'art de vous équiper adéquatement, Maurice St-Amour et son équipe sont de bons conseils et à la fine pointe de la nouvelle technologie. Leur savoir, ils aiment le partager et vous en faire profiter.*

## Les Entreprises d'électricité Thibault (1987) ltée

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN



ESTIMATION GRATUITE

449-2866

«JOUR ET NUIT»



• Résidentiel • Commercial • Industriel

LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10  
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

*Le travail d'équipe est notre gage de réussite. C'est avec fierté que le journal La Gatineau fête son 50e anniversaire. Nous avons pris l'engagement d'être le meilleur instrument de défense des intérêts des gens d'ici et avec nos 11 100 copies, nous assurons la propagation de l'information dans toute la Vallée-de-la-Gatineau. Merci de nous faire confiance.*



*L'immensité de son territoire et la multitude des plans d'eau de la réserve faunique La Vérendrye font de cette destination un lieu de prédilection pour les amateurs de plein air. Véritable paradis du camping et de la pêche, ses vastes étendus d'eau en font également le lieu idéal pour pratiquer le canot-camping. Pour une seule nuit, un week-end ou pour une saison entière, la réserve faunique La Vérendrye vous ouvre les portes de ses 47 terrains de camping regroupant plus de 1050 emplacements, répartis dans les deux secteurs de la réserve: l'Abitibi-Témiscamingue et l'Outaouais.*



Secteur Outaouais  
Montcerf-Lytton  
(Québec) J0W 1N0

Téléphone : (819) 438-2017  
Télécopieur : (819) 438-2432



PARTENAIRE EN RÉGION Sépaq Frédéric Lussier  
Directeur



Siège social  
100, rue Principale Sud - Bureau 29  
Maniwaki (Québec) J9E 3L4  
Conjuguer avoirs et êtres

## Régime d'épargne étude pour un membre de la Caisse

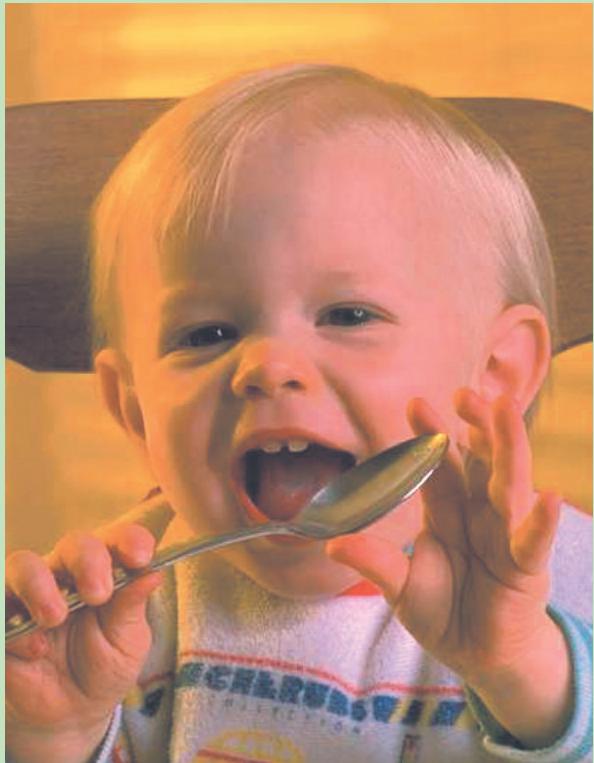
### Assemblée générale annuelle

### Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau désire, lors de son assemblée générale annuelle, encourager les jeunes familles par le tirage d'un régime d'épargne étude d'une valeur de 1000 \$ pour un enfant né ou adopté au cours de son exercice financier.

#### Éligibilité

Toute personne membre de la Caisse ayant eu ou adopté un enfant au cours de la période correspondant au dernier exercice financier de la Caisse, soit du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2006.



#### Candidature à soumettre

Bulletin de candidature à compléter

1- Nom d'un des parents de l'enfant : \_\_\_\_\_ Folio à la caisse : \_\_\_\_\_

2- Adresse : \_\_\_\_\_

3- Numéro de téléphone : \_\_\_\_\_

4- Nom de l'enfant : \_\_\_\_\_

5- Date de naissance de l'enfant : \_\_\_\_\_

6- Engagement du parent à participer à l'assemblée générale annuelle de la Caisse s'il est tiré au hasard comme finaliste.

7- Copie de l'acte de naissance de l'enfant à fournir si finaliste.

Le bulletin de participation est disponible au siège social de la Caisse et dans l'un ou l'autre de ses centres de services. Le bulletin disponible dans la publicité du journal La Gatineau est aussi valide.

Le bulletin de participation, une fois complété, doit être déposé dans la boîte prévue à cet effet au siège social de la caisse ou dans l'un de ses centres de services au plus tard le 23 avril 2007 à 14 h.

## 69 personnes se régalaient au brunch de Pâques

(G.B.) Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau - Quelque 69 déjeuners ont été servis au brunch de Pâques de l'Association sel et poivre, dimanche dernier.

Les gens se sont donnés rendez-vous à l'école Laval de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau afin de souligner la fête pascale. Ils y ont dégusté bacon, saucisses, patates, œufs, jambons, rôtis de lards, cretons, têtes de fromage, poudings, muffin, bref, un véritable festin.

Les organisateurs se sont montrés bien heureux de cette participation et considèrent qu'il s'agit d'une belle réussite.

Notons que Luc Labelle a été le grand gagnant du tirage effectué par le maire de la municipalité, Roch Carpentier. Il a remporté une maison en chocolat faite par Madeline Poupart.

Nous voyons ici Julie Richard (gauche) qui a pris le prix pour Luc Labelle, Madeline Poupart qui a fabriqué la maison (à droite du cadeau), ainsi que le maire de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau (à l'arrière).



## Denise Lafond expose

Maniwaki - L'artiste-peintre Denise Lafond présentera officiellement ses œuvres lors du vernissage de son exposition «Regard patrimonial» le samedi 14 avril 2007 de 13 h à 15 h au Château Logue.

PAR MYRIAM GRENIER

Native de Maniwaki, Denise Lafond a entrepris des cours de dessin et de peinture à l'huile en 1990 au studio d'art «Rita Godin enr». Depuis 1996, l'artiste-peintre s'inspire de son enfance et de son patrimoine pour créer, d'où le titre de son exposition, «Regard patrimonial».

Après plusieurs expositions solos et de groupe à Maniwaki, Messines, Mont-Laurier et Gatineau, Denise Lafond expose à nouveau au Château Logue à Maniwaki jusqu'au 31 mai. L'artiste vous attend le samedi 14 avril de 13 h à 15 h pour son vernissage.

## L'ASSOCIATION DES AMPUTÉS DE GUERRE Avez-vous votre porte-clés?

Maniwaki - L'appui au service des plaques porte-clés de l'Association des Amputés de guerre permet aux enfants amputés de joindre le «Cercle des Vainqueurs».

Lorsque les résidants du Québec attachent une plaque porte-clés de l'Association des Amputés de guerre à leurs trousseaux de clés, ils encouragent les enfants amputés à adopter la philosophie du «Cercle des Vainqueurs», grâce au programme Les Vainqueurs.

Ce programme incite les jeunes à se surpasser et leur permet de prendre un bon départ, par de l'aide financière pour l'achat de membres artificiels, des conseils, des séminaires et des outils éducatifs.

«Lorsque vous utilisez vos plaques porte-clés, vous protégez vos clés et vous appuyez les programmes de l'Association, notamment le programme Les Vainqueurs», souligne Louis Bourassa, directeur du programme pour enfants amputés Les Vainqueurs de l'Association des amputés de guerre.

**Surprise!**

Grand-papa Rémi, mon parrain Rock et ma marraine Cynthia souhaitent faire une surprise à papa et maman en soulignant mon premier anniversaire de naissance avec cette publication.

Hé oui, le mardi 17 avril, j'aurai un an et j'espère qu'on va me laisser m'amuser avec mon gâteau de fête.

Je suis «full heureuse», genre le grand bonheur! Je vous aime papa et maman.

Meghan  
XoXo

# Savoir qui on est et d'où on vient est nécessaire pour savoir où on va... (suite)

Notre société s'avère très sensible à la question des accommodements raisonnables. Dans la série d'articles sur ce sujet que notre concitoyen, Denis Forcier, publiait récemment, ce dernier affirmait y voir les symptômes d'un désarroi identitaire chez notre peuple, désarroi provoqué et entretenu par la dérive de nos dirigeants et des souverainistes sur la question nationale et sur celle des valeurs profondes de l'âme québécoise, qualifiée par Monsieur Forcier de « déphasement ». Bien que je ne partage pas ses vues sur les pistes de solutions qu'il suggère, j'aborde dans le même sens. Afin de mieux comprendre ce phénomène, j'ai entrepris d'en faire la genèse et de partager mes réflexions avec vous. Cet exercice peut paraître sinon prétentieux, du moins fastidieux, mais il devrait nous permettre d'y voir plus clair et de mieux juger des orientations que nos élus ne manqueront pas de prendre à cet égard.

Dans mes deux articles précédents, je traitais du rôle historique et traditionnel tenu par l'Église catholique au Québec et avançais certaines hypothèses pouvant expliquer le fait qu'elle soit tombée en défaveur au terme du règne de Duplessis. Dans le présent article, j'aborde les lignes maîtresses de l'évolution du contexte politique et de la question nationale, depuis la fin du Duplessisme, jusqu'à la fin des années soixante. Patience et bonne lecture!

...À la fin de la deuxième guerre mondiale, les empires français et anglais ruinés par la guerre, étaient balayés par un vaste mouvement d'accès à la souveraineté de leurs colonies d'Afrique et d'Asie. Au Canada, le Rapport Marsh (From a Warfare State to a Welfare State) proposait l'extension des mesures fiscales canadiennes établies pour soutenir l'effort de guerre et de les appliquer à l'établissement de mesures sociales pan-canadiennes, débordant ainsi dans les champs d'activités dévolus aux provinces. La voie vers l'articulation d'une pensée sociale-démocrate était pavée et le germe endémique des batailles de juridiction entre le fédéral et les provinces faisait son apparition. Au Québec, la fièvre nationaliste du régime de Duplessis montait d'un cran et son gouvernement se cabrait de plus belle face aux avancées du gouvernement fédéral.

Pendant ces mêmes années, Pierre Elliott Trudeau, ce brillant libre-penseur de grande culture (formé par les jésuites faut-il le souligner!), ayant complété des études en économie à Harvard et en sciences politiques en Europe, revenait d'un voyage en Chine et, soupçonné d'être un sympathisant du socialisme international, visait obtenir un poste de professeur à l'Université de Montréal. Il en fut empêché par le veto des pouvoirs combinés de Duplessis et de l'Église catholique du Québec. Trudeau ne devait jamais pardonner ni à l'un ni à l'autre, déterminé qu'il était à leur faire payer le prix de cet affront. C'est ainsi qu'il lance, avec son bon ami Gérard Pelletier (intellectuel et journaliste fort bien coté), la

revue Cité Libre en 1950, dont l'objectif avoué était de s'opposer au Duplessisme et à l'Église catholique, à cause de son obscurantisme et du rôle qu'elle jouait sous ce régime. La revue Cité Libre compte alors sur la collaboration d'une brochette d'écrivains, de syndicalistes, de journalistes, d'artistes et d'activistes, dont plusieurs, tels René Lévesque, Jean-Marc Léger et Pierre Vallières, allaient devenir des acteurs-clés de l'histoire qui se forgeait.

En 1958, Cité Libre publie le « Manifeste Démocratique » qui appelait les « forces vives » du Québec d'alors (les syndicats, le parti social-démocrate, le parti libéral et l'Action Civique de Montréal dirigée par Jean Drapeau) à s'unir pour renverser le régime de Duplessis et mettre l'Église catholique au pas. Il convient de noter que cette coalition devait se dissoudre suite au refus de Jean Drapeau d'y participer. De toute façon, la mort subite de Duplessis survenue l'année suivante rendait la justification d'une telle coalition caduque. Mais si Duplessis était mort et enterré, l'Église catholique, quant à elle, cet autre objet de la rancoeur de Trudeau, était toujours vivante... Il allait bien prendre sa revanche en 1967, alors qu'ayant été fait ministre de la justice par Lester B. Pearson, il ne tarda pas à concevoir et à faire entériner par le Parlement canadien le désormais célèbre « Bill Omnibus », qui légalisait le divorce, l'avortement et l'homosexualité, et décriminalisait la pratique de la sodomie : voilà bien, dans le style anticonformiste de Trudeau, un beau coup de pied porté au derrière du clergé et à ses valeurs, au nom d'un libéralisme « moderne »!

Pendant ce temps au Québec, la Révolution tranquille poursuivait son cours, à la fois exaltant et inexorable. En s'engageant résolument sur la voie d'une conception sociale-démocrate largement interventionniste, le gouvernement libéral du Québec, avec l'appui quasi unanime des intellectuels, des artistes, des syndicalistes et des nationalistes, et au plus grand plaisir du peuple au ventre creux, était devenu maître de ses ressources hydroélectriques, avait créé une gamme de sociétés d'État, avait pris charge de leviers économiques importants, avait laïcisé et universalisé le système d'éducation, avait révolutionné la régie de la profession médicale et des hôpitaux, avait créé un régime d'assurance-maladie universel, s'était doté d'un code du travail et avait institutionnalisé l'oligarchie des grandes centrales syndicales déjà laïciséées en 1961 (CSN et FTQ, qui ne tardèrent pas à engager entre elles un véritable bras de fer, en particulier dans l'industrie de la construction) et créé les syndicats « monopolistiques » des fonctionnaires, des enseignants et des professionnels de la santé. Le modèle québécois de l'État-providence à forte saveur corporatiste était né! Aidé en cela par une conjoncture économique mondiale favorable et la mise en œuvre de grands travaux d'infrastructures ( barrages hydroélectriques des années 60,

Expo-67, métro, réseau routier, les jeux olympiques de 1976), le Québec connut un développement économique foudroyant, à un coût économique et social toutefois pharamineux!

Fort de ces réalisations et prenant conscience de sa force, le nationalisme québécois s'affirmait. La vie économique demeurait toutefois dominée par les anglophones. Malgré les progrès énormes réalisés, les nationalistes québécois s'impatientaient et demeuraient sur leur appétit. Chez certains, le concept d'égalité prenait forme. C'est ainsi qu'en 1965 Daniel Johnson (père) publiait « Egalité ou Indépendance », où il affirmait que le peuple québécois, en tant que co-fondateur du Canada, devait y être traité sur un pied d'égalité avec son pendant anglophone et voir sa langue obtenir un statut égal à celui de l'anglais, à défaut de quoi l'idée d'indépendance s'imposerait. Cette même année, le F.L.Q., ce mouvement extrémiste de séparatistes/socialistes, voyait le jour, alors que les souverainistes « démocrates » ou plus modérés se regroupaient au sein du R.I.N., ce mouvement souverainiste précurseur du Parti Québécois.

Aux élections de 1966, le Parti libéral de Jean Lesage était défait et Daniel Johnson, cet ex-président de la Fédération des Étudiants catholiques canadiens et ex-ministre du dernier gouvernement de Duplessis, devenu chef du parti de l'Union Nationale, devenait premier ministre jusqu'à sa mort prématurée survenue en 1968. En portant Johnson au pouvoir, le peuple québécois lançait un double message : sur le plan politique, il signifiait son essoufflement occasionné par l'énormité des coûts économiques et sociaux de la Révolution en cours, en particulier dans les domaines de l'éducation et de la santé, et, sur le plan social, il signifiait son « inconfort » résultant de l'abandon de certaines valeurs et de la montée de la turbulence syndicale, dès lors enclenchée dans l'industrie de la construction. Mais l'impulsion donnée par la Révolution tranquille et les changements structurels déjà effectués étaient devenus irréversibles. Compte tenu de la logique de la pensée de Johnson, la seule avenue qui lui paraissait possible pour rétablir un certain équilibre dans les finances de l'État était de s'appuyer sur le sentiment nationaliste et d'accentuer les pressions sur Ottawa pour rapatrier plus de pouvoirs et de ressources aux fins de soutenir les divers programmes sociaux déjà engagés dans les champs de compétence relevant du Québec. L'équipe du tonnerre de Jean Lesage avait engendré un monstre, certes bénévolant à ses débuts, mais qui ne cesserait de croître, au risque de se tourner éventuellement contre la société qui l'a créé et nourri!

En juillet 1967, le général De Gaulle visitait le Québec et, faisant fi du principe de non-ingérence dans les affaires intérieures du pays dont il était l'invité, apportait un appui inespéré aux souverainistes en lançant du balcon de la mairie de Montréal son fameux « Vive le Québec libre ». Par ces mots, il conférait

une légitimité internationale jamais encore manifestée ou exprimée aux aspirations des souverainistes du Québec et portait le sentiment nationaliste « de ces français d'Amérique » à un niveau jamais encore atteint. Cette déclaration marquait pourtant le début d'un certain questionnement identitaire. Qui étions-nous? Étions-nous vraiment des Français d'Amérique? N'étions-nous pas plutôt des Canadiens-Français, c'est-à-dire des Canadiens d'expression française, comme nous l'avions toujours pensé? Ou des américains de langue française? Avions-nous un pays? Un territoire? N'avions-nous pas fondé ce pays où nous habitons? En quoi étions-nous distincts des autres? N'avions-nous pas une entité distincte de celle des Français? De quoi ce « français », fut-il le général De Gaulle se mêlait-il enfin?

En 1968, Pierre Elliott Trudeau devient chef du parti libéral du Canada et, entouré de ses amis Pelletier et Marchand, prend le pouvoir à Ottawa, pouvoir qu'il devait conserver pour deux mandats, jusqu'en 1984. Ce génie politique de grand charisme, transpose au niveau fédéral la fierté d'une partie importante de notre peuple et y fait la promotion, à l'échelle pan-canadienne, de sa propre vision d'un Canada social-démocrate, basée sur une vision multiculturelle du Canada et la reconnaissance officielle du bilinguisme. Ce faisant, il coupe, dans une certaine mesure, l'herbe sous le pied des souverainistes et cristallise la position des clans fédéraliste et souverainiste au Québec, à l'aube des affrontements à venir.

En octobre de cette même année 1968, René Lévesque, après avoir formé le Mouvement Souveraineté-Association l'année précédente, fonde le Parti Québécois, auquel se rallie immédiatement le R.I.N. de Gilles Grégoire. Le théâtre des luttes sur la question nationale est dès lors en place et les forces opposées préparent leurs retranchements.

En avril 1970, le premier gouvernement libéral de Robert Bourassa est élu. En octobre 1970 une cellule du F.L.Q. passe à l'action. Le Haut-Commissaire de la Grande-Bretagne à Montréal, James Cross, est enlevé et Pierre Laporte, ministre québécois, est assassiné. Une hystérie paranoïaque s'empare alors de notre société et de ses dirigeants. À cette occasion, Robert Bourassa, lui qui s'avérera toujours obsédé par le maintien de l'ordre social tout au long de ses mandats, appuyé par Jean Drapeau, maire de Montréal, demande à Ottawa de décréter la Loi des mesures de guerre. Ces événements causeront de profondes blessures. Cette épisode fera toutefois une double démonstration : premièrement, elle établira que notre peuple est pacifique et qu'il n'approuve pas le terrorisme; deuxièmement, elle établira aussi que l'atteinte aux libertés individuelles lui répugne tout autant. (À suivre)

# Les infirmières impliquées auprès des marraines d'allaitement

Maniwaki - Les marraines d'allaitement existent depuis vingt ans. En cette année de retrouvailles, il est de mise de présenter les infirmières qui supportent ces femmes depuis bon nombre d'années.

À Maniwaki, Claudie Maurice, France Lacroix, Louise Cadieux, Céline Guilbeault, Anne Emond et Odile Danis Emond forment l'équipe Enfance-Jeunesse-Famille du CSSVG. Pour le secteur du CLSC de Low et de Gracefield, le groupe est formé de Karine Leroux, Solange Olivera, Adèle Rusenstron et Chantal Lamarche.

Ces dernières voient à la mise en route de l'allaitement et s'assurent que tout se passe bien. Les séjours en milieux hospitaliers ou à la Maison des naissances suite à un accouchement, tendent à raccourcir. Le rôle du personnel du CLSC est d'assurer des visites à domicile précoces tant et aussi longtemps qu'il y a un besoin de support.

Les interventions rapides auprès de la maman ont un impact réel sur la réussite de

l'allaitement maternel, valorisent la place du père et l'encouragent à s'impliquer. Le support offert par le personnel formé en matière d'allaitement maternel est efficace et facilite la prolongation de l'allaitement. Ce soutien constant réduit ainsi les périodes de découragement.

Au cours de l'année, des séries de rencontres de groupes prématernales sont offertes aux parents. Ces rencontres amènent les parents à réaliser que l'allaitement est la prolongation de la grossesse et de l'accouchement. Elles sont animées par les infirmières Odile Danis Emond secteur CLSC Maniwaki et Karine Leroux secteur CLSC de Low-Gracefield. Les parents peuvent aussi bénéficier d'interventions individuelles en tout temps.

Les infirmières travaillent en étroite collaboration avec les marraines d'allaitement, elles font partie d'une équipe conjointe dans la communauté. Ces marraines sont chevauchées par l'organisme communautaire La Maison de la Famille Vallée-de-la-Gatineau.

L'infirmière Odile Danis Emond accompagne actuellement huit marraines d'allaitement.

Rappelons que les marraines des 20 dernières années sont invitées à communiquer avec Mme Danis Emond au (819) 449-2513. Une soirée retrouvailles aura lieu le 2 mai prochain.



Les infirmières du CLSC de Maniwaki, Louise Cadieux, Claudie Maurice, Odile Danis Emond et Céline Guilbeault. France Lacroix est absente. Il y a aussi des infirmières qui supportent l'allaitement maternel dans le secteur Low-Maniwaki.

## Tirage pour la Fête des Mères

(G.B.) Messines- Les activités de financement battent leur plein pour le comité du skatepark de Messines.

Afin d'amasser des fonds pour permettre la réalisation de ce projet de ? \$, un tirage aura lieu dans le cadre de la Fêtes de Mères. Les détenteurs de billets courront la chance de remporter une panier d'épicerie d'une valeur de 200 \$, gracieuseté du Marché Richelieu de Messines et du comité, ainsi qu'un certificat cadeau pour un arrangement floral

d'une valeur de 40 \$ chez Fleuriste Maniwaki.

La personne gagnante recevra un appel vers midi, le dimanche 13 mai, dans le cadre du déjeuner communautaire de Messines.

Les personnes qui souhaitent participer au tirage peuvent se procurer un billet auprès de Pauline Larivière, Franc Galipeau, Toupie, France Filion et Johanne Whelan.

**PROMOTION**

**HONDA**

**HONDA  
400 2006  
TRAIL  
ÉDITION**

**AVEC OPTIONS:**

<b>8400\$+TX</b> Tout inclus et installés	<b>GARANTIE 30 MOIS</b>
---	-----------------------------

**TREUIL 2500lbs**  
**COFFRE ARRIÈRE**  
**APPUIS - PIEDS**  
**POIGNEES et POUCE Chauffants**  
**PARE-BRISE ET MIRROIRS**

5 ans avec paiement à la semaine **51.98\$**

**6.8%** "Financement disponible sur place"

PROMOTION VALIDE DU 13 AVRIL JUSQU'À L'ÉCOULEMENT DE L'INVENTAIRE

Venez rencontrer les vendeurs,  
 Philippe et Jocelyn Dault, ainsi que  
 Philippe Lyrette pour de judicieux conseils

**Les Sports  
DAULT  
ET FRÈRES**

**Le Studio d'art et Galerie d'art Rita Godin vous offrent en région, en arts visuels, des services professionnels artistiques uniques au Québec !**

### COURS STRUCTURÉS EN PEINTURE, DESSIN ET AUTRES DISCIPLINES ARTISTIQUES.



#### FORMATION EN PEINTURE POUR TOUS LES NIVEAUX :

Débutants, intermédiaires, semi-professionnels et professionnels.

Huile, acrylique, aquarelle : techniques académiques contemporaines; découverte de sa personnalité artistique à travers les genres d'expression artistique; importance de la couleur dans notre vie et ses effets sur le quotidien (physique et mental)



#### FORMATION EN DESSIN : TOUS NIVEAUX

Crayons : graphite, fusain, encre



#### NOMBREUX ATELIERS DE FORMATION POUR ARTISTES :



Aide vers une démarche artistique personnelle; découverte de son propre style; processus d'accession à une carrière; assistance dans la réalisation d'un projet d'art.



#### FORFAITS : VACANCES EN ART ET EN NATURE, à l'année longue

Sur un vaste domaine de 210 acres de forêt : lac, étangs, sentiers pédestres, faune riche. Pour groupes de 5 personnes au maximum, travail en atelier et plein air.



**CONFÉRENCE : SERVICES-SÉMINAIRES EN ART, DANS TOUTES RÉGIONS DU QUÉBEC EN SEMAINE OU FIN DE SEMAINE AVEC GROUPES DE 10 PERSONNES.**



BREF,  
UNE OFFRE  
DE SERVICES  
ARTISTIQUES  
UNIQUES EN  
OUTAOUAIS ET  
AU QUÉBEC!

Visitez notre site internet : [www.studioritagodin.com](http://www.studioritagodin.com)

**Le Studio d'Art  
Rita Godin**

**Une aide au développement de la culture régionale !**

1058, route Principale (route 107) Aumond  
**Téléphone : (819) 449-5466**  
**Télécopieur : (819) 449-5877**  
 Courriel : [rgodin@ireseau.com](mailto:rgodin@ireseau.com)

**PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL POUR L'ENTRAIDE****Sœur Rolande Robidoux honorée par la Gouverneure générale**

Maniwaki - Le Prix du Gouverneur général pour l'entraide sera remis le 18 avril prochain à Sœur Rolande Robidoux pour son bénévolat auprès des démunis de l'Outaouais depuis 1976.

**PAR MYRIAM GRENIER**

Le 27 décembre dernier, Sœur Rolande a reçu une lettre étonnante l'informant que la Gouverneure générale lui décernait le Prix du Gouverneur général pour l'entraide. Au début, Sœur Rolande a refusé l'honneur. «J'ai refusé, mais la communauté m'a dit que je n'avais pas le droit de faire ça. J'ai accepté au nom de la communauté», affirme Sœur

Roland.

Cet honneur, Sœur Rolande le doit à sa grande générosité et son implication auprès des plus démunis de l'Outaouais et depuis 2000, de Maniwaki. De 1976 à 2000, Mme Robidoux a géré un centre de distribution de vêtements usagés et une banque alimentaire à la Maison provinciale.

De plus, Sœur Rolande vient en aide aux immigrants exploités ou en difficulté, comme cette Portugaise séquestrée par son mari. «Sœur Rolande s'est efforcée de libérer la Portugaise, de lui trouver un logis, de faire le ménage, le lavage. Elle a aussi fait

venir les trois enfants restés en Espagne, et trouvé pour cette femme un emploi», peut-on lire dans la lettre anonyme envoyée à Michaëlle Jean lors de la sélection des finalistes pour le Prix du Gouverneur général pour l'entraide.

Généreuse et impliquée auprès des moins bien nantis de l'Outaouais, Sœur Rolande recevra, avec quatre récipiendaires de la région d'Ottawa-Gatineau, une épingle et un cadre le 18 avril prochain. «Petite de taille, elle est grande par son implication dans les milieux défavorisés», conclut la lettre anonyme remise à la Gouverneure générale.



Sœur Rolande Robidoux

## Une première place pour Roxanne

(M.G.) Maniwaki - Le corps de cadets 2855 de Maniwaki offre ses plus sincères félicitations à la cadette Roxanne Lafontaine, qui a obtenu avec brio le plus haut niveau musical de la musique des cadets, soit le niveau cinq en flûte traversière. En plus de ce niveau, l'adjudante Lafontaine s'est méritée rien de moins que la première place en flûte et hauts-bois lors du Festival de musique de concert des cadets de la région de l'Est, le 25 mars à La Prairie.



### FINISSANT CEHG 96-97

AFIN D'ORGANISER UNE SOIRÉE RETROUVAILLES TOUTES LES PERSONNES QUI ONT GRADUÉES À LA CEHG EN JUIN 1997 SONT PRIÉES D'ENTRER EN CONTACT AVEC: FRÉDÉRIC BRISSON 819-441-0893

Au plaisir de vous voir!



### HYUNDAI ELANTRA 2002



#7184A NOIR 87 000 KM **5 995\$**

Tél: 449-1544  
CHRYSLER Dodge Jeep Marinier Auto  
57, route 105, Maniwaki QC Depuis 1977!  


# Festival moules et frites maison

À volonté, à partir du 11 avril 2001

Disponibles les midis et soirs du lundi au samedi.

AU MENU :

Moules marinières, pesto, crème italienne, vapeur (mayonnaise cognac, curie et estragon)

12, rue Comeau  
Maniwaki (Québec)  
J9E 2R8

  
HÔTEL - GOLF - RESORT

Réservations :  
Tél.: (819) 449-4848  
Télécopieur : (819) 441-1370

**NOUVEAU!**

### Location de chalet avec toutes les commodités

*Superbes plans d'eau pour la pêche !*



La ZEC Bras-Coupé Désert, l'endroit par excellence pour vos vacances annuelles.

**Faites le plein d'énergie chez nous !**

**ZEC**  
BRAS-COUPÉ  
DESERT  
Vallée-de-la-Gatineau

Association Chasse et Pêche de la Désert inc.  
69, Principale Nord, Maniwaki QC J9E 2B5 / Tél.: 819-449-3838  
Courriel : [zecdesert@bellnet.ca](mailto:zecdesert@bellnet.ca)  
Site Internet : [www.zecbrascoupedesert.zecquebec.com](http://www.zecbrascoupedesert.zecquebec.com)

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

**ANIMAUX**

Chirot croisé Labrador Golden de 10 semaines à donner avec cage d'une valeur de 150\$, très

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

**AVIS PUBLIC**

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à sa séance publique du Conseil d'administration.

DATE : Le mercredi 18 avril 2007

ENDROIT : Site / Hôpital  
309, boul. Desjardins  
Maniwaki (Québec)  
Salle Réjean-Larivière (A&B)

HEURE : 19h00

**BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!**

Le secrétaire du C.A.

*Les p'tites annonces classées*

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

affectueux. Info.: 819-441-0603

Chien Labrador noir de 4 ans, cause de déménagement. Info.: 819-441-0263

Recherche un bébé cochon miniature Vietnamien, femelle préférence de couleur noir, contactez Daniel au 819-463-1533 et laissez un message.

**ASTROLOGIE**

VOYANCE PAR PROJECTION ASTRALE  
20 ans d'expérience. Vous posez 10 questions pour 20\$ (excepté la loterie). Diane Galibois , 233, av. de la Gare,#1, Montmagny, Qc G5V 2T4. Tél: 1-418-234-1341

**CHALETS À LOUER**

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac



Réunion générale annuelle  
le 29 avril 2007  
à l'Auberge du Draveur  
Brunch à 10h30  
Suivi de la réunion générale à 11h30  
Tous les postes sont en élection.

**CHIFFONS  
VITRES & MIROIRS**

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

**MÉFIEZ-VOUS!**

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille sans aucun "chamarrage".

Agathe Grondin, représentante pour la région.  
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel: 819 449 1237  
N'achetez pas sans une démonstration!



# Section Affaires

**Directrice  
générale**

Bur.: 449-1725  
Fax: 449-5108



Muguette Céré



La souffrance peut s'exprimer par des mots, des pleurs et aussi par des silences.

Peu importe comment vous exprimer vos émotions, nous savons y faire place à Tel-Aide Outaouais.

**1-800-567-9699**

Courriel : plume@tel-aide-outaouais.org  
www.tel-aide-outaouais.org

**DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE****PUITS ARTÉSIENS**

Vente et installation de pompes submersibles

(819) 449-1802

Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9



LICENCE  
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369  
ou (819) 623-3372  
Fax: (819) 623-9551

**MÉTAL GOSSELIN LTÉE**

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
- TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gossein  
GÉRANTS

1591, boul. Paquette  
Mont-Laurier J9L 1M8



449-2245

La nuit: 449-5674



Toiture de tout genre  
ESTIMATION GRATUITE  
OUVRAGE GARANTIE  
PAR ÉCRIT  
(819) 449-4976  
1 (888) 449-2849

Kazabazua  
(819) 467-2849



ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE

Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca



NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION  
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES  
Licence RBQ: 8290-8641-40



SANS FRAIS 1-866-467-4962  
Bureau 467-4962 Fax 467-4963



SPÉCIALITÉ :  
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre

TERRITOIRES :  
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD

Présidente Tél. : 819-449-6222  
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222  
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191



VENTES ET SERVICES AUTORISÉS  
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)  
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266  
Résidence : (819) 449-1148



DÉMÉNAGEMENT  
**TRANSPORT J.V.**  
Gilles Céré, propriétaire  
Résidence Cellulaire  
**449-5311 441-4665**



**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Infos.: 819-449-2169 le soir.

## CHAMBRES À LOUER



La formation de rafting débutera le samedi 28 avril et le dimanche 29 avril pour 3 fins de semaine consécutive, avoir 18 ans est obligatoire et avoir en sa possession sont certificat de r.c.r. ainsi que premiers soins.

Isabelle Gagnon  
Bonnet Route Rafting Inc.  
(819) 449-3360

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon incluant réfrigérateur et micro-onde. Infos.: 819-441-0427 ou 819-449-0640

Chambres à louer dans l'ancien presbytère de Messines, très tranquilles, pour non-fumeurs, idéales pour travailleurs ou professionnels. Aussi studio complet. Info.: 819-465-3388

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sècheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Info.: 819-449-5226

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Info.: 819-441-0345

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Infos.: 819-449-6647 ou 334-2345

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au

réfrigérateur et micro-onde. Infos.: 819-449-7011.

## CONDO À LOUER

Condo à Mont-Tremblant, location possible à la journée ou pour la fin de semaine. 3 c.c., 2 salles de bain, inlant spa et sauna, situé sur terrain de golf La Bête et à 5km des pistes de ski. Info.: 819-449-8575

## DIVERS À VENDRE

Pompe à eau Honda 5 1/2 Hp, 350\$. Générateur Coleman, 5000W, 400\$. Odyssey avec moteur 377cc Bombardier, 800\$. Boite de camion en fibre de verre avec de grandes portes, 1500\$. Terrain à Déléage sur la rue Claude, 56 000p.c., 3 200\$. Infos.: 819-449-1881.

Laveuse et cuisinière, 75\$ ch. Info.: 819-441-0263

Foin à vendre humide, 30\$ ou sec, 20\$. Info.: 819-449-1141

Tête d'original naturalisé 42" de large, 750\$. Congélateur de 46" x 26", 40\$. Hors-bord Mercury 9.9 forces, 1965, 25\$. Tricoteuse, 40\$. Machine à linge avec tordeuse fonctionnelle, 25\$. «Cooler» pour auto, 35\$. Rameur pour exercice, 40\$. Bicyclette stationnaire, 20\$. Laveuse et sécheuse Heavy Duty, beige Hotpoint, 75\$ l'ensemble. Info.: 819-465-2317

Ensemble de cuisine en mélamine blanc, métal, 30" x 48" allonge de 12", pattes tubulaires, dossier des chaises coussiné, 200\$. Ensemble de salon, divan 3 places, fauteuil assorti, cahise miracle, 200\$. Micro-onde, 50\$. Info.: 819-449-1113

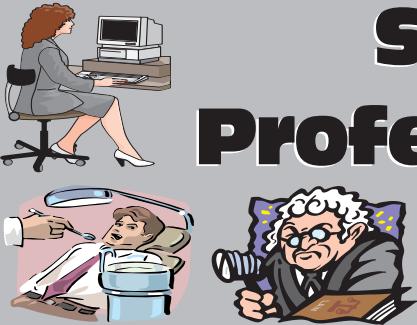
Foin et ensilage à ventre, balles rondes de 4 x 5. Info.: 819-467-2676

Meubles pour chambre à coucher en pin 5 mcx. Meuble pour salon, divan, fauteuil et tables en bois naturel 4 mcx. Info.: 819-449-2672

Inventaire d'articles de pêche. Info.: 819-463-0972

4 Pneus pour Mazda Proteger P185/65R14, 30\$ ch. Info.: 819-441-0603

## Section Professionnelle



Vous avez une nouvelle à nous communiquer ? Contactez-nous au  
**(819) 449-1725**



Où par courriel :  
hebdo@lagatineau.ca  
Et par télécopieur :  
(819) 449-5108



**Desjardins & Gauthier**  
Avocats - Lawyers

Maniwaki: 224, Principale Sud ..... 449-6075  
Gatineau: 132, rue St-Raymond ..... 771-7415



**Rock Lafrenière**  
T.P.  
MEMBRE DE LA CHAMPIGNONNE DES TECHNOLOGIES PROFESSIONNELLES DU BÂTIMENT

Plans et devis pour système septique (Q2-r,8)  
Surveillant de chantier (génie civil)  
Inspection de bâtiment  
33, ch. Val-Guertin, Messines J0X 2J0  
Téléphone : (819) 441-2875 / Fax : (819) 441-0281  
courriel : Ronnick70@gmail.com

**Denturologiste**  
Martin Cusson D.D.  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h  
sur rendez-vous soir et samedi  
**449-6073**  
137, Principale Sud, Maniwaki

**Serge Désilets**  
Denturologiste  
151-A, Commerciale, Maniwaki  
**449-6484**  
HEURES D'AFFAIRES  
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
• Soir et samedi, sur rendez-vous

**AK Assurances**  
Kelly et Associés  
Gilles Beauseigle, C.D'A.Ass.  
Danielle Renaud, C.D'A.Ass.  
Anik Beauseigle,  
courtier d'assurance de dommages  
Sylvie Roy,  
courtier d'assurance de dommages  
7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

**LEGault ROY**  
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF  
Avocats - Barristers  
Me JONATHAN COULOMBE  
LL.B, M.B.A.  
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8  
Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



## AVIS PUBLIC

### AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ

Est par les présentes donné par la soussignée greffière, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance régulière du conseil le 7 mai 2007 à 20 heures au 186, rue Principale Sud Maniwaki (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

#### Nature et effet:

Dans le cas d'un logement existant avant l'entrée en vigueur du règlement de zonage no 676, il est permis de le subdiviser en plusieurs unités de logement aux conditions suivantes :

- Superficie minimale de plancher du logement à subdiviser ait au moins 120 m<sup>2</sup>;
- La superficie minimale de plancher de tout logement après subdivision ait au moins 50 m<sup>2</sup>.

Le projet du requérant ne répond pas au premier critère. Le logement avant subdivision possède une superficie de plancher de 103,64 m<sup>2</sup>.

**Identification du site concerné:** 136-138, ru Scott

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Maniwaki ce 13<sup>e</sup> jour du mois d'avril deux mil sept.

Me Andrée Loyer, greffière



## CONSULTATION PUBLIQUE INVITATION

La corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle invite la population à leurs soirées d'information qui se tiendront le :

Date	Lundi 23 avril 2007	Mercredi 25 avril 2007	Jeudi 26 avril 2007
Heure	19h	19h	19h
Lieu	MANIWAKI	FORT COULONGE	CAYAMANT
Adresse	Bureau de la CGFA Édifice Pierre Moreau 167, rue Lévis Maniwaki	Bureau du Groupement Forestier du Pontiac 195, route Principale Mansfield	Salle municipale de Cayamant 6, chemin Lachapelle Cayamant

Des informations sur les activités et les aménagements fauniques, récréatifs et forestiers pour l'année 2007-2008 seront présentées. Les utilisateurs du milieu seront invités à émettre leur opinion.

Si vous ne pouvez être présent à l'une ou l'autre des séances, vous êtes invités à venir consulter le plan d'aménagement 2007-2008 aux bureaux de la CGFA au 167, rue Lévis, Maniwaki.

Au plaisir de vous rencontrer en grand nombre

Marc Lachapelle  
Directeur général  
Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

2 Réservoirs à l'huile de 200 gallons chaque, 120\$ chacun. Info.: 819-449-7287

Climatiseur FEDDESS, 10000btu, 200\$. Petit extincteur, 15\$. Info.: 819-449-1113

Balle de foin 50lbs et plus, 2.50\$ ch. Info.: 819-441-3853 après 18h

4 Pneus d'été 175 70R14, Firestone, pratiquement neufs, 150\$ pour les 4. Info.: Marc au 819-449-7198

Cabine de fibre de verre renforcée plus support à canot, un peu endommagés pour petit camion, 100\$. Info.: 819-441-0115

Sofa 3 places inclinables, 350\$. Déshumidificateur, 75\$. Commode, 45\$. Commode, 80\$. 2 Chaises bercantes, 75\$ ch. Set de patio, 75\$. Garde-robe portatif, 80\$. 3 Bicyclettes BBQ, 30\$. Support à vin, 15\$. Douillet lit double avec rideaux, 40\$. Douillet lit simple avec rideaux, 30\$. Coffre en bois, lampes, lustre, etc. Info.: 819-449-4915

2 Lits thérapeutiques de 39" avec matelas ferme de 15" épais, lits électriques avec système de mas-



## MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE

### AVIS PUBLIC

Avis est donné à la population de Déléage qu'il y aura la tenue d'une assemblée publique, mercredi le 18 avril 2007, à compter de 19h30, au centre municipal de Déléage, pour la lecture du rapport financier de l'année 2006.

Bureau municipal  
Mme Jacynthe Labelle St-Amour,  
directrice générale et secrétaire-trésorière



### MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE AVIS PUBLIC

Avis est donné à la population de Déléage, qu'il y aura du 14 au 18 mai 2007 une semaine d'embellissement.

À cet effet, la municipalité incite la population à profiter de cette occasion pour faire le grand nettoyage du printemps.

Bureau municipal  
Mme Jacynthe Labelle St-Amour,  
directrice générale et secrétaire-trésorière

## Avis public du scrutin

Municipalité

VILLE DE GRACEFIELD

Date du scrutin  
2007 | 04 | 22

Année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

1. un scrutin sera tenu;
2. les candidats à cette élection pour les postes ci-après mentionnés sont :

POSTE : Conseiller siège # 4

1. <u>Jacques</u> Prénom	<u>Chantigny</u> Nom	
887, chemin Point Comfort, Gracefield		
2. <u>Daniel-Luc</u> Prénom	<u>Tremblay</u> Nom	
247, chemin Ruisseau-des-Cerises, Gracefield		

SM-41 (05-06)  
Loi sur les élections et les référendums  
dans les municipalités, article 171



## ÉLECTIONS PARTIELLES À GRACEFIELD

Les contribuables de la Ville de Gracefield pourront se rendre aux urnes afin d'élire un conseiller en remplacement de Monsieur Pierre Martin, qui a démissionné de son poste au siège #4.

Les candidats ayant déposé leurs candidatures (deux), lors de la période de mise en candidature, sont Monsieur Jacques Chantigny ainsi que Monsieur Daniel-Luc Tremblay

Le vote par anticipation aura lieu le dimanche 15 avril prochain de 12h à 20h.

Le scrutin ordinaire aura lieu le dimanche 22 avril prochain de 10h à 20h.

Les bureaux de vote seront installés au Centre Communautaire de Gracefield situé au 5 rue de la Polyvalente.

Rôtissoire à poulet commerciale, 800\$. Info.: 819-463-4222 ou 819-463-3235

Photocopieur Canon neuf. Info.: 819-449-8047

Poster de films et de chanteurs. Info.: 819-449-3545

Planeur King 16", Carrer 6" King, tour à bois 48" avec copieur Kraftex, scie à onglet Makita 10", toupie, dépossièreuse King, scie circulaire King. Info.: 819-449-1074 prix sur demande.

Meubles de secrétaire à vendre, meilleure offre. Info.: 819-465-1108

2 Supports à papier d'emballage, 2 panneaux mobiles pour bureau. Info.: 819-449-3545

Voiture pour cheval et attelage. Infos.: 819-449-7007

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: 819-441-2406 et laissez un message.

## LOCAUX À LOUER

Espace commercial de 900 pi.ca. au Centre Professionnel, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement au 198, Notre-Dame. Info Immeubles Feeny au 819-561-4586 ou 819-441-0200

## TOURNOI DE 500

BOURSE DE 1 000\$

1<sup>er</sup> prix : 500\$ / 2<sup>e</sup> prix : 300\$ / 3<sup>e</sup> prix : 200\$

**Endroit :** Municipalité de Montcerf-Lytton

**Lieu :** Salle communautaire

**Date :** Le samedi **28 avril 2007**

**Inscription à partir de 10h30**

Début du tournoi à 12h (midi)

**Cout :** 20\$ par personne

Il y aura service de cantine sur place.  
Souper spaghetti au coût de 7\$.

### Informations :

Doreen Paul (819) **449-1196**

Suzanne Danis : (819) **441-1226**

Local commercial de 950 pi.ca. au 251 rue Notre-Dame à Maniwaki. Local commercial de 1600 pi.ca. au 252 rue Champlain à Maniwaki. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

## ESPACE À LOUER

**248, rue Champlain**

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.

Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464

Maison commerciale au 83, St-Joseph à Gracefield, près de la pharmacie, médecin et épicerie. Info.: 819-463-3480

Local commercial de 1 500 p.c. au centre-ville de Gracefield. Info.: 819-463-2434

## MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix: 12 000\$. Info.: 819-463-1190 ou 819-441-9357



Pêche sportive du Réservoir Baskatong Inc.  
(Aire faunique communautaire)

## AVIS DE CONVOCATION

Assemblée générale annuelle pour tous les membres (ceux qui ont acheté une autorisation de pêcher 2006)

Pour voter, vous devez être en possession de votre autorisation de pêcher.

Date : Samedi 21 avril 2007  
à 13h30  
à la salle de l'église

1334, Transcanadienne, route 117  
Grand-Rémous

L'ordre du jour sera distribué sur place

**BIENVENUE À TOUS !**

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE HULL  
NO : 550-04-000751-905

COUR SUPÉRIEURE  
PRÉSENT : CÉLINE DUBÉ  
Greffière-adjointe

JOSÉE HENRI  
Demanderesse

vs  
DANIEL BLAIS  
Défendeur

## ASSIGNATION

ORDRE est donné à JOSÉE HENRI de comparaître au greffe de cette cour situé au **17, rue Laurier à Gatineau, Québec**, salle **0.210** dans les **30 jours** de la date de la publication du présent avis dans **LA GATINEAU**.

Une copie de la REQUÊTE POUR MODIFICATION DE JUGEMENT a été remise au greffe à l'intention de JOSÉE HENRI.

Vous êtes de plus avisé qu'à défaut par vous de signifier ou de déposer votre comparution ou votre contestation dans les délais prévus, la demanderesse pourra obtenir contre vous un jugement par défaut.

Lieu : Gatineau  
Date : 29 mars 2007

CÉLINE DUBÉ  
Greffière-adjointe

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

## À VENDRE !



Camion Dodge RAM 1993, 4x6, 198 000km, boîte dompeur 7'x9' avec côté rabattable, cylindre télescopique, pelle avant Fisher 8', lame de reculon, côté rabattable, pompe 7 gallons, sorti hydraulique arrière, moteur Cumming 5.9l,

**9 500\$**

**contactez Sébastien  
(819) 441-3243**

## MAISONS OU CHALETS À VENDRE

Bâtie au 252 rue Champlain à Maniwaki de 100' x 40', sur 3 étages, grand sous-sol et zonée commerciale. Prix: 65 000\$. Info.: 819-449-2485 ou 819-449-5763

Maison 1 c.c. au 29 chemin Rivière Gatineau Sud à Déléage, 35000\$. Info.: 819-441-0263

Maison mobile 3 c.c. prête à être déménagée, présentement sur roues. Terrain pour installation d'une maison mobile seulement sur la rue Logue à Maniwaki. Info.: 819-449-1743

Semi-détaché à Maniwaki, bonne construction pré-usiné peut-être utilisé comme unifamilial de 4 c.c. et plus sur 2 étages ou comme 2 logis de 2 c.c. Grand terrain de 10 000 pi. ca., idéal au propriétaire occupant. Demande 69 500\$ rénovation complétée par le vendeur ou prix négociable. Info.: 819-456-1549

Grande maison style canadienne 3+2 c.c., 2 salles de bain, 2 salons, dans le secteur lac Cayamant, 94 900\$. Contactez Michèle au 819-463-2224

## OFFRE D'EMPLOI

### OUVRIERS SYLVICOLES RECHERCHÉS

pour éclaircie précommerciale de trembles

**PRIX:** DE 500\$ À 550\$ / Hectare  
**SECTEURS:** Parc de la Verendrye et Mont-Laurier



**CONDITIONS:** Allocation pour utilisation de VTT et roulottes Possibilité de dépenses payées pour camionnette

**Les employés seront nourris et logés au besoin**

**EXIGENCES:** Posséder débroussailleuse, équipement de sécurité et camionnette. Minimum 1 an d'expérience.

**DURÉE:** De 20 à 26 semaines, de mai à novembre 2007

**CONTACTER:** M. Bertrand Quentin, **SERVICES FORESTIERS B.Q. INC.**  
1123, Aristide Massé, Mont-Laurier, Qc, J9L 3N1

**Tél.: 819-623-1146 Fax: 819-623-1146**

Venez nous rencontrer à l'Auberge du Draveur de Maniwaki  
Le lundi 23 avril 2007 à 19h30

**NOUS SOMMES LES JUGES  
LES PLUS SÉVÈRES  
DES VÉHICULES GM.**

pour personne seule. Installation laveuse-sécheuse, 420\$/m., chauffé et éclairé, pour personne intéressée seulement. Info.: 819-449-1793

Appartement 1 c.c., style bachelor, chauffé et éclairé, pas de prise laveuse-sécheuse, espace de stationnement situé dans un complexe immobilier de 7 logements, situé près du centre-ville de Maniwaki, idéal pour personne seule ou en couple, 425\$/m., libre le 1er juin. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

### 2 Appartements neufs

570\$/m. pas chauffés ni éclairés, 2 salles de bain, cabanons extérieurs, grande cour, possibilité de jardin, près de l'école, rue Lecompte à Bouchette, références exigées, pas d'animaux.  
Info.: 819-465-2854 ou 613-749-1360 et demandez Louise

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au 819-449-5999

Appartement 2 c.c. situé au 2e étage d'un duplex, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, espace de stationnement, près des commodités, 425\$/m. libre le 1er mai. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

Petite maison 4 saisons style chalet, situé en face du lac Blue Sea à Messines, 2 c.c., 1 salle de bain avec douche seulement, cuisine, salon, télévision, satellite, galerie, 600\$/m., chauffée et éclairée, meublée, disponible pour une année complète, libre à partir d'avril ou de mai 2007. Pour info.: Chantal au 819-682-8248 de soir ou 613-952-2903 de jour.

Appartement 1 c.c. au 103 chemin Rivière Gatineau Nord. Appartement 2 c.c. au 265 Cartier.

Info.: 819-441-6880 ou 819-449-0061

Grand appartement avec toit cathédrale 1 c.c., pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, très bien entretenu, situé dans un complexe immobilier de 7 logis au 2e étage situé dans un endroit tranquille et près du centre-ville et des commodités, idéal pour un couple ou personne seule, 495\$/m., libre le 1er juillet. Si intéressé 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir.

Logis très propre, 1 c.c., salon, cuisine, salle de bain, prise laveuse-sécheuse, stores fournis, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, libre le 1er juillet dans le secteur Christ-Roi. Info.: 819-449-5129

Appartement rue Principale à Bouchette 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, cabanons intérieurs, stationnement, face à l'école, 370\$/m. références obligatoires, pas d'animaux.  
Info.: Richard au 819-465-2854 ou 613-749-1360 et demandez Louise

Logis 1 c.c. situé au 147-G bou. Desjardins à Maniwaki, 350\$/m. pas chauffé ni éclairé, libre le 2 avril. Info.: 819-449-4231

Logis 2 c.c. au 219 rue King, 410\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Logis 2 c.c. au 193 rue King à Maniwaki, 380\$/m. pas chauffé ni éclairé, animaux non admis. Info.: 819-449-7218

Logement 3 c.c., chauffé et éclairé, 550\$/m. à Maniwaki. Info.: 819-441-1649

Appartement 1 c.c. secteur Déléage, 425\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-5044 ou 819-334-3586



## OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Gracefield est à la recherche d'un journalier,  
(remplacement d'un congé de maladie, période indéterminée).

**STATUT :** Personne salariée temporaire

### FONCTION :

- Sous l'autorité du contremaître de la voirie, il doit exécuter tous les travaux de voirie, incluant travaux sur les chemins et les rues, les trottoirs, les ponceaux, les ponts, réseaux d'égouts et d'aqueduc.
- Exécuter les tâches reliées à la circulation et la sécurité.
- Enlever tout objet de nuisance, débris ou autres éléments qui pourraient mettre en péril la sécurité des usagers.
- Exécuter toutes les autres tâches connexes à son emploi.

### CRITÈRES ET COMPÉTENCES :

- Détenir un permis de conduire valide
- Être disponible, avoir le sens de l'organisation et de responsabilité
- Autonome et facilité à travailler en équipe
- Ponctualité

### SALAIRE ET CONDITION :

La rémunération et les avantages sociaux sont ceux prévus à la convention collective en vigueur.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 19 avril 2007 à 15h au bureau de la ville ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Gracefield  
3, rue de la Polyvalente, C.P. 329  
Gracefield (Québec) JOX 1W0

Cette année, on a rejeté plus de 118 000 véhicules, pour ne vous offrir que les meilleurs à prix très compétitif.

occasionsGMoptimum.com



ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Grand appartement 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, situé dans un complexe immobilier de 5 logis au centre-ville de Maniwaki. Prise laveuse-sécheuse, logis refait à neuf en 2004, animaux non-admis, références demandées, 485\$/m. Libre le 1er juin. Info.: 819-441-3000 de jour ou 819-465-1423 de soir

Logis 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, située à Egan-Sud, 360\$/m. Info.: 819-441-0262 ou 819-334-4086

Logis 1 c.c., non meublé, demi sous-sol pour personnes tranquilles, non fumeur, stationnement, pas d'animaux, références demandées, libre le 1er mai. Info.: 819-449-4606

Appartement, secteur Comeauville, 1 c.c., salon,



### AVIS

L'assemblée générale de la Coopérative funéraire Brunet, aura lieu le mercredi 18 avril 2007 à 19h30 à la salle de l'âge d'or, au 257, des Oblats à Maniwaki,

**Bienvenue à tous les membres !**



## OFFRE D'EMPLOI

### DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E) AUX TRAVAUX PUBLICS

La Ville de Maniwaki, située dans l'Outaouais et ayant une population de 4 000 habitants et plus, est à la recherche d'une personne dynamique pour combler le poste de directeur(trice) adjoint(e) au service des travaux publics.

#### FONCTIONS

Sous l'autorité du directeur des travaux publics, le directeur adjoint aux travaux publics élabore, estime, planifie, coordonne et supervise la réalisation de divers projets. Il est responsable de l'entretien et du bon fonctionnement des infrastructures municipales tels que réseaux d'aqueduc, d'égouts, les bâtiments, les parcs, les voies publiques et places publiques.

Il formule des recommandations, assure le suivi et la gestion de projets ainsi que la surveillance des travaux sur les chantiers. Il rédige des rapports sur l'évolution et la qualité des travaux. Il aide à la préparation du budget et assure son respect. Il dirige, évalue le personnel et promeut la santé et la sécurité du personnel. Il accomplit toute autre tâche connexe à la demande de son supérieur.

#### EXIGENCES

- Diplôme d'études collégiales en génie civil et 2 à 4 années d'expérience pertinente ou tout autre ensemble de connaissance et d'expérience jugé équivalent;
- Bonne connaissance des techniques du génie civil, des lois, règlements, des normes régissant la construction et des mesures de sécurité;
- Habilités connues d'organisation, de planification, de coordination et de supervision;
- Habillement à faire face à des situations d'urgence;
- Habilités à utiliser divers outils informatiques et diverses machineries;
- Habillement à communiquer verbalement et par écrit et à travailler en équipe.

#### HORAIRE

Poste régulier. Le titulaire de ce poste peut être appelé à utiliser son véhicule personnel dans l'exercice de ses fonctions. Doit posséder un permis de conduire valide (une classe 3 serait un atout).

#### TRAITEMENT

Selon les qualifications de la personne choisie et en référence à la politique des employés cadres en vigueur à la Ville de Maniwaki.

Les candidats répondant aux exigences du poste et désireux d'y soumettre leur candidature sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant 16h00, le 26 avril 2007.

#### Martine Houle

Adjointe administrative à la direction générale et à la direction des ressources humaines

VILLE DE MANIWAKI  
186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9  
maniwaki@ville.maniwaki.qc.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.  
La date de réception sera la référence pour le respect des délais.  
L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.

1-819-660-0091

Logement à louer, 1 c.c. Infos.: 819-463-2434

Hébergement, idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Infos.: 819-441-2761

### OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien demandé, temps partiel ou temps plein, bon salaire, bonne condition de travail.. Info.: Appelez Rock ou Pauline au 819-438-2223

Recherche conducteur détenant son permis de classe 1 et qui pourrait conduire un bi-train. Le trajet de Maniwaki à Gatineau. Pour info Transport DD au 819-623-2896

Commis de bureau à temps partiel, expérience requise pour logiciel Excell et Word, expérience en comptabilité. Envoyez votre c.v. ou téléphonez et demandez Pauline Patry au 819-438-2223 ou télécopieur: 819-438-2193

Commis pour Épicerie Gravelle pour l'été, envoyez votre c.v. au 45 rue Principale au Lac Cayamant, J0X 1Y0. tel: 819-463-2222 et demandez Alain ou Nicole

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopies) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Info.: Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

Serveuse demandée avec expérience à temps plein. Info demandez Claire au 819-449-5999

### OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 819-449-2538

FANTASIA présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé, achetez et emportez! Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Info.: Lise 819-463-2079

Vélo

Entretien printanier  
Réparation de tout genre  
Ajustement complet  
Nettoyage  
Info.: Luc ou Félix au 819-449-6112

## Transport Serge Beauchamp

Division Maniwaki

### OFFRE D'EMPLOI

Mécanicien de poids lourds

45 heures (semaine et fin de semaine)

#### Exigences :

- Connaissances en soudure, aluminium, métal et arcair
- Système électrique et à air
- Recherchons personne honnête, fiable, compétente, ayant beaucoup de disponibilité.

Salaire selon expérience.

Références demandées

Contactez : Serge : (819) 441-9691

## OFFRE D'EMPLOI

### BIBLIOTHÉCAIRE



Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau

La municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau est à la recherche d'un bibliothécaire pour un poste à temps partiel (8 heures semaine).

#### Description sommaire :

Le bibliothécaire accueille, oriente et conseille le public dans sa recherche de lecture ou d'information. Il est également chargé d'acquérir de nouveaux ouvrages, de les classer, et de les conserver.

#### Sommaire des tâches :

- Accueille et informe la clientèle de la bibliothèque au sujet des services disponibles et des règles et procédures de fonctionnement.
- Répond aux demandes de prêts.
- Tient à jour différents registres, fichiers et autres systèmes de gestion.
- Autres tâches connexes.

#### Exigences :

- Bilinguisme un atout;
- Connaissance fonctionnelle en informatique.
- Détenir un diplôme de secondaire V ou toute autre formation équivalente ou une expérience adéquate;
- Être prêt à débuter l'emploi immédiatement.

#### Profil recherché :

- Disponible à travailler les soirs
- Diplomatie;
- Autonomie;
- Entregent;

#### Date limite de la candidature :

Le vendredi 20 avril à 12h00.

Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Mélanie Lyrette, directrice générale  
Municipalité de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau  
27, chemin Principal C.P. 155  
Ste-Thérèse-de-la-Gatineau (Québec) J0X 2X0

Seules les candidat(e)s retenu(e)s seront convoqué(e)s pour une entrevue.  
La forme masculine est employée dans le seul but d'alléger le texte.

**ÇA VEND 100 BON 100 !**  
TÉL.: (819) 449-1725

# Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Récupération de rebuts d'acier et de métaux de tout genre, tel que laveuse, sécheuse, voiture, etc. Contactez Richard au 819-449-4166 résidence ou 819-441-8859 cell.

Je suis à la retraite, prends soins de personne à domicile, entretien ménager, cuisine, de jour et de nuit. Info.: 819-441-0906

## Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Info.: 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

## Rapport d'impôt

Disponible pour faire vos rapports d'impôt à prix compétitif avec beaucoup d'expérience. Info.: 819-449-5668 Réjean Lachapelle

Garderie en milieu familial à 7\$. Appelez moi pour réserver de jour et de soir. 18 mois et plus. Louise au 819-449-3482

## OFFRE D'EMPLOI

### Aide cuisinier(ère)

se présenter à La Brasserie  
La Table Ronde au:  
304 boul. Desjardins  
et voir Lorraine

Centre de santé et de services sociaux  
d'Antoine-Labelle

## AFFICHAGE DE POSTE

**COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR  
DES ACTIVITÉS CLINIQUES ET ADMINISTRATIVES  
AU CENTRE DE SERVICES DE RIVIÈRE-ROUGE  
TEMPS PARTIEL PERMANENT (TPP 0.6)**

### MANDAT:

Sous l'autorité de la directrice du Programme de santé physique, cette personne est responsable de coordonner et contrôler les activités cliniques et administratives, le soir, la nuit, les fins de semaine et les jours fériés, dans le but d'assurer aux clients des soins et des services de qualité. Collaborer avec l'équipe de direction à l'identification des besoins cliniques, administratifs, pédagogiques ou de recherche et participer à l'implantation des programmes qui en découlent et à leur évaluation.

### EXIGENCES:

Baccalauréat en soins infirmiers ou en voie d'obtention.

Membre en règle de l'O.I.I.Q.

Détenir une expérience clinique et administrative diversifiée permettant d'assurer un rôle de personne-conseil et de personne-resource auprès des unités de soins et de la direction.

Une expérience clinique est souhaitable dans les services ambulatoires et soins regroupés.

Une expérience remarquable peut remplacer l'absence de diplôme.

### CONDITIONS DE TRAVAIL:

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux politiques applicables aux cadres du secteur de la santé et des services sociaux.

À l'occasion, il pourrait y avoir des demandes de remplacement de congé à l'Hôpital de Mont-Laurier.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 avril 2007, à 16 h, à l'attention de :

### DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES

Concours : **COORDONNATEUR(TRICE) DES ACTIVITÉS CLINIQUES ET ADMINISTRATIVES**

CSSS d'Antoine-Labelle

2561, Chemin de la Lièvre sud, Mont-Laurier QC J9L 3G3

Télécopieur : 819-440-4219

Courrier électronique : [marie-claude.supper@sss.gouv.qc.ca](mailto:marie-claude.supper@sss.gouv.qc.ca)

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt mais seules les personnes retenues feront l'objet d'un suivi.

[www.csssal.org](http://www.csssal.org)

RECHERCHE un terrain ou un chalet sur le bord du lac Baskatong ou près du lac. Info.: 819-449-1743

RECHERCHE appartement 2 c.c. pour personnes âgées dans Maniwaki. Info.: 819-465-3461

URGENT! Nous sommes à la recherche d'une maison de 3 à 4 c.c. à louer immédiatement ou pour le 1er mai dans Maniwaki ou dans les environs. Info.: 819-441-1758

RECHERCHE une petite remorque à un essieu en bon état. Info.: 819-449-6112

AVONS BESOIN de 15 personnes pour perdre 5 à 30lbs en 30 jours, suivi hebdomadaire personnalisé, résultat garanti, échantillons gratuits. 1-866-771-8586. [www.mega\\_nutrition.co](http://www.mega_nutrition.co)

PERDU téléphone cellulaire de marque Sanyo SCP-2300 dans un étui noir, soit dans le stationnement du Maxi ou au coin des rues McDougall et King en face du 227, McDougall à Maniwaki. Info.: 819-449-1725 ou 819-449-3063

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

## RENCONTRE

Homme début soixantaine désire rencontrer femme pour partager moment libre, but sérieux. Info.: 819-441-0041



VILLE DE  
MANIWAKI

## OFFRE D'EMPLOI

Campagne de recrutement pour les pompiers de la Ville de Maniwaki.

## POMPIERS, POMPIÈRES (TEMPS PARTIEL)

Vous avez rêvé un jour d'être pompier.

La mission d'un pompier est de sauver la vie des citoyens et de combattre des incendies. Il doit le faire de la façon la plus sécuritaire possible.

La force de la brigade sera toujours égale au niveau d'engagement de ses membres. Si ce défi vous intéresse, le moment est venu pour vous de vous engager auprès de la brigade de pompiers de la Ville de Maniwaki.

### Éligibilité pour devenir pompier

1. Être âgé de plus de 21 ans et de moins de 40 ans au moment d'entrée en fonction ;
2. Ne posséder aucun antécédent criminel ;
3. S'engager à suivre la formation en incendie requise par le règlement sur la formation des pompiers du Québec dans le délais prévus par la loi, aux frais de la Ville ;
4. Ne doit pas faire partie d'un autre service d'urgence (Ambulancier, Police, ASO, etc.) ;
5. À partir de son domicile, être en mesure de se rendre en automobile **en 5 minutes ou moins** à la caserne des pompiers située au **200, rue Principale Sud, Maniwaki** tout en respectant la signalisation et les limites de vitesse ;
6. Détenir un permis de conduire classe 4A pour la conduite de tout véhicule d'intervention du service d'incendie s'il est appelé à conduire ces véhicules (sinon, l'obtenir avant la fin de 2007) ;
7. Etre en mesure de fournir une lettre de libération de son employeur pour répondre aux alarmes d'incendies ;
8. Rencontrer les exigences médicales applicables au service d'incendie NFPA et ce aux frais de la Ville ;
9. Posséder un diplôme de secondaire V.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, **au plus tard le 27 avril 2007**, par télécopieur au (819) 449-1015, par courrier électronique [mhoule@ville.maniwaki.qc.ca](mailto:mhoule@ville.maniwaki.qc.ca), ou par la poste à l'adresse suivante :

**Martine Houle**  
Adjointe administrative à la direction générale  
et à la direction des ressources humaines

**VILLE DE MANIWAKI**  
186, rue Principale Sud  
Maniwaki (Québec) J9E 1Z9  
[maniwaki@ville.maniwaki.qc.ca](mailto:maniwaki@ville.maniwaki.qc.ca)

- Seuls les candidats sélectionnés pour une entrevue seront contactés.

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.  
La date de réception sera la référence pour le respect des délais.  
L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.

## TERRAINS À VENDRE

### Terrains à vendre

Dans la région de Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, pour terrain résidentiel, boisée ou non boisée, 200 x 200 et plus. Info.: 819-449-3157 après 17h00

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis.

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15000\$. Info.: 1-450-659-0981

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan Sud, voisin de Martel et Fils, superficie de 6 442 m.c.. Info.: 819-449-3007 ou 819-449-3003 et demandez Denis

Terrain rue Odick, 1 acre approx., possibilité de le diviser en 2, service d'aqueduc et d'égoûts, à construire, 26000\$. Info.: 819-449-1729

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 819-449-3157 après 17h

## VÉHICULES À VENDRE

Lincoln Continental Mark 7, ISC 1988, A/C, 223 000km, beaucoup de réparations déjà effectuées pour pièces ou encore en moyen de transport, prix 2700\$. Info.: 819-597-4749

Remorque à patate frite, intérieur fini en acier inoxydable, 15 500\$. Info.: 819-441-3525

ÇA VEND 100 BON 100 !  
TÉL.: (819) 449-1725

## Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU  
MERCREDI MIDI

Wave 2005, vert aqua pour la balance de la location (2ans), 30 000km. Info.: 819-449-2007 le soir

Camion Toyota 4 x 4 , 1987, beau petit camion pour l'été, prix à discuter. Info.: 819-441-3089

Pontiac ou Chevrolet ou Cadillac ou GMC occasionGMoptimum.com

Honda Civic River 2005m 25 000km, noir, 2 portes, manuel, air climatisé, radio à 6CD, Mp3, 15000\$. Info.: 819-463-2061

Camion Chevrolet 1994, 4 x 4, diesel, 6.5 Turbo, King Cab, 6000\$ négociable. Info.: 819-441-0263

Cavalier Chevrolet 1999, manuelle, 1800\$. Info.: 819-449-1572

Ford Explorer 1991, manuel pour pièces et plus, prix 550\$. Info.: 819-441-3855

Camion Ford F150, 2 x 4, 1997, 119000km, à boîte longue, 6800\$ nég. Info.: 819-441-2020 ou 819-449-7533

Cadillac 1992, Sedan de Ville, couleur gris, super propre, 3500\$, 4 portes, moteur 4.9. Info.: 819-449-7287

Camion Ford F600, 3 tonnes, 1980, 1000\$. Info.: 819-465-2775

Camion GMC 2004 SLE, Crew Cab, 44000km tout équipé, prix à discuter. Info.: 819-465-1079

**2005 GMC Sierra SLE 2500 4 x 4,  
quad cab, 6.62 turbo diesel, tout équipé bijoux,  
26 661km, 39 895\$.**

**Info: 819-766-2511 ou 819-668-0481 cell.  
www.automobilesbourgons.com**

Mazda Tribute 2001, 4 cylindres, 100 000km, manuelle, une seule propriétaire, prix 8000\$. Info.: 819-449-1789 de soir ou pagette 819-441-5669 et laissez un message vocal.

Pontiac Montana disponibles en 8 couleurs. occasionGMoptimum.com

Camion Chevrolet 1989, 4 x 4, manuel, prix à discuter. Info.: Nelson Crytes au 819-449-1076

Avalanche 2002, tout équipé, 17000\$. Info.: 819-334-051

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1150\$. Infos.: 819-463-1790

Échange en considération 1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199

### VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Ponton PrinceCraft 2004, 16', tout équipé, moteur 2005, 50 forces 4 temps Bombardier Johnson. Info.: 819-465-5665

Roulotte Terry, 30', 1996 avec toutes les commodités, prix à discuter. Info.: 819-449-3805

Fifth Wheel Sprinter, slide out double, 1998, 24'1/2. Info.: 819-449-7304

Fifth Wheel 1986 tout équipé, 5000\$. Info.: 819-449-5601

Scooter CPI Tracker 2005, 1600\$. Roulotte Camping Four Winds Lite 2004, 27', en parfaite condition, 15000\$. Info.: 819-449-2398 après 18h

Fifth Wheel 19' Extreme 2005, tout équipé et avec attache (attelage) pour 4 personnes. Info.: 819-463-4504

Honda VTX 1300cc, 2003, 11 000km, Honda ACE 750cc, 2002, 11 000km. Info.: 819-465-5389

Bateau Inboard Campion Sport 2000, 17', moteur 135 forces, très peu utilisé, très propre, 15500\$. Info.: 819-449-1304

Chaloupe Holliday DLX 2001 avec moteur Mercury 40hp, 1997 avec remorque et certains équipements. Info.: 819-449-1376

Bateau Grew 15' en fibre de verre, volant avec cylindre, 4 sièges pivotants. Prix: 500\$. Pas de moteur. Info.: 819-449-4632

Acheterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos.: 819-449-2083 demandez Marc



## OFFRE D'EMPLOI

Le Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ), entreprise oeuvrant dans le domaine de la reproduction bovine depuis plus de 55 ans, recherche une personne pour occuper un poste de :

### Inséminateur à temps partiel

Zone de Gatineau Nord  
(Environ 600 inséminations)

Sous l'autorité du gérant de territoire, vous devrez assurer un service d'insémination hors pair à l'ensemble des clients de la zone et leur offrir un service-conseil, notamment en matière de régie de la reproduction et de génétique. Sur le plan de la génétique, vous aurez aussi à conseiller les éleveurs dans leurs choix de doses de semence offertes par le CIAQ en vous référant aux outils disponibles tels que ProGen. Finalement, vous verrez à appliquer la stratégie commerciale du CIAQ et, plus particulièrement, les plans d'action dans votre zone ayant pour objectifs de maintenir la demande pour le service d'insémination et de développer les ventes.

Vous détenez un DEC en technologie agricole, option zootechnologie ou exploitation de ferme ou santé animale, **OU** un diplôme de secondaire V, option agrotechnique. Toute autre scolarité et expérience connexe jugées équivalentes seront considérées. Vous avez une solide connaissance des caractéristiques des taureaux offerts par le CIAQ et êtes en mesure de bien travailler en équipe. Vous faites preuve d'une capacité de convaincre avec des habiletés en communication. Vous possédez des notions de service à la clientèle et démontrez un intérêt marqué pour la vente.

Si vous croyez correspondre à ce profil, veuillez faire parvenir votre candidature, **au plus tard le 20 avril 2007**, à l'adresse suivante :

Poste : Inséminateur, zone de Gatineau Nord  
Centre d'insémination artificielle du Québec (CIAQ)  
À l'attention de Madame Maryse Gariépy  
Division des ressources humaines et de la qualité  
3450, rue Sicotte, CP 518, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B8  
Courriel : [gariepym@ciaq.com](mailto:gariepym@ciaq.com)

## Le PLC présentera son candidat

(G.B.) Maniwaki - Le Parti libéral du Canada présentera son candidat dans le comté de Pontiac pour les prochaines élections fédérales,

dimanche prochain, à 11 h 30, à la salle de l'église de Farelton.

Deux candidats sont en lice, soit Cindy Duncan McMillan et Richard

McMillan. Mme McMillan est connue pour son implication dans l'Union des producteurs agricoles et pour la protection du bassin versant de la rivière

Gatineau. Elle agit d'ailleurs à titre de présidente au sein du comité du bassin versant. Résidante de Wakefield, elle entend représenter la communauté rurale de l'Outaouais à Ottawa.

M. Mahoney, quant à lui, est avocat et réside à Ottawa depuis bon nombre d'années. Il possède un chalet à Denholm et tentera pour une troisième fois d'être élu député pour le Parti libéral.

Les libéraux du comté de Pontiac sont invités à assister à l'assemblée d'investiture afin de soutenir le futur candidat.

Notons que seul le Parti conservateur a présenté son candidat jusqu'à présent. Il s'agit de Lawrence Cannon, le député actuel, qui tentera de remporter les suffrages pour une deuxième fois.



Les participants au concours Optimath.  
réalisés au palier régional.

Il faut aussi signaler qu'une autre élève de la CÉHG, Kim Deslauriers, a failli se qualifier. En effet, elle s'est

classée au 4e rang en secondaire 3, mais seuls les trois premiers se qualifiaient pour le provincial.

UNE ANNONCE  
PLACÉE DANS CET HEBDO EST  
BASÉE SUR UNE DISTRIBUTION  
**VÉRIFIÉE**  
PAR Deloitte  
www.ODCINC.CA

## Nécrologie

### Anniversaires



Pierrette Charette  
1<sup>er</sup> Anniversaire



Anick Charbonneau  
12<sup>e</sup> Anniversaire

*Voilà déjà quelques années que vous nous avez quittés pour un autre monde. Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez. Vos images sont gravées à tout jamais dans nos coeurs et le resteront toujours. Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.*

*De la famille et amis*

### Avis de décès

**Pierrette Charlebois (1926-2007)**

À Vanier, Ontario, le 3 avril 2007, est décédée Madame Pierrette Charlebois, retraitée de la fonction publique (chambre des communes), fille de feu Hector B. Charlebois et de feu Yvonne Roy, prédece... par son frère Jean et sa soeur Jocelyne. Elle laisse dans le deuil sa sœur Yolande (Henri-Claude Calvé), son frère Louis (Lyse de Champlain), ses neveux et nièces ainsi que des ami(e)s. Un service religieux aura lieu le lundi 16 avril 2007, à 11h, à l'église Notre-Dame de Lourdes, 345, chemin Montréal à Vanier. L'inhumation aura lieu à Maniwaki à une date ultérieure.



### Avis de décès

**Michel Laroche**

À l'hôpital du Sacré-Cœur de Montréal, le 5 avril 2007, est décédé M. Michel Laroche, à l'âge de 60 ans. Il fut précédé de son père Laurent Laroche, de sa mère Berthe Dulude, de son fils Stéphane, de son frère Pierre et de Larry. Il laisse dans le deuil son épouse Irène Boivin, ses frères Laurent, Yannick et Sylvain. Il laisse également Linda, Danny, Suzie, Steven, Terry, ses belle-sœurs, des cousins, cousins, neveux et nièces ainsi que de nombreux amis. M. Laroche fut exposé au Salon de la Coopérative Funéraire Brunet; le service funèbre a été célébré le mercredi 11 avril en l'Église de Lac St-Paul. Les cendres seront inhumées à une date ultérieure.



### En mémoire de...

**Marc Pétrin (15 avril 2000)**

Depuis 7 ans que tu nous as quittés et nous te gardons toujours une si grande place dans nos coeurs, et jusqu'au jour où nous allons te retrouver, continue de prendre soin de nous.

Avec amour.

*Michèle et tes 2 filles; Eliane et Maude*

Une pensée d'amour de

*ta mère Thérèse Labelle*



**Marc Pétrin**

### 3<sup>e</sup> Anniversaire

**Rhéal Morin**



Cher époux, père et grand-père bien-aimé. Se souvenir de toi, de ton petit sourire, c'est facile, mais s'habituer à ton absence, c'est difficile, tu nous manques. Chaque jour, nous pensons à toi et notre consolation est de savoir que tu ne souffres plus.

Nous te demandons de nous donner du courage et te disons qu'un jour, nous nous reverrons.

*Ton épouse, tes enfants et petits-enfants*

### Remerciements

**Stéphane Provost**



Les membres de la famille Gaston et Léonne Lafontaine désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Stéphane Provost, survenu le 26 mars 2007 à l'âge de 36 ans, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Un gros merci tout spécial aux employés du Foyer Père Guinard de Maniwaki.

### Remerciements

**Noëlla Rochon Martin**



Les membres de la famille Martin désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Noëlla Rochon Martin, survenu le 20 février 2007, à l'âge de 95 ans, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles et des dons à la Fondation du Foyer Père Guinard de Maniwaki.

Les personnes dont les adresses sont incomplètes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Un gros merci tout spécial aux employés du Foyer Père Guinard de Maniwaki.

*Les enfants*

### Remerciements

**Rolland Crites**



Les membres de la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de M. Rolland Crites survenu le 23 mars 2007 leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messe, dons ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés.

*Un gros merci*

### Remerciements

**André Villeneuve (1946-2007)**

D'avoir ceux que nous estimons auprès de nous, nous donne force et courage pour surmonter cette dure épreuve de la vie.

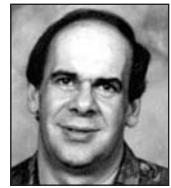
Sincères remerciements.

*Son épouse Madame Nicole St-Jean, ses enfants ainsi que ses petits-enfants*

### 8<sup>e</sup> Anniversaire

**Robert St-Amour**

En même temps que la nature prend vie, nous nous rappelons cette journée du 17 avril où tu nous a quitté. Sans avertissement, la nature t'a enlevé à nous. Malgré le temps passé, la douleur elle ne passe pas. Heureusement, nous avons que de bons souvenirs.



Et nous savons que tu es auprès de notre Seigneur. Nous suivons tes pas sur le chemin de la paix, nous suivons ta lumière sur le chemin de l'amour. Continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Nous t'aimons et t'aimerons toujours.

*Ta femme, tes enfants, petits-enfants et toute ta famille*

### Remerciements

**Gérald Lefebvre**

Le 20 mars, un cœur aimant a cessé de battre. Nous regretterons toujours les doux moments de joie et d'amour qu'il nous a procurés.



Parents et amis très chers qui ont sympathisé au décès de Gérald Lefebvre nos bons souvenirs. Les membres de sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à tout ceux qui ont témoigné de leur sympathie dans les difficiles moments qu'ils ont traversé. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde gratitude et veuille considérer ces remerciements comme personnels.

*Sa famille*

Courtoisie  
Coopérative funéraire Brunet

### Remerciements

**Jean-Paul Roussel (1929-2007)**

Vos paroles attachantes et des plus apaisantes ont été accueillies et appréciées comme une source d'espérance dans les moments douloureux lors du décès de Monsieur Jean-Paul Roussel.



*Ses enfants; Denis, Diane, Jean-Pierre et Manon, ses petits-enfants; Luc, Marie-Ève, Joanie et Camille*

### REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT

Pour faveur obtenue.

C.P.

## Nécrologie

### MME JEANNINE PARISIEN SCHNUPP

De Kazabazua est décédée paisiblement le 4 avril 2007 au centre d'accueil de Masham, à l'âge de 76 ans. Elle a été précédée de son époux de 48 ans Marcel Schnupp. Elle était la fille de feu Joseph Parisien et de feu Pauline Robert. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Richard, Michel, Carole et Claude (Christine). La grand-mère adorée de Michel, Sophie (Roldson), Tyler et Joshua et l'heureuse arrière grand-mère de Misha, Diva et Constance. Elle laisse également ses belles-sœurs Ida, Jeannette, Claire et Jeanne, son beau-frère Willis, ainsi que ses neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux eut lieu à l'église Our Lady de Kazabazua le mardi 10 avril 2007 à 11h et de l'inhumation au cimetière Mount-Carmel de Kazabazua. Des dons peuvent être fait en sa mémoire au Centre hospitalier Gatineau Memorial, C.P. 160 Wakefield, QC J0X 3G0.

### MME MAY GAGNON (1924-2007)

Le 31 mars 2007, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 82 ans, est décédée Madame May Gagnon, épouse de feu Monsieur Roderick Gagnon. Elle était la fille de feu Albert Gagnon et de feu Elizabeth Bruyère. Elle fut précédée par plusieurs autres frères et sœurs. Elle laisse dans le deuil ses enfants; Frances, Ethel, Helen et Emery ainsi que ses beaux-fils; feu (Georges) Andy, Alfred et Austin, ses petits-enfants; Ronnie, Garry et Janet Larivière, Judy, Joyce, Jimmy, Joan, Jerry, Jenniffer Ardies, Dave, Steve et Georges Ardies, Richard, Eric, Melissa et Brook Gagnon. Elle laisse également 23 arrière petits-enfants ainsi que 3 arrière arrière petits-enfants, deux sœurs; Irene et Mable, des neveux, nièces, cousins, cousines et des amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le service funèbre a eu lieu le mardi 3 avril 2007 à 11h, en la chapelle de la Coopérative funéraire Brunet, 19 Principale Nord, Maniwaki. L'inhumation des cendres aura lieu le mardi 10 avril au cimetière Protestant de Déléage.

Sadly on Saturday, March 31st, 2007, at the hospital in Maniwaki May Gagnon, passed away at age 82. Daughter of the late (Albert Gagnon) and the late (Elizabeth Bruyère) wife of the late (Roderick Gagnon), and also several brothers and sisters. She leaves behind her children Frances, Ethel, Helen and Emery. Stepmother of the late (Georges), Andy, Alfred and Austin. Grandmother of Ronnie, Garry and Janet Larivière, Judy, Joyce, Jimmy, Joan, Jerry, Jenniffer Ardies, Dave, Steve and Georges Ardies, Richard, Eric, Melissa and Brook Gagnon. Also survived by 23 great grandchildren and 3 great great grandchildren, 2 sisters: Irene and Mable, many nieces, nephews, cousins and friends. Funeral arrangements entrusted to **Coopérative funéraire Brunet of Maniwaki**. A service was celebrated on Tuesday April 3rd. 2007 at the Coopérative funéraire Brunet, 19 Principale Nord, Maniwaki. Interment of cremated remains was held on Tuesday April 10, 2007, on the Protestant cemetery in Déléage.

### M. EDMOND CYR

De Gatineau est décédé le 7 avril 2007 au C.H.V.O. de Gatineau, à l'âge de 84 ans. Il était le fils de feu Joseph Cyr et de feu Rose Délima Céré. Il laisse dans le deuil son épouse Rhéa Lurette, son fils Michel (Marthe Béland) de Gatineau, ses petits-enfants; Julien et Laurie-Anne, ses frères; Albert (feu Emilia Labelle) de Maniwaki et Gérard (feu Marie Lafontaine) de Gatineau, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par 4 frères et 3 sœurs; Gilbert, Joseph, Hector, Louis, Sr. Flore, Sr. Marie et Rose. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Assomption de Maniwaki le vendredi 20 avril 2007 à compter de 13h30, suivi du service religieux à 14h et de l'inhumation des cendres au cimetière d'Aumont. Des dons à la Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.



### MME MARIE-BLANCHE GUÉRETTE (1915-2007)

Le 31 mars 2007, au Centre de Santé Vallée-de-la-Gatineau de Maniwaki, à l'âge de 91 ans, est décédée Madame Marie-Blanche Guérette, épouse de feu Monsieur Octave Robitaille. Elle était la fille de feu Elzéar Guérette et de feu Desneiges Robert. Elle fut précédée par cinq frères; Emile, François, Aimé, Gérard et Théodore ainsi que trois sœurs; Irène, Florida et Desneiges. Elle laisse dans le deuil cinq filles; Cécile, Julienne (André Gagnon), Françoise (Louis-Philippe Gagnon), Jeannine et Solange (Luc Guérin), deux fils; Michel et André; onze petits-enfants; Mario, Julie, Marie-Josée, Éric, Manon, Ghislain, Patrick, Claude, Nathalie, Tommy et Annie; sept arrière petits-enfants; Maude, Alex, Shana, Alexander, Mélodie, Fannie et Maxime. Elle laisse également trois frères; Robert, Georges et Rolland et six sœurs; Hélène, Fernande, Aline, Marielle, Lucille et Louise. Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Le service funèbre en présence des cendres a eu lieu le jeudi, 5 avril 2007 à 15h, à l'église Assomption de Maniwaki suivi de l'inhumation au cimetière d'Aumont.



### M. DONALD BOURGEOIS (1941-2007)

Tu as livré le combat de ta vie et tu l'as fait courageusement. Les nuages se sont faits envahissants et le temps s'est assombri. Donald tu nous as quitté le 1er mars 2007, au Centre hospitalier de Mont-Laurier à l'âge de 66 ans. Tu es parti rejoindre ton père Ernest Bourgeois, ta mère Marie-Anne Desjardins ainsi que ton frère Ghislain, en laissant dans le deuil ton épouse Monique Martin, tes enfants; François (Édith Poirier), Lucie, Jeannine (Gaétan St-Louis) et Jacinthe; Tes sept petits-enfants, tes frères; Denis, Marcel, Robert et Maurice, tes sœurs; Denise, Francine et Diane et leurs conjoints et conjointes ainsi que tes neveux, nièces, cousins, cousines et amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire Brunet de Maniwaki**. Un service funèbre sera célébré vendredi le 16 mars 2007, à 11h, en la Cathédrale de Mont-Laurier. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la célébration pour recevoir les condoléances. Des dons aux soins palliatifs du Centre hospitalier de Mont-Laurier seraient appréciés.



**Maison Funéraire  
McConnery**  
**449-2626**  
206, Cartier  
Maniwaki



## À la douce mémoire

### Graham Labelle (13 avril 2006)



un homme d'exception. Un an s'est écoulé depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...

La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'un homme de valeur, un homme d'exception... Tu seras toujours la rose de mon coeur. Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénis éternellement... et repose en paix.

### Gisèle et les enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le 14 avril 2007 à 16h30 à l'église l'Assomption.

## 14<sup>e</sup> Anniversaire

### Doralice

### Charbonneau Lacroix



14 années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde sans douleur.

Tout nous rappelle ton absence, les saisons, les odeurs, les couleurs, nous n'avons qu'à fermer les yeux et nous sentons ta présence, ton sourire, ta joie de vivre.

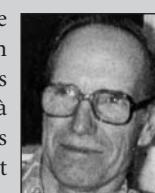
Tu es plus près de nous que tu ne l'a jamais été.

Tu auras toujours la première place dans nos coeurs.

*Ton époux, tes enfants et petits-enfants*

## Remerciements

### Florent Morin (1929-2007)



Suite au décès de Monsieur Florent Morin survenu le 8 mars dernier, nous tenons à remercier tous les parents et amis qui nous ont apporté soutien et réconfort.

Votre présence à nos côtés et vos messages de sympathie nous ont touché et ont été grandement appréciés.

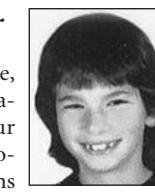
Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

### La famille Morin

Courtoisie  
Coopérative funéraire Brunet

## 1<sup>er</sup> Anniversaire

### Trevor Carpentier



Un an déjà cher petit ange, tu nous as quittés si tristement. La douleur demeure toujours si profonde. Tous ces jours sans toi ne sont pas faciles, tu as laissé un grand vide dans nos vies. Ton souvenir restera toujours ancré en nous. On ne t'oubliera jamais.

*Ton père, ta mère, tes frères, ta sœur et tes grands-parents*

## 31<sup>e</sup> anniversaire

### François Grondin



J'écris ces mots et ma main tremble... 31 ans se sont écoulés depuis ton décès. Quarante trois ans c'est jeune pour mourir. Tes quatre enfants t'on manqué, surtout tes deux garçons. Tu n'as jamais connus tes 8 petits anges, 8 beaux petits-enfants, une arrière petite-fille, depuis le 7 février. Voilà que l'on appelle cela le destin, un destin tragique, beaucoup de souffrance et d'incompréhension de ma part, on se demande encore pourquoi, pourquoi. Aucune réponse. Cette maladie cruelle, mal de l'âme ? La fin atroce que tu as vécue, les souffrances que tu as dû côtoyer un bon bout de temps me touche tout particulièrement. Incompréhensible ce choix de vie... Ta grande foi en Dieu me permet de croire sincèrement que tu es là-haut avec Lui. Ce 15 avril 1976, le jour de tes funérailles, j'ai vécu un grand sentiment d'impuissance en me demandant pourquoi. Et jamais de réponse. Je me rappelle comme si c'était hier. Parfois on est porté à dire que la vie est injuste on ne mérite pas ça, nous avions tant de beaux rêves ensemble pour nos enfants. Une famille brisée et ni l'un ni l'autre ne l'a voulu ce destin fatal. La vie poursuit son cours. Tes enfants te manquent, pense à eux de là-haut, intercède auprès de Lui, qu'il envoie du courage, de la force ainsi que la foi en Lui, afin qu'on poursuive notre chemin dans l'amour et le bonheur du pardon. Puisses-tu nous faire penser à réciter et à croire en cette belle prière que tu as connu et entendu maintes et maintes fois dans ta vie. Mon Dieu, donnez-moi la sérénité d'accepter ce que je ne peux changer, le courage de changer les choses que je peux changer, et la sagesse d'en connaître la différence.

### Léone et tous tes enfants et petits-enfants et arrière petite-fille

Une messe sera chantée le dimanche 25 avril à l'église St Jean-Marie Vianney à 9h30.

Bienvenue à tout ceux qui l'on connu et aimé.

## PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

L.G.

**Coopérative  
Funéraire Brunet**

Denis Soucy

**Une approche responsable**

**Tél.: 449-6082**

19, Principale Nord  
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax : 449-7669  
coopfunerairebrunet@tb.sympatico.ca

## PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réalisent même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

B.B.

**DONS DE SANG****Au tour de Maniwaki de contribuer à la réserve**

Maniwaki - La population de la Vallée-de-la-Gatineau est invitée à la collecte de sang d'Héma-Québec le mardi 24 avril à la salle paroissiale du Christ-Roi de 13 h 15 à 20 h.

Les besoins en sang des hôpitaux du Québec sont constants. Le défi d'approvisionnement en sang est donc quotidien. Si 97 % des gens pensent à poser le geste, seulement 3 % des Québécois admissibles au don de sang contribuent à la réserve collective.

La population de Maniwaki est donc invitée à participer à la collecte de

sang organisée par les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau et les nombreux bénévoles, en collaboration avec la Ville de Maniwaki, la paroisse Christ-Roi, les Chevaliers de Colomb Christ-Roi conseil 11973, les pompiers de Maniwaki et la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau le

mardi 24 avril entre 13 h 15 et 20 h à la salle Paroissiale du Christ-Roi.

L'objectif de la collecte est de 170 donneurs. Chaque don peut aider jusqu'à quatre personnes. Infos sur l'admissibilité au don de sang: 1-800 343-SANG.

**FINISSANT CEHG 96-97**

AFIN D'ORGANISER UNE SOIREE RETROUVAILLES TOUTES LES PERSONNES QUI ONT GRADUÉES À LA CEHG EN JUIN 1997 SONT PRIÉES D'ENTRER EN CONTACT AVEC: FRÉDÉRIC BRISSON 819-441-0893

*Au plaisir de vous voir!*

**Jeannot Lapin surprend les enfants**

(M.G.) Kitigan Zibi - Les tout petits de cinq garderies en milieu familial de la Vallée-de-la-Gatineau ont eu la chance, vendredi le 6 avril, de rencontrer en personne Jeannot Lapin. Pour la fête de Pâques, cinq éducatrices ont amené une trentaine de tout petits et leurs parents à la cabane à sucre Mawandoseg . Ils ont eu bien du plaisir lors de la lecture d'une lettre écrite de la main de Jeannot Lapin, suivi d'une chasse au trésor pour obtenir un chocolat, d'un conte animé et de dessins. Les enfants se sont finalement sucrés le bec avec le traditionnel repas de la cabane à sucre. Une journée froide, mais chaleureuse et sympathique pour les parents, les éducatrices et les enfants.

**Invitation au Conseil des maires**

Les propriétaires forestiers et agricoles sont invités à donner leur avis sur le règlement sur les cours d'eau au conseil des maires le mardi 17 avril à 18 h à la salle municipale de Gracefield. Ce règlement, jugé sévère par les propriétaires, oblige l'achat d'un permis, au coût de 200 \$, pour mettre en place un ponceau, en plus de réclamer des plans et devis d'un ingénieur.

**JIMMY 1998**

#7559B  
VERT - 162 000 KM  
**4 395\$**

TOUT ÉQUIPÉ  
CHRYSLER Dodge Jeep  
**Marinier Auto**  
Tél: 449-1544  
57, route 105,  
Maniwaki QC  
Depuis 1977!

**LA FIÈVRE DU PRINTEMPS CHEZ AUTOKAZ**

4e chance à votre crédit

2004 - CHRYSLER SEBRING-	69,00\$/sem.*
2004 - FORD F-150 - XLT - 4X4 - SUPER CAB	<b>VENDU</b>
2003 - CHEV. VENTURE	70,00\$/sem.*
2003 - GRAND AM	65,00\$/sem.*
2003 - PONTIAC MONTANA	75,00\$/sem.*
2003 - HONDA CIVIC LX COUPÉ	69,00\$/sem.*
2003 - CHEVROLET CAVALIER - 54 000 KM	<b>VENDU</b>
2003 - MAZDA PROTÉGÉ 5 - 92 000 KM	69,00\$/sem.*
2003 - CHEV. VENTURE - 99 000 KM	78,00\$/sem.*
2002 - HYUNDAI ELENTRA - VE - AUTOMATIQUE	69,00\$/sem.*
2002 - FORD FOCUS - SE SPORT	59,00\$/sem.*
2002 - FORD EXPLORER	85,00\$/sem.*
2002 - MAZDA PROTÉGÉ ES	79,00\$/sem.*
2002 - MAZDA B-4000	69,00\$/sem.*
2002 - PONTIAC MONTANA	69,00\$/sem.*
2002 - HYUNDAI SANTA FÉ AWD - 90 000 KM	<b>VENDU</b>
2001 - MAZDA B-4000	69,00\$/sem.*
2001 - SUZUKI XL7 - AWD	<b>VENDU</b>
2001 - DODGE RAM SLT 4X4 CLUB CAB	80,00\$/sem.*
2001 - FORD FOCUS - MANUELLE - 105 000 KM	49,00\$/sem.*
2001 - JAGUAR S - TYPE FULL LOAD	99,00\$/sem.*
2001 - FORD FOCUS - MANUELLE	50,00\$/sem.*
2001 - DODGE NEON LX - FULLY LOADED	47,00\$/sem.*

466  
ROUTE 105

**AUTOKAZ**  
**819-467-5079**  
**1 866-467-5079**

APPROUVÉ



2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> chance à votre crédit!

"Ring"

ESSAYEZ-VOUS!

\* + taxes et frais de transport.

NOUVEAU - PROBLÈME DE CRÉDIT?  
Si vous avez un emploi - 4<sup>e</sup> chance au crédit  
ESSAYEZ-VOUS!

NEW - CREDIT PROBLEMS?  
If you have a job - 4<sup>th</sup> chance for credit  
Just try !



# Section sportive



TOURNOI DE CRIBLE DES CHEVALIERS DE COLOMBS, CONSEIL 3063

## 1 400\$ en bourses



1<sup>er</sup> : Yvan Clément et Jacques Lacaille.



2<sup>e</sup> : Raymond Turpin et Delphis Potvin.



3<sup>e</sup> : Jos Odjick et Philibert Potvin



4<sup>e</sup> : Gisèle et Gérard Fournier.

(G.B.) Maniwaki - L'année s'est clôturée en beauté alors que le dernier tournoi de crible de la saison, qui a eu lieu samedi dernier à la salle des Chevaliers de Colomb conseil 3063, a regroupé 50 participants.

Yvan Clément et Jacques Lacaille ont terminé bons premiers, ce qui leur a valu 500 \$. Raymond Turpin et Delphis Potvin ont obtenu la deuxième position et ont remporté 350 \$. À la troisième place, sont arrivés Jos Odjick et Philibert Erickson. Ils ont gagné 250 \$. Gisèle et Gérard Fournier ont terminé quatrièmes, remportant 175 \$. Puis, Raymond Cayer et Doris Meness ont eu 125 \$ pour avoir obtenu la cinquième position. Les organisateurs; Gilbert Lapratte, Gisèle Fournier et André Paul remercient tous les participants ainsi que les commanditaires pour la réussite de ce tournoi.

## Le golf débute aux 3 Clochers

(M.G.) Maniwaki - Le tournoi de golf qui marque l'ouverture du 3 Clochers se tiendra le samedi 28 avril.

La formule retenue pour ce tournoi est celle du double écossais. Trois catégories seront présentes, soit hommes, dames et juniors.

Les inscriptions sont acceptées jusqu'au vendredi 27 avril en composant le (819) 441-2222. L'invitation à

participer à ce tournoi s'adresse aux anciens et nouveaux membres et aux non-membres.

De nombreux bénévoles travaillent déjà sur le terrain, dont Richard, Roland, Marenger, Prudent Jolivette, Norman Gorman, Jean Maurice Lafontaine et James O'Leary. Le champ de pratique ouvrira dès que la température le permettra.

## Philippe Picard performe à Alma



(G.B.) Maniwaki - Philippe Picard a offert une très bonne performance lors de la compétition traditionnelle de karaté qui a eu lieu le 17 mars dernier à Alma.

Il a remporté la médaille d'argent en katas et la médaille d'or en kumité. Ci-haut, on aperçoit Sensei Beaudoin, Robert A. Poirier, Philippe Picard et Sampai Pierre Marenger.

## Les Loups des Collines en route vers la Coupe Dodge



(G.B.) Maniwaki - Les Loups des Collines ont terminé leur saison en remportant le championnat Outaouais, le week-end du 24 mars dernier. Cela les mène tout droit à la Coupe Dodge.

Ils représenteront la région de l'Outaouais à Saint-Bruno, le 12 avril prochain, lors de ce championnat d'envergure.

Il faut dire que les joueurs ont offert de bonnes performances tout au long de la saison. Ils ont traversé les séries éliminatoires en ne subissant aucune défaite (six victoires et deux nulles) et ont balayé les Aigles de Gatineau en trois victoires consécutives lors de la finale.

L'entraîneur et les supporteurs encouragent donc les Loups et leur souhaitent la meilleure des chances.

## Deux courses en juin au Circuit ProX

(G.B.) Bois-Franc - Le Circuit ProX de Bois-Franc se révèle de plus en plus comme un incontournable dans le monde de la course en VTT ou en motocross.

Deux compétitions provinciales s'y tiendront en juin prochain. Plus de 1 000 pilotes sont attendus à Bois-Franc les 16 et 17 juin prochain pour un enduro cross régional et provincial moto et VTT organisé par l'Auberge des Blés et la Fédération des motocyclistes de sentier du Québec (FMSQ). Il y aura possibilité pour tous les amateurs de ce sport de silloner le sentier proposé lors

d'une randonnée qui aura lieu le 16.

Puis, de 500 à 700 compétiteurs prendront le chemin du Circuit ProX, les 23 et 24 juin, pour une course de VTT proposée par les organisateurs des 12 heures de La Tuque.

L'Auberge des Blés compte aussi organiser un camp de jour, dès cet été, pour les jeunes intéressés dans ce sport. Le camp offrira un volet nature et un volet d'initiation au motocross. Le tout devrait commencer vers la fin du mois de juin ou le début de juillet.

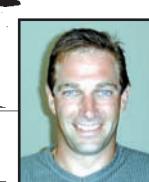
## Du curling dans la Vallée

(M.G.) Maniwaki - Le 24 et 25 février dernier, 28 membres du Club de curling de la Vallée-de-la-Gatineau se sont rendus à Buckingham pour un tournoi amical organisé par Peter Prévost.

Chaque équipe a joué quatre parties et des prix de présences ont été remis, grâce à la collaboration de Marjolaine Fortin, Martha Moore, Garry Moore, Éric Richard, Métro Lapointe, le garage McConnery, le garage Hubert, Pièce d'auto C et G Piché, Sport Dault et frères, brochetterie Rialdo, la Caisse Desjardins de la Haute-Gatineau, Lauzon plancher de bois franc exclusif, Paul Lafrance (cabane à Cayou) et Équipement Maniwaki.

Aussi, la plus jeune participante, Nancy Dicaire Fortin de Blue Sea, âgée de 14 ans, a joué ses premières pierres lors du tournoi. «Tous les participants étaient satisfaits de l'expérience et chaque équipe était gagnante», estime Peter Prévost. Il reste quelques tournois d'ici la fin de l'année, à Buckingham, Rivière-Rouge, Amos et Ottawa.

## RECHERCHÉ



POUR SON  
SERVICE !

**Michel Marinier**

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

**Marinier  
Auto**  
MANIWAKI, QC  
Depuis 1977!



Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

# Un vent printanier s'installe chez McConnery

*2003 Focus familiale*



75 000 km **9 995\$**

*2000 Tracker*



83 000 km, 4x4,  
aut., gr. électrique **10 495\$**

*2002 Cavalier*



66 000 km **6 995\$**

*2006 UpLander*



18 000 km,  
modèle allongé **18 995\$**

Bleu

*2006 Malibu LT*



23 000 km,  
V-6, tout équipé **16 495\$**

Blanc

\*LES PRIX ET MENSUALITÉS N'INCLUENT PAS

LES TAXES EN VIGUEUR

\*TRANSPORT, TAXES ET FRAIS DE SERVICE EN SUS.

\*Détails en magasin.



**Optimum**  
VÉHICULES D'OCCASION



**Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures



Jean-Guy Séguin  
Réprésentant



Larry McConnery  
Réprésentant



Luc Morin  
Réprésentant



Pierre Séguin  
Réprésentant

**McCONNERY**

Depuis 1927  
105, boul. Desjardins,  
Maniwaki 449-1632



SERVICE DE REMORQUAGE  
24H  
449-3078

